

El aluvión de boletas por los servicios

EL CONCEJO DISCUTE UN CONSEJO

INFORME ESPECIAL

UN ASUNTO MUY DOMESTICO

- ✓ *La convivencia de amas de casa y muchachas*
- ✓ *El símbolo del empleo precario*
- ✓ *Las mujeres en el mercado laboral*

Páginas 16/17 y Suplemento Cash



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 25 de setiembre de 1994

Año 8-Nº 2258-Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $15

EXCLUSIVO

El gobernador ganaría por 55,9 a 32,5 el plebiscito para el derecho a su reelección, según datos de una encuesta realizada por Hugo Haime para Página/12

LOS NUMEROS DE DUHALDE

Páginas 2/3

- ✓ Hay un 11 por ciento de indecisos
- ✓ La mitad de los votantes tradicionales del MODIN votará por el Sí
- ✓ Los votantes del No cuestionan la forma de convocar el plebiscito



Fotomontaje Alejandro Elías

JARDINERO

"Es bueno que aparezcan mil flores, como Gustavo Beliz, Dante Gullo, Luis Durán, Miguel Angel Toma, Moisés Ikonicoff y Antonio Erman González. Pero yo no quiero ser intendente. Me he reservado el rol de jardinero y no el de flor."

(De las declaraciones del aspirante a vicepresidente, ministro del Interior y jefe del PJ porteño, Carlos Ruckauf.)

Campaña sucia, *por **Miguel Bonasso*** **8**

Las veinte verdades, *por **Horacio Verbitsky*** **12**

Venecia, *por **Osvaldo Soriano*** **32**

Eduardo Duhalde cabalgó ayer con el canciller Guido Di Tella, como parte de su *no campaña* por la reelección. Allí, entre asado y polvo, consideró "inteligente" el golpe comando de Aldo Rico en el MODIN y dijo que el Presidente lo "sobreestima".

ARGUMENTOS

✓ "La gente ya tiene formada su opinión, no tengo por qué hacer campaña."

✓ "Si es por la inauguración de obras, estoy de campaña desde el primer día."

✓ "Los que no quieren mi reelección es porque me tienen miedo."



Eduardo Duhalde confesó que tiene un candidato para vice en el '95, pero no dijo quién es.

A CABALLO HACIA EL PLEBISCITO

(Por Andrés Osojnik) **A una semana y un día del plebiscito por su reelección, Eduardo Duhalde prefirió poner 130 kilómetros de distancia con Carlos Menem –que en la Capital inauguró por la mañana un encuentro de dirigentes partidarios (ver página 7)–, para continuar ayer con su autodefinida *no campaña* de inauguración de obras con vistas al plebiscito del domingo próximo. Esta vez fue en Navarro, en el interior bonaerense, donde entregó subsidios a escuelas y cabalgó junto al canciller Guido Di Tella por doce kilómetros de una ruta de tierra, bajo el compromiso de volver a caminarla dentro de tres meses, cuando esté cumplida su promesa de asfalto. Pese a su estudiado desgano para responder preguntas sobre la consulta, el gobernador calificó como "inteligente" la decisión de Aldo Rico de evitar por la fuerza que el MODIN haga campaña por el No, consideró que el Presidente lo "sobreestima" cuando habla de una victoria por el 65 por ciento y confesó que tiene un favorito como candidato a vicepresidente, aunque se negó a revelarlo.**

Duhalde llegó a Navarro poco después de las ocho de la mañana, cuando buena parte de sus 8000 habitantes ya estaba en pie. Los punteros habían colocado muchos pasacalles de bienvenida al gobernador, pero –fieles a la orden de no hacer campaña– sólo colgaron unos pocos carteles llamando a votar por el Sí a la reelección de Duhalde.

Con la filmadora de *Buenas Noticias* –el aparato periodísticopublicitario oficial– siempre a su lado, el gobernador inauguró un jardín de infantes y entregó subsidios para varias escuelas. Pero el plato fuerte llegó al mediodía. Transportado en el *Duhaldemóvil*, el aspirante a la reelección se instaló en la mitad de los 24 kilómetros de tierra de la ruta 47, que une Navarro con Luján. El objetivo era recorrer ese tramo en caballo, aunque hacerlo no fue fácil: los navarrenses no quisieron perderse detalle del trotecito gubernamental.

–Qué chiquito es –se desilusionó al verlo una viejita que apenas podía caminar, pero que igual se las arregló para sacarse una foto a su lado.

Jeans oscuros, chaleco de cuero y botitas al tono, Duhalde besaba chicos, saludaba paisanos y, para no despreciar, montaba una yegua ofrecida por los lugareños, en lugar de su alazán. El subsecretario de Agricultura, Felipe Solá, metido en un traje de paisano de fiesta dominguera, miraba la escena desde un zaino. Di Tella, dueño de unos terrenos en la zona, hacía campaña por el gobernador frente a la cámara de BN.

–Estas obras estaban largamente postergadas. Para la comunidad de Navarro, hoy es un día de fiesta –decía.

Unos 150 jinetes, más una fila de 500 metros de autos, esperaban la señal de partida. Hasta que Duhalde montó la yegua, los aplausos estallaron y la cabalgata inició su hora y media de trote, incluida alguna escapada al galope. En Navarro, todo el pueblo salió a la vereda. Y al término de la recorrida, 1500 personas llenaron el club deportivo local para escuchar los discursos, comer asado y tomar vino y gaseosa de vasitos con la inscripción "Duhalde gobernador".

Aunque una vez mas aclaró que no hacía campaña, el mandatario se las arregló para arrancar en su discurso una docena de aplausos. Uno de ellos fue cuando dijo que "en la provincia tenemos que convertir la estabilidad en trabajo", como para marcar con sutileza sus críticas a la política nacional. Luego, en diálogo con este diario, aseguró que Menem lo "sobreestima" al anunciar una holgada victoria en el plebiscito. En realidad, la estrategia del Presidente es inflar los pronósticos para poder minimizar luego el eventual triunfo duhaldista. El gobernador, por su parte, pretende usar los números del domingo para hacerse imprescindible en los cálculos electorales de la Casa Rosada, candidatura a vicepresidente incluida.

–*¿Qué nombre prefiere como vice en el '95?* –preguntó **Página/12**.

–Yo lo tengo, pero no lo voy a decir. Se lo diré al Presidente si es que me lo pregunta.

–*¿Qué opina de la actitud de Rico de tomar por la fuerza la sede partidaria para dar vuelta la decisión de hacer campaña por el No?*

–Me parece muy inteligente, porque está mirando las encuestas.

Rico impuso la abstención al MODIN

EL PARTIDO ESTA EN ORDEN

(Por Daniel Casas) **El Congreso del MODIN bonaerense formalizó ayer la separación de cuatro dirigentes de la Junta Ejecutiva del distrito y liberó a su electorado para que en el plebiscito bonaerense "vote por Sí o por No sin ningún tipo de presiones". De esta forma, Aldo Rico consumó el golpe comando que sus tropas dieron el jueves a la conducción provincial para revertir la decisión de hacer campaña por el No y preservar su pactito feo con Eduardo Duhalde. Los dirigentes desplazados son Luis Polo, Roberto Etchenique, Julio Carreto y Pedro Simonetti, a quienes Rico pidió su renuncia al partido y a sus bancas de legisladores por "deslealtad". Durante la conferencia, Rico admitió que, si en las elecciones presidenciales del '95 hay ballottage, votará por el menemismo y hasta aceptará cargos.**

La nueva conducción del distrito bonaerense del MODIN está integrada por los riquistas puros Oscar Zilocchi como presidente, Juan Rico (primo hermano del ex jefe carapintada) vice I, Néstor Sequeiro vice II y Heraldo Giacomelli como secretario general, aunque su mujer, Ana María, aseguró a este diario que "él sigue haciendo campaña por el No". De la vieja conducción quedaron Daniel Herrera, secretario de Organización, Daniel García Iglesias, secretario Administrativo, y Fernando del Castillo como secretario político.

"Deciles que dejen el circo para después, los bombos sobre todo", ordenó Rico a un subordinado antes de comenzar la conferencia de prensa. De todos modos, el ruido que hacían los 500 militantes que hasta ese momento habían ocupado una mano de la Avenida Mitre al 2400, en Avellaneda, apenas si bajó algún decibel. "Anteayer se tomó y ocupó este local que estaba absolutamente cerrado, porque hay un viejo apotegma que dice 'con los dirigentes a la cabeza o con la cabeza de los dirigentes', y yo me puse a la cabeza", dijo en tono castrense y con las venas del cuello hinchadas.

"Es cosa mía", replicó sin diplomacia cuando se lo consultó acerca de cuál sería su voto en el plebiscito del próximo domingo. "El Sí o el No me importan un pito. Yo pienso en el '95", agregó. Fue en ese momento que admitió, ante una consulta de este diario, que si hay ballottage después del 14 de mayo "no vamos a apoyar ningún proyecto socialdemócrata" y "tenemos que estar preparados para negociar y asumir responsabilidades en parcelas de administración en el marco de un proyecto que no compartimos". Luego cargó las tintas sobre los dirigentes destituidos de facto –que siguen trabajando por el No–, en particular contra sus ex compañeros de promoción en el Ejército, Polo y Carreto. El primero lo acompañó, con el grado de teniente coronel, en las rebeliones de Semana Santa y de Monte Caseros. El segundo se negó a reprimirlo en la segunda rebelión, cuando era coronel y estaba a cargo de un batallón anfibio en Santo Tomé.

"Cuando se hizo el acuerdo con el gobernador, lo sabotearon permanentemente porque, a pesar de que se les dieron directivas en otro sentido, en la Convención bonaerense calificaron mayorías con la socialdemocracia de la UCR y el Frente Grande, y Carreto terminó votando proyectos con estas dos fuerzas", dijo.

"Sabe lo que pasa, estos señores no han sido capaces de entender un mensaje político. Yo les di un distrito y una partitura, y en lugar de hacer una sinfonía terminaron armando una murga, por eso los sacamos, porque a mí me gusta la ópera", agregó Rico. "Y si fui yo el que inventó este partido", respondió cuando le preguntaron si su posición no era un poco verticalista, y dio por finalizada la conferencia.

ARGUMENTOS

✓ "El Sí o el No es un problema de los que perdieron: el MODIN mira al '95."

✓ "No somos furgón de cola de la socialdemocracia UCR-Frente Grande."

✓ "Si en el '95 hay ballottage, no votaremos por un proyecto socialdemócrata."

Duhalde

LA

(Por Raúl Kollmann) **A una semana exacta del plebiscito bonaerense, el Sí, aunque ha perdido algo de terreno, mantiene una cómoda ventaja sobre el No en las encuestas: 55,9 por ciento contra 32,5, con un 11,6 por ciento de indecisos. La lectura de los datos indica que los ciudadanos interpretan la consulta como una aprobación o un rechazo al gobernador Eduardo Duhalde más que un plebiscito sobre la cláusula de reelección o los métodos utilizados para conseguirla. Los 23 puntos de diferencia le permiten al mandatario entrar en los días claves con cierto alivio. "Hoy por hoy, la situación del Sí está sólida. Siempre puede haber cambios, pero no parece que la ventaja pueda descontarse", señaló Hugo Haime, responsable de la encuesta de opinión realizada especialmente para *Página/12*. Uno de los datos más notables del sondeo es que 4 de cada 10 personas no saben que el voto es obligatorio, lo que muestra lo precipitado de la consulta. Esta rapidez aparece como una de las armas fundamentales de la estrategia duhaldista, porque no da tiempo para el debate e impide que la oposición se organice.**

El estudio abarcó a casi 500 personas que fueron encuestadas entre el jueves y el viernes en los 19 municipios del conurbano bonaerense, donde viven dos tercios del electorado de la provincia de Buenos Aires. La metodología utilizada fue de entrevistas domiciliarias con las cuotas correspondientes por edad, sexo y nivel económico-social.

Una proyección de los indecisos indica que si la consulta se hubiera realizado este fin de semana, el Sí podría haber llegado al 63 por ciento, mientras que el No rondaría el 37. De todas maneras, habrá que ver cómo evolucionan las cosas durante esta semana.

La fortaleza del Sí se asienta en la imagen de Duhalde, quien encabeza holgadamente el ranking de intención de voto para gobernador del distrito. De acuerdo con el estudio de Haime, el mandatario bonaerense conseguiría el 52 por ciento de los sufragios, contra un lejanísimo 13 por ciento de Federico Storani y el 12 por ciento de Fernando "Pino" Solanas. Por partidos, el segundo lugar corresponde al Frente Grande. El mismo sentido tienen las razones de voto que han expuesto los encuestados: un 52 por ciento dice que Duhalde hace obras, otro 18 que "gobierna bien" y 9 por ciento más señala que "tiene sensibilidad" (ver cuadro). Es decir, casi todos votan Sí como apoyo a la gestión duhaldista.

La dispersión en las razones del No (ver cuadro) parece indicar que la campaña es muy débil y que la gente todavía no tiene en claro cuál es el eje aglutinador de la oposición. "Todos los datos están mostrando que hasta el momento la campaña del No es casi inexistente", señala Haime.

La fragilidad opositora también se nota en la escasa retención de voto. El justicialismo mantiene el apoyo de casi todos (88,2 por ciento) los que el 10 de abril pasado –elección de constituyentes– pusieron la boleta del PJ en la urna. En cambio hay fugas en el radicalismo y el Frente Grande. Un 32,2 por ciento de quienes respaldaron a la UCR en abril y un 37,5 de los que se inclinaron por la boleta del FG, esta vez van a votar Sí. La situación del MODIN es más dramática: casi la mitad de sus adherentes no va a se-

gana 55,9 a 32,5 en las encuestas

CUENTA DICE SI

Una encuesta preparada especialmente para **Página/12** indica que el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde cuenta con la mayoría necesaria para obtener el apoyo a su reelección en el plebiscito del 2 de octubre próximo. Cuatro de cada diez votantes ignoran que el sufragio es obligatorio.



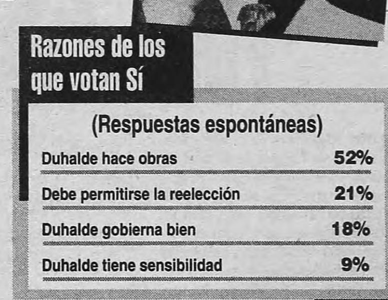
Intención de voto en el plebiscito

Sí	55.9%
No	32.5%
No sabe	11.6%

Fuente: Hugo Haime y Asociados. 493 casos, encuestados en el Gran Buenos Aires entre el jueves y el viernes



SI O NO



Razones de los que votan Sí

(Respuestas espontáneas)	
Duhalde hace obras	52%
Debe permitirse la reelección	21%
Duhalde gobierna bien	18%
Duhalde tiene sensibilidad	9%

Razones de los que votan No

No me gusta como se ha hecho todo esto	32%
Mal desempeño de Duhalde	22%
Estoy contra la reelección	13%
Hubo manejos extraños	7%
Duhalde es igual que Menem	5%
Estoy contra los políticos	3%
Otras razones	18%

guir los dictados de Rico –quien prácticamente sugiere el apoyo a Duhalde– y se dispone a votar No, mientras que la otra mitad va a apoyar el Sí.

Frente a la pregunta sobre la obligatoriedad del voto, el 58 por ciento contestó correctamente, es decir que el voto es obligatorio; un 15 por ciento contestó mal y otro 27 por ciento no sabe. Resumiendo, cuatro de cada diez personas desconocen que hay obligación legal de concurrir a las urnas.

Por último, hay un 81 por ciento de bonaerenses que aseguran que van a ir a votar. "Esto suele ocurrir en todas las elecciones. La gente dice que no va a faltar, pero a última hora hay una franja que no concurre. Ultimamente, el presentismo ronda el 70 por ciento. Hay ciudadanos a losque les da culpa no ir a votar y por eso no se lo dicen al encuestador", explicó Haime.

En realidad, en el tema del presentismo puede estar una de las claves de la elección: hay que ver quién tiene mayor disciplina, los votantes del Sí o los del No. Estos últimos días mostrarán si las campañas pueden despertar algo de pasión y si, consecuentemente, eso cambia la situación.

Los que en abril votaron...

En el plebiscito votan	PJ	UCR	FG	MODIN
Sí	88.2	32.2	37.5	46.9
No	5.1	51.7	51.9	49.0
Indecisos	6.8	16.1	10.6	4.1

Crítica al PJ porteño

EL ENOJO DE MENEM

El presidente Carlos Menem perdió su paciencia con las disputas internas y dijo: "Es inadmisible lo que pasó ayer en el PJ metropolitano". Menem descalificó así la reunión que se realizó el viernes por la noche en Parque Norte, donde se suponía que los dirigentes del peronismo de la Capital Federal definirían el método para la elección del candidato a intendente. Pero el dato saliente de la noche fueron las trompadas que recibió el dirigente Daniel Peña, quien se hizo famoso durante la reforma de la Constitución por su campaña antiabortista.

La llamada de atención del Presidente toca en principio al ministro del Interior, Carlos Ruckauf, quien ejerce la presidencia del PJ porteño y convocó al congreso de Parque Norte. Ruckauf quería que allí se aprobara su proyecto de internas abiertas para la elección del candidato a intendente por el justicialismo porteño, pero el congreso se quedó sin el quórum necesario para votar su propuesta cuando los seguidores de Carlos Corach, Miguel Angel Toma y Eduardo Vaca se retiraron del lugar.

Ruckauf aportó un poco más de confusión cuando presentó una renuncia en la que muy pocos creyeron. El texto dice que dejará la presidencia del PJ porteño si no hay internas abiertas, una condición que muchos consideran tramposa porque, sin contar los que se fueron de Parque Norte, todo el resto de los dirigentes están de acuerdo con la propuesta de hacer una elección interna en la que puedan votar sin condicionamiento alguno los afiliados al PJ y todos aquellos que no estén afiliados a ningún partido político. Los que se fueron quieren imponer como requisito un previo empadronamiento.

Los problemas en Parque Norte surgieron por las múltiples acusaciones que se cruzaron entre los partidarios de las internas abiertas. Las agrupaciones lideradas por Patricia Bullrich, Antonio Erman González, Gustavo Beliz, Roberto Digón y Jorge Argüello desconfiaron de la propuesta de Ruckauf, que sí contó con el apoyo de los seguidores de Eduardo Valdés.

"El problema no son las internas abiertas: el problema es que todos quieren mandar y nadie quiere obedecer", sintetizó un testigo, antes de que la reunión pasara a un cuarto intermedio hasta el 21 de octubre.

SI O NO

FREDI ESTA SOLO, PERO NO ESPERA

(*Por Alejandra Rey*) Enfundado en su clásico saco azul de campaña electoral, Federico Storani continuó ayer con sus giras proselitistas en favor del No a Eduardo Duhalde y sus aspiraciones reeleccionistas. Buscando romper la indiferencia ante la campaña, Fredi se adentró en el corazón del justicialismo bonaerense, en el partido de General Sarmiento, para explicar a quien quisiera escucharlo que "el capricho de un solo hombre no puede ser legitimado con el voto. Por todo esto, les pedimos que nos acompañen para no perder la oportunidad de ponerle límites al poder, a la estafa, al gasto de recursos extraordinarios, a la desocupación, entre otras terribles cosas que nos están pasando". Visiblemente cansado y harto de ver la cara de Horacio Massaccesi en cada pared de la provincia, Storani aprovechó las caminatas y los improvisados actos para jurar que "es la Unión Cívica Radical el partido que comanda el No", en clara alusión al Frente Grande y su campaña, y para quejarse de sus correligionarios. "Hay declaraciones de algunos dirigentes de mi partido que son imprudentes, porque terminan haciéndole un favor a Duhalde", en obvia referencia al gobernador de Río Negro.

> **Argumentos**
> - Oposición y denuncia al pacto Menem-Duhalde-Rico por la reelección.
> - Denuncia de posible fraude y de falta de boletas y padrones a sólo una semana del plebiscito.
> - Crítica a la actitud "personalista y caprichosa" del gobernador.

Es que Storani está solo y lo sabe. Ninguno de los radicales que hasta hace pocos meses se vistieron con la camiseta del antipactismo, lo ayuda en esta cruzada en la que se juega su futuro político. Solamente Juan Manuel Casella y algunos viejos amigos lo acompañan a caminar una provincia empobrecida e indiferente al centenario partido y en la que el gobernador Eduardo Duhalde puso toda sus expectativas y fabulosas sumas de dinero.

"Si no llego al 30 por ciento, no puedo presentarme como candidato por la UCR", explicaba ayer Fredi en General Sarmiento y anteayer en Avellaneda, mientras Massaccesi lo miraba desafiante desde uno de los 20.000 afiches con que empapeló Buenos Aires. El cartel, con reminiscencias de aquel que empleó Carlos

Federico Storani camina por el NO a la reelección de Eduardo Duhalde como gobernador en pleno conurbano bonaerense, sin apoyo de la Unión Cívica Radical (UCR) y acosado por la campaña para precandidato presidencial de su correligionario Horacio Massaccesi, que –se queja– favorece al PJ. Pero insiste, porque juega allí su propia candidatura presidencial.

Menem en su campaña del '89, destaca la última sílaba del apellido del rionegrino, lo que convierte ese Sí en un verdadero dolor de cabeza para Storani, quien camina por la vida diciendo No a la reelección. "Convengamos que es poco oportuno –decía ayer uno de sus colaboradores–, porque la gente se confunde. Cómo le explicamos que hay que negarle la posibilidad de un nuevo mandato a Duhalde, cuando Horacio se entrevistó con él hace muy pocos días en la Casa de Gobierno y Menem dice que es buen candidato."

Storani lleva adelante su campaña sin demasiados recursos, sin boletas para mostrar y denostando la figura de Aldo Rico, a quien tilda de "eternamente vencido". "Ahora habla de volcar sus favores para Carlos Menem en el caso de un ballottage el año que viene. La transa MenemDuhalde-Rico es vergonzosa: todo esto constituye lo peor de la política mal entendida", dijo ayer. Luego se refirió largamente al "gasto descomunal de recursos en la campaña por el Sí, que, yo estimo, alcanza los 50 millones de pesos. Pero esto no es nada: tampoco entregan los padrones ni las boletas. Con la excusa de que hubo que corregirles un error de imprenta, las del Sí están en todas partes, mientras que las otras no aparecen."

Mientras Federico Storani camina y explica a los vecinos las razones de por qué hay que negarle la reelección a Duhalde, sus colaboradores reparten volantes donde se proclama que "hay que romper la trampa", o que "el gobierno diseñó boletas truchas y decidió no contar los votos en blanco. Hay olor a fraude". Otro más extenso remata con un "Nos negamos a seguir siendo espectadores de esta sistemática expoliación", y el humorístico "Cabezón: ya te dije que no", firmado por la UCR.

"Qué más podemos hacer –se preguntaba el viernes en Avellaneda un militante de la Juventud–, si tenemos todo en contra. Fredi le pidió apoyo a Alfonsín antes de que viajara a Estados Unidos, pero hay tanto kilombo interno que nadie viene al pie. Ahora todos lo apoyan a Massaccesi y no pasó un año desde que el propio Leopoldo Moreau en la reunión de Ranelagh pidió la cabeza de Horacio por traidor."



Con mucho en contra, Federico Storani hace campaña por el NO.
Sin el 30 por ciento, pierde la candidatura presidencial, admite.

Chacho y Bordón, por el No

CARAVANA DE TUCUMAN A QUILMES

Carlos "Chacho" Alvarez y José Octavio Bordón volvieron a desembarcar ayer en la provincia de Buenos Aires al mando de una caravana organizada por el Frente Grande y el partido Política Abierta para la Integridad Social (PAIS), con el lema de cuestionar "el pacto Menem-Rico-Duhalde" y "la tentación que tienen los hombres del gobierno de perpetuarse en el poder a cualquier costa". En realidad, Chacho improvisó su propia caravana, en una loca carrera por llegar a Quilmes desde Tucumán.

La caravana oficial fue encabezada por Bordón, Juan Pablo Cafiero y Alfredo Bravo, y en Quilmes se sumó el presidente de la Federación Agraria, Humberto Volando. Más de tres cuadras de coches hicieron el trayecto que une Lanús con Quilmes y recogieron un importante apoyo al No en el bastión del justicialista Manuel "Manolo" Quindimil.

Los dirigentes frentistas sufrieron la falta de Mary Sánchez, que con una hepatitis a cuestas quedará afuera de la campaña por el No, pero la contracara fue Juan Pablo Cafiero. El dirigente bonaerense entró en la conferencia de prensa mientras desde los costados se escuchaba el grito de "ya lo veo, ya lo veo, ganamos la provincia, de la mano de Cafiero".

Aunque movió cielo y tierra para llegar a tiempo desde Tucumán, Chacho Alvarez recién logró sumarse al final. La odisea comenzó ayer a las seis de la mañana, a 1300 kilómetros de Buenos Aires, cuando el piloto de la avioneta que lo traería desde Tucumán anunció que el vuelo no duraría menos de seis horas. En la desesperación, los frentistas bonaerenses llegaron inclusive a contactar a una persona que se ofreció a transportar a Chacho en una avioneta de acrobacia, con dos asientos y sin techo.

> **Argumentos**
> - Duhalde ya perdió el plebiscito en las elecciones del 10 de abril.
> - Votar No "para terminar con la manía de los menemistas de perpetuarse en el poder".
> - El pacto Duhalde-Rico es "la forma menemista de hacer política en la provincia".

Alvarez y sus colaboradores cercanos –Jorge Bernetti, Willy Sandá, Darío Alessandro y Ernesto Muro– mordieron clavos en el aeropuerto hasta embarcarse en el vuelo de línea. La comitiva llegó a las doce a Aeroparque, donde los esperaban Rodolfo Rodil y Jorge Giles, quienes metieron bolsos y dirigentes amontonados en una Ford rural desvencijada y embarrada, modelo '75, para interceptar la caravana.

Tras una hora y media de recorrer la provincia, la comitiva llegó a Quilmes para participar de la conferencia de prensa junto a Bordón y Alfredo Bravo. Para entonces, Chacho Alvarez ya había hecho su propia caravana involuntaria, produciendo un remolino a su alrededor cada vez que el auto paraba para preguntarle a alguien cómo llegar a Quilmes.

En la confitería La Cibeles, donde se realizó el encuentro con la prensa, Alvarez insistió en que "el 2 de octubre se producirá una encrucijada que presagia la de las elecciones de 1995 entre el modelo conservador y un modelo para la gente". Un día antes, en el lanzamiento de su candidatura presidencial desde Tucumán, el líder frentista ya se había presentado como la oposición real "al pacto Menem-Alfonsín, al pacto Duhalde-Rico y también al pacto Bussi-Menem que se está gestando".


Baydn & Asoc
DONDE ENCONTRARNOS
QUIENES LO RECIBIMOS
QUIENES SOMOS
QUE ENTIDADES CONSTITUIMOS PREVISOL
Previsol
AFJP
Responderle siempre parte de nuestro compromiso.
Aquí está todo lo que usted quiere saber hoy de Previsol.
Si usted es afiliado a Previsol AFJP ya está recibiendo esta carpeta, en la que encontrará una descripción detallada de nuestra forma de operar y además, información acerca de las entidades que forman Previsol y de las personas que integran su directorio. Esta es nuestra forma de darle la bienvenida a Previsol AFJP.
Porque mantenerlo informado es parte de nuestro compromiso.
ZALAZAR OSVALDO
CUIL 20-07597751-5
VIGENCIA DESDE 15/07/94
Y aquí todo lo que va a querer saber mañana.
Esta tarjeta, para su uso exclusivo, le servirá para identificarse como un afiliado a Previsol AFJP y solicitar, en cualquiera de nuestras sucursales y/o centros de autoconsulta, toda la información complementaria que necesite.
Le permitirá, también, acceder a las redes de cajeros automáticos, para solicitar todo tipo de informaciones.
Y muy pronto, además, Previsol incorporará servicios exclusivos para sus afiliados, a los cuales usted accederá mediante esta tarjeta.
Previsol
AFJP
Compromiso con la gente.
Centro de Asesoramiento: Tel.: 0800 - 8 -2345 (llamadas sin cargo)
Sede Central: 25 de Mayo 445/7 - (1002) Capital Federal Tel.: 313-4648/9 Fax 313-4659

EL SUEÑO DE TENER UNA CITA CON BILL CLINTON

Esta noche, cuando haya acabado el domingo, el "Tango 01" aterrizará en el hangar 19 del John Fitzgerald Kennedy Airport de Nueva York y Carlos Menem visitará por cuarta vez la superpotencia a la que su gobierno dice estar aliado. Menem tiene planeada una gira de seis días que nada tiene para envidiarle a la gira de los Rolling Stones. Rubias y discurso ante la ONU en Nueva York, homenaje a Sarmiento y recuerdos de Maradona en Boston, ciudadano ilustre en Los Angeles, título de Líder de las Américas y programa privado en San Diego, regreso a Los Angeles, aterrizaje en Ezeiza justo el domingo para ver cómo le fue a Eduardo Duhalde con el plebiscito. Lo desvela un encuentro con Clinton.

Página/12 EN EE.UU. *(Por Pablo R. González, desde Nueva York)* **¿Encontrará a Bill? Al menos sabe que estarán en el mismo hotel, el Waldorf Astoria, sobre la floreada Quinta Avenida. También sabe que mañana por la noche lo tendrá muy cerca, en un cocktail que el demócrata de Arkansas y su esposa ofrecerán en el Museo Metropolitano de Nueva York y a donde él asistirá como invitado. Pero, ¿tendrá la posibilidad de una reunión íntima, aun cuando sea breve, con William Jefferson Clinton?**

—¿Menem? Por supuesto, ¿cómo no lo voy a recordar? Es el hombre todo lo puedo —aseguró ayer a **Página/12**, Miguel, el valet puertorriqueño del Waldorf.

—También vendrá Bill Clinton...

—Sí, esta semana gritaremos bingo...

Miguel no se refería sólo a la visita de los presidentes —Boris Yeltsin, Ernesto Samper, entre muchos otros— que llegan a la Asamblea de las Naciones Unidas. El comienzo del otoño —que para los norteamericanos no es el 21 de setiembre, sino el viernes más cercano al 21— trajo a miles y miles de turistas desesperados por encontrar liquidaciones. Ayer, no había capacidad hotelera en Manhattan y los pocos lugares disponibles habían subido un 25 por ciento su tarifa habitual.

La delegación argentina no tendrá problemas de reserva. La comitiva oficial se alojará en el Waldorf, cuya habitación más barata es de 300 dólares y la presidencial, donde se alojó siempre Menem, cuesta 3000. La comitiva de apoyo estará justo al frente, sobre la salida de Lexington Avenue, en el Doral Inn, donde ayer flameaban las banderas norteamericana y uruguaya.

Puede haber problemas si no hay unos minutos con Clinton. Hasta el cierre de esta edición, la agenda del norteamericano sólo tenía escrito el nombre de un latino: el mexicano Carlos Salinas de Gortari, el lunes a las 17.30, aun cuando un llamado de Cancillería a la casa de Emilio Cárdenas, embajador ante la ONU, aseguraba que la reunión se haría en el cóctel.

En septiembre de 1989, Carlos Menem se convirtió en el primer presidente peronista en visitar Estados Unidos en ejercicio del poder. Como ahora, Menem había llegado sólo para hablar ante la Asamblea de las Naciones Unidas. No contento con eso, Menem aprovechó aquel viaje para tirar del saco de George Bush. "Somos del mismo palo", dijo; y logró una visita no oficial a la Casa Blanca para esa misma semana. Dos años después, llegó la visita de Estado —en noviembre de 1991—. Bush lo recibió con los jardines de la Casa Blanca cubiertos de flores y trajes de gala. La estrecha relación con el republicano no incidió en que, en junio de 1993, el nuevo presidente de la Unión, un demócrata, lo recibiera durante dos horas en la Oval Office, como parte de una visita oficial. Fue el primer latinoamericano en llegar a la Casa Blanca. Ahora quiere encontrarse con Clinton, aunque sea para la foto, y esto ha provocado una minibatalla entre Raúl Granillo Ocampo, embajador en Washington, Emilio Cárdenas, embajador en la ONU, y la propia Cancillería argentina, que también trabajó desde Buenos Aires para conseguirla. El que hace el gol gana.

Caballitos de batalla

Por lo demás, la gira no encierra grandes contratiempos para el Presidente y su comitiva. El discurso del martes ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, en el imponente edificio circular junto al East River, resumirá los diez discursos —140 carillas o 120 mil caracteres— que Menem dará en seis días, en cuatro ciudades distintas, como en una gira de los Rolling Stones.

Página/12 tuvo acceso a las traducciones al inglés de los discursos preparados por el equipo de Luis Durán. De su lectura se desprende que este viaje será menos político y con mayor acento en lo económico que los anteriores. Sólo en sus quince minutos del martes ante la ONU, Menemdedicará párrafos a sus caballitos de batalla. La única salida para Cuba es la democratización, dirá. Pedirá un mayor protagonismo de las Naciones Unidas, específicamente, mayor ejecutividad del Consejo de Seguridad. Condenará al aborto —sin mencionar la palabra aborto— y dirá que la única salida para el problema de la superpoblación es una justa distribución de la riqueza. Ofrecerá los avances de la nueva Constitución en temas ambientales, no ante la ONU, pero sí en dos discursos. Hablará de la cláusula de la reelección, aunque lo hará para resaltar que de ahora en más ningún ciudadano no católico está impedido de llegar a la Presidencia en la Argentina.

Además de estos párrafos declarativos, Menem dedicará en el discurso a la Asamblea de la ONU un largo capítulo a Malvinas y, más que a Malvinas, a hablar en contra de Inglaterra. Su eje será: es muy difícil avanzar en las relaciones cuando una de las partes no acepta nada de la otra. Un párrafo que hasta ayer aún estaba en discusión era el referente al atentado a la AMIA. En la primera versión se aseguraba que había existido colaboración diplomática. Pero era muy posible que se volviera a redactar para alivianar la obvia alusión a Irán y a su embajada.

El atentado a la AMIA, justamente, será el tema que pondrán sobre la mesa mañana los representantes de la Conference of Presidents of Mayor American Jewish Organizations, la entidad que agrupa a todos los grupos judíos de Estados Unidos. "El tema será el terrorismo, la seguridad y qué tipo de apoyo reciben estos grupos dentro de la Argentina", aseguró a **Página/12** Malcolm Holding, quien participará de la reunión.

Pero a Menem no lo desvela esta reunión. Su preocupación es qué saco se pondrá para el encuentro que es muy posible que no tenga con Clinton. El *The New York Times* de hoy domingo, que al cierre de esta edición ya podía conseguirse en cualquier esquina de Manhattan, anuncia para mañana un día caluroso —entre 70 y 74 Farenheit (21 y 23 grados Celsius)—, parcialmente nublado y con mucha humedad. Lo ideal es un saco blanco.



“Se dice que hemos renegado del justicialismo”, protestó Menem.

El presidente Carlos Menem convocó al peronismo a defender la gestión oficial en la campaña electoral del ‘95 y apoyar al gobernador Eduardo Duhalde en el plebiscito por su reelección. “Cuando un peronista critica a otro peronista, es porque se está pasando a las filas del enemigo”, advirtió.

Menem exigió apoyo al peronismo

MAS OFICIALISMO

(Por María O’Donnell) El presidente Carlos Menem trazó ayer con mucha claridad los límites para el debate interno del PJ con vistas al ‘95. “Es necesaria la defensa del Gobierno”, advirtió ante cincuenta dirigentes peronistas de todo el país, reunidos para discutir los temas que serán el eje de la campaña electoral por la reelección. Menem hizo una encendida defensa de su gestión y citó a Juan Domingo Perón para recordar que, “cuando un peronista critica a otro peronista, es porque se está pasando a las filas del enemigo”.

El Presidente inauguró así el seminario “Prioridades para la próxima etapa”, que fue convocado en el hotel Bauen por un trío de ex funcionarios menemistas con un doble objetivo: buscar una respuesta para los temas que en las encuestas aparecen como los flancos débiles del plan económico y cohesionar a todas las corrientes del peronismo detrás de la campaña por la reelección.

Julio César Aráoz, Enrique Rodríguez y Julio Bárbaro organizaron el seminario a pedido de Menem. En la lista de invitados incluyeron por igual a un grupo de funcionarios del Gobierno, a los dirigentes históricos del peronismo y a los gobernadores que al menemismo le resultan “combativos”. El trío propuso tres temas ríspidos para el debate: el desempleo, la corrupción y la educación (el empleo, la ética política y la educación, según figuró en los papeles).

El temario y la lista de invitados generaron suspicacias dentro del Gobierno. Algunos se sintieron excluidos y otros pensaron que el debate se iba a transformar en una crítica al plan económico de Domingo Cavallo. Con su discurso de apertura y unos arreglos de último momento, Menem se encargó de espantar ambos temores.

El Presidente defendió el modelo económico con los mismos argumentos que suele utilizar Cavallo y apareció en el hotel Bauen con su hermano Eduardo Menem y con Eduardo Bauzá. Ni el senador ni el secretario general de la Presidencia figuraban en la lista original de invitados.

También se ocupó de los ausentes. “Algunos compañeros quieren instalar un aspecto, yo diría que angelical, en la política, pero esto es imposible porque los políticos no somos ángeles, los políticos defendemos nuestros intereses con armas nobles y a veces con armas no tan nobles”, dijo para el ex ministro del Interior, Gustavo Beliz.

Además de Beliz, faltaron a la cita Rodolfo Gabrielli y Néstor Kirchner, dos gobernadores que tienen una estrecha amistad con el senador José Octavio Bordón, quien formalizó hace pocos días su alejamiento del peronismo. “Nadie tiene que pensar en irse del peronismo porque las cosas aparentemente no le vayan bien”, deslizó Menem en un párrafo de su discurso.

Cuando el Presidente abandonó el Bauen, tomó la palabra un grupo de dirigentes que suele diferenciar al peronismo del menemismo. “Ahora se nos dice que hemos renegado del justicialismo, eso es un absurdo”, había advertido Menem. Pero las intervenciones de los senadores Augusto Alasino, Antonio Cafiero, Oraldo Britos y del gobernador pampeano, Rubén Marín, tuvieron, de todos modos, un “tono distante”, según la descripción de varios testigos de la reunión, que prosiguió a puertas cerradas.

Alasino habló sobre “el capitalismo de casinos”, Cafiero sobre “la crisis de identidad del peronismo”, Britos sobre la necesidad de una mayor distribución social y Marín sobre la crisis de las economías regionales, no sin antes aclarar que nunca fue ni será menemista. El debate pasó a un cuarto intermedio después de lo que un ex funcionario del Gobierno calificó como “la catarsis de los peronistas históricos”.

Durante el recreo, Claudia Bello dijo que el objetivo del seminario consistía en elaborar los ejes de la campaña para el ‘95. Desde su punto de vista, se trata de encontrar un punto intermedio entre los discursos que defienden a rajatabla los “logros” del Gobierno y los que remarcan la necesidad de elaborar una nueva etapa del plan económico. “Menem puso el marco para la discusión. El tema es fijar algunas pautas para mejorar la gestión de gobierno, pero no hay ninguna contradicción entre la defensa de lo que ya se hizo y la búsqueda de las líneas para la nueva etapa”, sintetizaron los hombres del cavallismo que participaron del seminario (Juan Schiaretti, Guillermo Seita y José Tagliaferri).

A las tres de la tarde, los invitados se sentaron a discutir sobre las políticas de empleo en base a un documento preparado por Rodríguez. El texto mencionaba varias veces la palabra “ajuste”, pero el ex ministro de Trabajo la evitó durante su resumen oral. Todos coincidieron en que el pleno empleo tiene que ser planteado como la meta fundamental para el próximo gobierno. Pero el dato saliente del seminario, que seguirá hoy con el debate sobre la educación y la corrupción, fue que los cavallistas no debieron salir en defensa del plan económico: Menem lo había hecho por ellos.

Argumentos

✓ *“Estos comicios son significativos y fundamentales para el futuro. Debemos vencer categóricamente en el plebiscito para reparar esta tremenda injusticia que significa la proscripción.”*

✓ *“El justicialismo tiene una larga historia de persecuciones. No es ninguna casualidad que cuatro gobernadores (Reutemann, Ortega, Gabrielli y Moine) impedidos de ser reelectos sean justicialistas.”*

✓ *“Se rasgan las vestiduras y hablan mucho de democracia, pero mantienen la proscripción de uno de los mejores gobernadores que tuvo la provincia de Buenos Aires.”*

✓ *“Debemos realizar una fuerte y solidaria defensa del Gobierno. No entren en el juego de la oposición porque, de lo contrario, se van a crear problemas difíciles de resolver.”*

✓ *“Algunos compañeros quieren poner un aspecto angelical a la política, pero los políticos no somos ángeles, tenemos nuestros intereses y los defendemos con armas nobles y no tan nobles, depende de la personalidad.”*





Galván abre el paraguas

El presidente del bloque de diputados nacionales de la UCR, Raúl Galván, afirmó que "se están creando las condiciones para repetir el diciembre de 1993, cuando la comunidad de La Rioja quemó la puerta de la Casa de Gobierno", iniciando así una serie de estallidos sociales que continuaron en Santiago del Estero y Jujuy. El diputado riojano advirtió que se opondrá a una eventual intervención federal a la provincia. A la delicada situación económica que atraviesa La Rioja se sumó esta semana el enfrentamiento entre su gobernador, Bernabé Arnaudo, y el ministro Domingo Cavallo. Arnaudo cuestionó el ajuste que Cavallo reclama a la provincia y el ministro le respondió con mayor dureza cuando afirmó que "si Arnaudo renuncia le va a hacer un gran favor a su provincia".

Denuncia contra un jefe policial

El actual director nacional del Servicio Penitenciario Federal, Olimpo Garay, actuó como "represor en la época de la dictadura" y figura en la lista elaborada por la CONADEP, denunciaron ayer las Madres de Plaza de Mayo. Garay fue nombrado hace dos meses por el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, y de acuerdo con el testimonio de ex detenidos desaparecidos se lo conocía con los apodos de "Gómez" y "El loro". "Con el grado de oficial inspector del Servicio Penitenciario se desempeñó como jefe de uno de los grupos de tareas que actuó en el centro clandestino conocido como el Vesubio, ubicado en el cruce de la autopista Riccheri y Camino de Cintura, partido de La Matanza", revela el comunicado que lleva la firma de Hebe de Bonafini, presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo.

Respuesta de Bonasso a la campaña sucia contra la

RECUERDOS DE LA

Mauro Viale y Gerardo Sofovich tergiversaron citas de los libros "Recuerdo de la muerte", de Miguel Bonasso, y "El almirante cero", de Claudio Uriarte, para fundamentar sus acusaciones contra Lila Pastoriza de Jozami y Liliana Chernajovsky de Alvarez –esposas de los dirigentes del Frente Grande Eduardo Jozami y Carlos "Chacho" Alvarez–. Aquí, la respuesta de un autor con sugerencias de teatralización.

Gerardo Sofovich y Mauro Viale quisieron hacer campaña sucia con citas inexistentes.

(Por Miguel Bonasso) Es malo basarse en textos cuando uno no sabe leer. Que es lo que le ocurre al señor Mauro Viale. Anteayer, viernes, en "La mañana", dijo que la "dramatización", presentando a Lila Pastoriza como "marcadora" de la ESMA, "está documentada en el libro de Claudio Uriarte (*Almirante Cero*) (...) capítulo 27 y no en el libro de Bonasso, como dice hoy Bonasso en **Página/12**, al que lo hicieron equivocar desde Londres, pobre Bonasso...".

Bonasso es pobre, efectivamente. Ni es dueño de zoológicos, ni conduce canales estatales, pero todavía sabe leer, pese a la neblina londinense.

Y por lo tanto puede reiterar lo que escribió anteayer: "Me informan ahora que se lo ha mencionado (a mi libro *Recuerdo de la muerte*) en la televisión estatal y en la conferencia de prensa de un concejal del PJ". Veamos:

En el programa "Polémica en el bar", transmitido el lunes pasado, por el canal estatal, se produjo el siguiente diálogo entre el señor Raúl Portal y el señor Gerardo Sofovich:

Raúl Portal: Sí, escuché eso, lo que acabás de contar. Me quedé..., no podía creer lo que oía. Creo que no se puede opinar así sin tener... Supongo que Mauro (Viale) sabe lo que dice..., debe tener...

Gerardo Sofovich: Sí, sí, me dijo (*Viale*) que estaba documentado con los libros. Uno de ellos es el libro de Bonasso... (El subrayado es mío.)

Como se puede apreciar fácilmente, al que hicieron equivocar –y no a la distancia, sino en Buenos Aires– fue al señor Viale, de quien no me atrevo a decir paternalmente que sea pobre. Y lo hizo equivocar nada menos que su amigo y colega Gerardo Sofovich. Que el martes 20 siguió haciendo alusión a *Recuerdo de la muerte* para fundamentar esta curiosa exhumación del tenebroso inframundo de la ESMA. Al que pertenece, por cierto, un contertulio de Sofovich, el señor Rolo Puente, quien aparece en una célebre fotografía publicada en 1984 por la revista *Libre*, en compañía del capitán Jorge Eduardo Acosta (alias "El Tigre"), jefe de inteligencia del Grupo de Tareas 3/3/2 de la Escuela de Mecánica de la Armada y de dos niñas de la farándula: Adriana Brodsky y Noemí Alan.

Pero esto no es nada. Lo verdaderamente cómico es que el señor Viale parece no haber leído tampoco el libro de Uriarte, en cuyo capítulo número 27 dice haberse basado para la "dramatización" de marras.

En ese capítulo (página 186), Uriarte escribe: "El contraalmirante Chamorro solía mostrar con orgullo a los visitantes navales, militares y civiles la estructuración prolija del lugar, especialmente el 'ministaff' –que quedó integrado en forma más o menos estable por Marta Bazán, Alfredo Borsalino, Ana Bathan, Jorgelina Ramos y el notorio falsificador montonero Miguel Angel Lauletta–; el 'staff' –donde estaban *Lila Pastoriza de Jozami*, Martín Grass, Juan Gasparini, Horacio Domingo Maggio, Beto Ahumada, Andrés Castillo, Graciela Daleo, Susana Burgos, etcétera".

O sea: Uriarte ubica a Lila Pastoriza en el "staff" y no en el "ministaff". Lo cual es verdad y no es una diferenciación de poca monta: ya que al "ministaff" pertenecían los "dedos" o "marcadores", los que salían a cazar antiguos compañeros con ferocidad equiparable a la de los propios marinos.

Al "staff" –como lo enuncié rápidamente anteayer– pertenecían los que –en general– simulaban una colaboración política con los represores, pero se habían juramentado a no entregar compañeros. La expresión "en general" sugiere matices y contradicciones. Ya que había también en el "staff" algunos prisioneros que denunciaron militantes y algún otro que no se limitó a simular, sino que "le puso cabeza" a la confección de una política masserista. Pero es harina de otro costal y forma parte de todas las sutilezas del abismo que me obligaron a escribir un libro de 400 páginas. Nada de esto tiene que ver con la mayoría del "staff" que, efectivamente, no entregó compañeros. Lila Pastoriza pertenece a ese grupo y, según mis datos, no marcó a nadie.

Grados y matices

Este es un tema duro, difícil, que me ha significado a lo largo de una década más de una colisión y una polémica. En el infierno de la ESMA hubo la gama más variada de actitudes personales que se pueda imaginar: desde héroes que resistieron en condiciones infrahumanas, hasta traidores que repugnaban a los propios verdugos. Y en el medio, una variadísima gama de respuestas que, vistas en conjunto, permiten asegurar que la gran mayoría de los casi cinco mil argentinos que pasaron por las mazmorras de Massera enfrentaron la tortura y la muerte con una dignidad que sus verdugos no podrán alcanzar jamás.

Pero hay muchos grados y matices entre la traición absoluta y la lealtad absoluta, tantos como puede ofrecer la terrible y compleja condición humana. ¿Quién está en condiciones de tabularlas y juzgarlas? (No me parece, ciertamente, que deban ser Viale,



oposición

CITA

Sofovich, Beldi o Rolo Puente.)

En *Recuerdo de la muerte* sólo me atreví a juzgar a los verdugos y a las fieras que salían por las calles de la Argentina en sombras, a cazar antiguos camaradas. Por muchas razones. Entre otras, porque uno de los miembros del "staff" no me cantó. Sé que era su deber pero se lo agradezco igual. Fue en los tenebrosos días de marzo y abril de 1977 –cuando las jaurías nos buscaban por todos lados– y ese hombre no entregó la cita fija que tenía conmigo y a la que acudí varias veces. Confiado en que no abriría la boca. Hoy puedo decirlo, sabiendo que ni él ni muchos de sus compañeros (incluyendo posiblemente a Lila Pastoriza) estuvieron ni están de acuerdo con el libro, con la fuga del protagonista Jaime Dri y con el redactor de esta historia.

En todo caso hay un debate pendiente que espera mejor ocasión. Un debate que debe darse desde el sufrimiento y no desde la frivolidad de las "mañanas" y los "bares" de una farándula que envilece a nuestra sociedad. Sin intervención de personajes subalternos, que no parecen basarse en los libros que citan (lo cual ya viene a ser norma en la Argentina posmoderna) sino en algún oscuro memorándum, perpetrado en los sótanos del Estado, en las alcantarillas donde se arrastran (ahí sí) marcadores, buchones y arrepentidos.

Dije que Viale y Sofovich eran "comunicadores tardíos", porque tardaron más de una década en asomarse al infierno de la ESMA, para "dramatizar" la traición y olvidar, una vez más, a los verdugos que están libres y hasta gozan de inmunidad parlamentaria como el general Bussi.

Sugerencias

Para que no les vuelva a ocurrir lo mismo en el futuro, me permito sugerirles algunos interesantes episodios (que sí figuran en *Recuerdo de la muerte*) y que podrían dar lugar a instructivas dramatizaciones:

• El "Tigre" Jorge Eduardo Acosta montando un "servicio de inteligencia" en el Mercado Central de Buenos Aires, para perseguir a puesteros y trabajadores de ATE. Contratado y generosamente pagado por un funcionario de este gobierno: el señor Roberto Pons, designado ilegalmente por el ex intendente Carlos Grosso.

• El ex integrante de la patota de la ESMA Jorge Radice (alias "Ruger"), quien según propia confesión "apretaba el gatillo" en los operativos, contestando el *movicom* de Miguel Egea, uno de los más activos propagandistas en la campaña electoral del actual presidente de la República, doctor Carlos Saúl Menem. O la colaboración del citado Radice en la Fundación para la Argentina en Crecimiento (FEPAC), creada por otro allegado al Presidente, el señor Alberto Kohan.

• Los dirigentes justicialistas Juan Carlos Rousselot y Alberto Pierri colaborando con el almirante Emilio Eduardo Massera, en los momentos más álgidos de la represión y sin la excusa de tener que hacerlo por miedo a la picana.

• Los contactos del propio presidente Menem con su futuro indultado, el almirante Emilio Eduardo Massera, cuando el almirante tenía "confinado" al actual mandatario en Mar del Plata.

En fin, hay tantas escenas del presente que se podrían "dramatizar"... Eso sí, leyendo bien los textos y solicitando la correspondiente autorización del autor.

Opinión

Por Mario Wainfeld

El fin y los miedos

Valerse del miedo es usual en política. Tanto Alfonsín (en su momento de auge) como Menem transformaron sus principales banderas y fuente de consenso (democracia y estabilidad, respectivamente) en elemento de chantaje. Ante las críticas, la UCR del '85/'87 agitaba el cuco de la vuelta al pasado autoritario. El Menem-cavallismo desacredita cualquier reclamo "amenazando" con el regreso de la hiperinflación. Algo hay de chicana, algo de extorsión, pero está dentro de las reglas del juego.

Menem sabe manipular el miedo de forma más tortuosa. Anuncia que habrá "nuevas Madres de Plaza de Mayo" o genera clima de que la Marcha Federal será una guerra. Dispone algo así como medio policía por manifestante. Ese manejo no llega al terreno de los hechos. Menem no ha engendrado nuevas Madres de Plaza de Mayo y no hubo represión en la Marcha Federal. Intimida, "psicopatea", desmoviliza, especula con el temor... Pero, hasta ahora, lo deja ahí.

Mucho más grave y atentatorio, no ya contra las reglas de juego sino contra elementales principios de respeto a la persona, es la alianza con el horror que han tramado en estos días Suardi, Zoofovich y Mauro Viale. Recurrir a sucesos ocurridos en el marco del terrorismo de Estado para denigrar a alguna de sus víctimas (Lila Pastoriza y Liliana Chernajovsky) y de rebote perjudicar a sus esposos Eduardo Jozami y Chacho Alvarez revela niveles de bajeza que asombran aun al interior del menemismo.

Un gobierno que se ha permitido liberar a asesinos y torturadores monta una parte de su campaña electoral en denigrar a quienes fueron sus víctimas. La pacificación supuestamente buscada por el indulto revela no ser tal sino una nueva forma de agresión a quienes padecieron vejámenes atroces.

A diez años del informe de la CONADEP, un sector del menemismo culpabiliza a las víctimas. Es una costumbre: también se culpa a los bolivianos del cólera; a los kiosqueros de la evasión fiscal; a las provincias de la decadencia de las economías regionales.

La campaña queda a cargo de un selecto grupo de tareas pero no es dable pensar que obra por la libre. Por de pronto se trata de profesionales contratados por un canal oficial, pagados por Doña Rosa, contertulios asiduos del Presidente. El menemismo es así: cuando está en campaña (esto es, siempre) tiene sus portavoces serios y presentables (que hablan del déficit fiscal y de la necesidad de ser serio para gobernar) y sus grupos de tareas sucias. Para cada Solá hay un Batata.

Pero la bajeza de la imputación excede la medida. Lo han demostrado mujeres y hombres del propio oficialismo, del radicalismo unidos en el repudio a la maniobra al que sumó nada menos que Neustadt. La sociedad argentina, a diez años del informe de la CONADEP, no puede admitir que se use el horror como recurso electoral. Tampoco sería sensato aceptar la celada de discutir qué sucedió en situaciones límite, qué hizo cada cual en medio de la guerra sucia, bajo la tortura, en el cono del silencio que fue la Argentina, en el exilio interior o exterior. Los argentinos hemos superado penosas discusiones en ese sentido y mayormente –salvo algunos perversos– juzgamos a la gente por lo que hace cuando –dentro de todo– se le permite elegir su destino. El miedo usado con fines electorales eriza la piel, abochorna. Pero también demuestra que en el oficialismo pande el cúnico a la derrota. A nadie le gusta perder pero esa perspectiva aterra a quienes no tienen la conciencia limpia.


Domingo Cavallo, ministro de Economía: regla sí, contrato no.

El Día de la Industria no hubo anuncios. Ayer, al clausurar Domingo Cavallo la primera conferencia organizada por la UIA en Puerto Iguazú, tampoco. Sólo Armando Caro Figueroa hizo promesas, todas de más flexibilización laboral. Jorge Blanco Villegas, comúnmente oficialista, pidió protección y denunció –sin nombres– a quienes pretenden hacer del país un shopping.


Jorge Blanco Villegas, titular de la UIA: no funciona el mercado.

La UIA planteó la opción ante Cavallo

INDUSTRIA O SHOPPING

(*Por Cledis Candelaresi, desde Puerto Iguazú*) Casi calcando a Roberto Rocca, dueño de Techint, Jorge Blanco Villegas cerró ayer el primer coloquio de la Unión Industrial, celebrado desde el jueves en Cataratas, reclamando más protección estatal, especialmente contra la competencia externa. El presidente de la UIA radicalizó su discurso, pese a estar en presencia de Domingo Cavallo, al rechazar el "fundamentalismo del mercado" y la concepción de un país convertido en un gran shopping. Sostuvo que "para que haya consumidores debe haber producción, trabajo, salarios". Sin embargo, Cavallo no se mostró conmovido, y en su extenso discurso sin anuncios les dijo a los empresarios que "abandonen la idea de que a través de presiones se pueda dar marcha atrás en la política económica" (¿alguien de la UIA está presionando en ese sentido?) y que no debían esperar que el Gobierno les dijera lo que tienen que hacer. Quien sí parece tener algo que decirles es Fernando Santibañes, vicepresidente de Adeba, entidad que nuclea a la gran banca nacional y al Citi. El banquero del Crédito Argentino sostuvo, en diálogo con *Página/12*: "Las empresas deberían presentar sus balances en blanco (es decir, sin *negreo*) para que podamos prestarles más" (ver recuadro).

Tal vez una de las mayores satisfacciones de los industriales durante este encuentro haya sido el reiterado compromiso de Armando Caro Figueroa de luchar sin descanso por la flexibilización laboral. El ministro de Trabajo ("el objetivo fundamental de mi gestión es alcanzar la reforma laboral", llegó a decir) anunció que el Gobierno ya acordó con el Parlamento el proyecto de ley que modificará modalidades y plazos en los contratos laborales, precisando además que esta semana entrará al Congreso la nueva legislación sobre accidentes de trabajo. También habrá un estatuto especial para las pyme, mucho más flexible, cuestión en la que el objetivo del lobby empresario es subir el límite de empleados que define a una pyme. En cuanto al proyecto sobre accidentes de trabajo, los industriales resisten la idea de sustituir la indemnización por una renta vitalicia mientras no se definan los pleitos en curso, y presionan para que las empresas puedan autoasegurarse, sin tener que dejar este jugoso negocio en manos de otros, como serían las futuras aseguradoras de accidentes. Caro, por las dudas, aplaudió la "fabulosa reconversión empresaria", pese a los puestos de trabajo que costó y al cierre de fábricas.

El Gobierno, dispuesto a ceder en este y otros puntos en debate, asegura que el nuevo régimen será un paliativo para los "altos costos laborales". En cualquier caso, el propio titular del Instituto de Desarrollo Industrial de la UIA, José Luis Machinea, afirmó que la productividad laboral aumentó un 30 por ciento desde 1986, basándose en lo cual relativizó el peso de los salarios en los costos industriales. Por la mañana bastó que el ex presidente del Banco Central aludiera al déficit comercial para que Cavallo se exaltara: "¿Qué vamos a hacer para defender la competitividad? ¿Tocar el tipo de cambio, cerrar la entrada a los capitales, sacrificar la productividad?".

Pero Blanco Villegas igual reclamó más protección, atacando –sin mencionarlos específicamente– los sectores que ejercen "una fuerte acción de lobbying y bombardeo a la opinión pública para resistir la concepción de una apertura administrada", y agregó que hoy en el país "no hay mercados fuertes y transparentes".

Mucho negreo

(*Por C. C.*) El panorama del crédito no parece muy auspicioso. Los banqueros privados ven poco margen para poder bajar sus tasas, dados sus costos operativos y el actual nivel de riesgo. Adeba, con la que la UIA mantiene discusiones para lograr más financiación a menor costo, replica a los industriales exigiéndoles blanquear sus balances para que los bancos conozcan el verdadero patrimonio de sus deudores y para quedar cubiertos ante la calificación a que son sometidos por el Banco Central.

–*¿Negrean todas las empresas o sólo las chicas?* –le preguntó este diario a Fernando Santibáñes.

–Los sueldos en negro son todavía un problema bastante generalizado. Y si una empresa tiene deudas previsionales, yo no le puedo prestar plata.

En todo caso, Adeba esquiva el bulto arguyendo que la falta de financiación accesible es un problema del interior del país, donde operan la banca oficial, la cooperativa y bancos privados lugareños. Este cuadro difícilmente sea cambiado por la irrupción de la banca privada metropolitana, a la que no le atrae demasiado la privatización de las entidades estatales de provincia con el esquema previsto hasta el momento. "Si sólo puedo comprar una parte (se proyecta licitar un 60 por ciento), no puedo aprovechar las economías de escala. Sería como administrar dos bancos.

Quién cree en los contratos

(*Por C.C.*) José Luis Machinea y Pablo Gerchunoff lograron que la presencia de Domingo Cavallo, mezclado entre los empresarios que escucharon las académicas exposiciones de la mañana, resultara menos protocolar. El mediterráneo se hizo oír por primera vez para rechazar una propuesta de Gerchunoff, ligado al Instituto de Desarrollo Industrial de la UIA, quien sugirió que el Gobierno utilice alguna fórmula contractual con las empresas para alentar así el desarrollo de las economías regionales.

"La vieja promoción industrial respondía a contratos –le replicó Cavallo–, y hoy empresas promocionadas como Papel del Tucumán no pueden venderse a 20 millones cuando al Estado le costaron 400."

"Este Gobierno se maneja con la noción de regla, que le permite organizar, y no planificar –explicó Cavallo–. Con este criterio y el aporte intelectual de Adolfo Sturzenegger diseñamos el mapa previsional, que promociona a través de la nómina salarial (reducción de aportes patronales)." El timbre que clausuró el debate ahogó la contrapregunta que lanzaba Gerchunoff: "¿Qué otra cosa si no un contrato es el régimen de la industria automotriz o el reciente acuerdo con los colectiveros?". El gong salvó a Cavallo.

TELEACCIONES EN LIBERTAD

(*Por J.N.*) El destino de 1500 millones de pesos en acciones telefónicas puede quedar en manos de una próxima asamblea de adherentes al Programa de Propiedad Participada, que debería decidir el camino a seguir. Aunque una alternativa es liberar las 217 millones de acciones del PPP de Telefónica y Telecom para que sus dueños puedan venderlas en el mercado si lo desean, con lo que de hecho moriría el programa, se supone que, aun en ese caso, Economía impondrá algún freno al masivo vuelco de esos papeles al mercado para evitar un derrumbe de precios. De cualquier forma, el tema está hoy en el dominio del Ministerio de Trabajo, que en una reciente reunión con todas las partes –a la que no concurrió FOETRA– mostró ánimo de darle un corte al largamente manoseado asunto.

Según indican fuentes telefónicas, en la cuenta correspondiente del Banco Ciudad, fideicomisario del PPP, hay $ 56 millones, fruto de los dividendos distribuidos por las dos herederas de ENTel. En cambio, lo que resta pagar de las acciones del programa, compradas a 8 años por un acuerdo entre el Gobierno y FOETRA, asciende a sólo $ 25 millones. Salvo la cúpula sindical que comanda el ultramenemista Rogelio Rodríguez, los restantes representantes insisten en que se cancele la deuda y por ese medio se levante la caución que pesa sobre las acciones.

Este fue precisamente un tema central del reciente encuentro en Trabajo, donde el encargado oficial del tema, Marcelo Stafforini, tuvo tres interlocutores: la oposición gremial, representada por Luis Donikián, y Vito Dileo; los accionistas nucleados en el Fondo de Propiedad Participada SA, cuya voz fue Jorge Mosquera, y otros independientes, expresados por David Alperín. Las tres vertientes representan un 35 por ciento de los 45.000 propietarios del teleprograma.

Precisamente quiénes tienen que estar en ese padrón y quiénes no es un punto central en discusión. Mosquera planteó tomar sencillamente el listado del Anexo 9 del Contrato de Transferencia que, siguiendo la ley de Reforma del Estado, incluyó a todos los empleados que tenía ENTel y pasaron a las concesionarias norte y sur. Esto excluye a los 3000 empleados de la CAT, dado que se trataba de una compañía privada, de los 400 de la obra social, que pasaron a depender del sindicato, y del medio centenar de contratados, en su caso por no revistar en la planta permanente.

Finalmente se convinieron dos alternativas, según el planteo de Alperín. Una es gestionar ante las dos empresas telefónicas que realicen un aumento de capital, respaldado en la incorporación de la CAT, emitiendo las acciones correspondientes y vendiéndole el 10% de ellas al personal proveniente de aquella compañía. La otra opción es que una asamblea resuelva redistribuir las acciones ya existentes, para así incorporar a aquellos trabajadores.

EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 75 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña Julia Vidal. Buenos Aires, setiembre 20 de 1994. Secretaria: María Inés Lezama.

Una semana política decisiva

LAS VEINTE VERDADES

El partido justicialista dispuso centrar su campaña electoral en torno de veinte puntos, que ya se están aplicando pese a que su existencia fue desmentida. Además de reivindicar la estabilidad como obra exclusiva del gobierno, procurará asociar a Chacho Alvarez con la subversión y el populismo, a José Octavio Bordón con la socialdemocracia, a ambos y a Federico Storani con actos de corrupción, y apoyar dentro del radicalismo a Alfonsín, Angeloz y Massaccesi. Cavallo también está atento a los resultados del domingo, que podrían abrir nuevo espacio a su candidatura.

(Por Horacio Verbitsky) El partido justicialista ordenará su campaña electoral en torno de veinte puntos que deberán aplicar los presidentes de distrito y los interventores partidarios. Sus ejes son reivindicar la estabilidad como obra exclusiva del gobierno, asociar a Chacho Alvarez con la subversión y el populismo, a José Octavio Bordón con la socialdemocracia, a ambos y a Federico Storani con actos de corrupción, y apoyar dentro del radicalismo al ex presidente Raúl Alfonsín, al gobernador de Córdoba Eduardo Angeloz y al precandidato presidencial Horacio Massaccesi. El vicepresidente tercero partidario, Julio Aráoz , desmintió la autenticidad del documento que contiene tales instruccciones. Sin embargo, la aplicación de esas veinte verdades es ostensible en cada paso del pro-selitismo oficial. Al mismo tiempo, los ex funcionarios y/o ideólogos menemistas Rodolfo Díaz, Enrique Rodríguez y Julio Bárbaro castigarán los flancos más débiles del gobierno y su programa económico, en un intento por contener la temida hemorragia de votos peronistas hacia Alvarez y Bordón. Los temas elegidos para el encuentro que se inició este fin de semana constituyen un abierto reconocimiento de las apetencias insatisfechas de la sociedad: desempleo, corrupción, educación, pobreza y políticas sociales. Menem se moverá entre ambos extremos: intentará ser alternativamente el garante de la aplicación inflexible del modelo neoliberal y la esperanza de un cambio que atenúe sus consecuencias.

Memorias de la híper

Sólo el primero de los veinte puntos elaborados por el Consejo nacional justicialista recomienda ponderar la obra de gobierno haciendo hincapié en la estabilidad obtenida por el modelo económico y la reforma del Estado, en oposición al estatismo y el dirigismo atribuidos a la oposición. Los diecinueve restantes apuntan a señalar las vulnerabilidades de los adversarios y, en algunos casos, a crearlas.

La propaganda justicialista se orientará a sugerir que las propuestas económicas de Alvarez, Bordón y Storani producirían hiperinflación, especulación financiera, mayor desocupación y desaparición del crédito. Las instrucciones también plantean asociar al Frente grande con lo que denominan la izquierda desplazada en el mundo después de la caída del muro de Berlín, y a sus dirigentes con el peligro de retornar a la violencia de la década del 70. El partido del gobierno sugiere dar la mayor divulgación posible a las diferencias entre Chacho Alvarez y Fernando Solanas, pero cuidando de presentarlas como matices dentro de un mismo proyecto de restablecimiento del dirigismo económico, que pondría en peligro a la democracia.

En la misma dirección, dispone explotar las relaciones del Frente grande y el partido de Bordón con el Movimiento de los trabajadores argentinos y el Congreso de los trabajadores argentinos, asociándolos con huelgas, marchas y movilizaciones capaces de perturbar la estabilidad económica. Además se procurará presentar ante la opinión pública esos movimientos reivindicativos como "rebrotes subversivos", tal como hizo en 1988 el ex presidente Alfonsín, a la misma altura de su mandato que Menem ahora. A Bordón se le enrostrará ser un resentido por lo que las instrucciones denominan éxitos de plan de estabilidad y la intención de fracturar al Partido justicialista en beneficio de alternativas izquierdistas. La semana pasada, Menem fue la primera figura política en poner en ejecución estas directivas: dijo que Bordón actuaba por resentimiento en contra de un presidente exitoso y que junto con Alvarez habían dejado el partido por la puerta izquierda.

Las instrucciones indican que en cada provincia y municipio deberá procurarse remover a los partidarios de Bordón de los cargos y bancas que ocupen, con el propósito de aislarlos y minimizar su influencia sobre los afiliados justicialistas. La primera manifestación conocida de esta táctica fue la solicitud de renuncia a sus diputaciones que les dirigió el jefe de la bancada justicialista, Jorge Matzkin. Además se intentará trabar, demorar y de ser factible impedir que el nuevo partido de Bordón,Política abierta para la integración social, País, obtenga personería jurídica. La preocupación por la imagen de Bordón es evitar que los afiliados perciban su lanzamiento como un rescate del peronismo. En cambio, será descrito como un regreso a sus orígenes democristianos, mientras Menem moderniza al Partido justicialista de acuerdo con los cambios que se viven en el mundo. Un esfuerzo especial se dedicará a demostrar que sólo una pequeña fracción del peronismo mendocino responde a Bordón.



La tradición nacional

La inquietud por el surgimiento de una oposición desde las propias entrañas del justicialismo también se advierte en la decisión de presentar la inhabilidad legal de algunos gobernadores para ser candidatos como una proscripción similar a las que el peronismo sufrió después del golpe de 1955. Esa ha sido la línea más constante empleada por Menem y por el gobernador de Buenos Aires Eduardo Duhalde.

En el mismo tono que Menem empleó durante su campaña proselitista de 1989, las instrucciones apuntan a destacar que las críticas de Alvarez, Bordón y Storani al pacto de Olivos y al programa económico obedecen a una tentativa por organizar una fuerza política socialdemócrata, ajena a las tradiciones nacionales y cristianas. Además ordenan seleccionar afiliados justicialistas confiables para que participen en las reuniones y actos del Frente grande y el País, con el doble propósito de obtener información y perturbar su funcionamiento interno, apoyando a los grupos opuestos a las conducciones de cada distrito.

> ***El gobierno tratará de introducir afiliados justicialistas confiables en reuniones actos del Frente grande y el País, con el doble propósito de obtener información y perturbar su funcionamiento.***

Las instrucciones asignan gran importancia al fortalecimiento dentro de la Unión cívica radical de las posiciones del ex presidente Alfonsín, el gobernador Angeloz y el precandidato Massaccesi. Los diseñadores de la táctica oficial dan por supuesto que, en una eventual segunda vuelta entre Menem y Alvarez, ninguno de ellos se inclinaría por el candidato del Frente grande, pese a que el gobernador de Río Negro declaró lo contrario en su primer reportaje de campaña y los sondeos de opinión realizados hasta ahora indican que Alvarez sería el preferido de los partidarios de Angeloz en el ballottage.

Además de uniformar el mensaje al electorado y de privilegiar a los medios de comunicación adictos en el otorgamiento de reportajes, las instrucciones reclaman la promoción de denuncias sobre actos de corrupción que alcancen a Storani, Bordón y Alvarez o a sus allegados más próximos, aunque recomiendan seleccionar con cuidado a los denunciantes, "para que no suceda lo mismo que en la Capital federal". Esta frase es una alusión al procesado concejal Juan Carlos Suardi, una personalidad poco fiable para sembrar dudas sobre figuras del Frente grande como el ex fiscal Aníbal Ibarra o la dirigente del movimiento por los derechos humanos Graciela Fernández Meijide.

La gorra del tigre

Suardi también presentó denuncias contra las esposas de Alvarez y del concejal Eduardo Jozami, que fueron objeto de una pintoresca teatralización en los espacios de propaganda de la televisión oficial. Las únicas fuentes que citó fueron los libros de los periodistas Miguel Bonasso y Claudio Uriarte sobre el campo clandestino de concentración que funcionó en la Escuela de mecánica de la Armada. Pero en *Recuerdo de la muerte* Bonasso no las nombra y en *Almirante Cero* Uriarte sólo menciona a Lila Pastoriza de Jozami entre los integrantes del staff que para sobrevivir efectuaba "tareas auxiliares" de forzada colaboración política con los torturadores, y que el autor diferencia del ministaff "que intervenía directamente en las operaciones antisubversivas". Uno de los aspectos más llamativos de esta operación tendiente a culpabilizar a las víctimas del Estado terrorista es que el gobierno no haya conseguido un ejecutor más respetable que Gerardo Sofovich, quien durante la última dictadura llevaba a las actrices de sus programas al campo de concentración a entretener a los marinos estresados por sus actividades clandestinas. En una de esas fiestas un oficial se fotografió sonriente abrazado a una vedette cubierta con su gorra. Cuando la escena fue publicada en una revista en 1983, la Armada lo pasó a retiro: era el jefe del grupo de tareas de la Esma el capitán Jorge Acosta, a) El tigre, íntimo colaborador del ex almirante Emilio Massera. Junto con el torturador y las chicas también aparecía en la foto el cómico Rolo Puente, el único integrante de aquel equipo que sigue acompañando a Sofovich en sus actividades políticas. Otro de los integrantes de la banda de Massera, el ex capitán Jorge Radice, fue reclutado luego por la Secretaría de informaciones del Estado de Menem. El segundo de Hugo Anzorreguy en el servicio de informaciones de la presidencia es el vicealmirante Juan Carlos Anchezar, un aviador naval de la promoción 81 de la Armada. En 1986, como orador oficial en el sepelio del almirante Rubén Chamorro Anchezar encomió "las enseñanzas y el coraje" del jefe de la Esma. El gobierno no se priva de nada.

La eficacia de estos golpes bajos es dudosa, tanto por la calaña de las personas que se prestan para asestarlos, como por el malestar que su proximidad provoca en los demás. Desde el Consejo nacional de la mujer presidido por la menemista Virginia Franganillo hasta Bernardo Neustadt manifestaron su desagrado. De este modo tales prácticas terminan por enaltecer a quienes se procura denigrar. La experiencia del menemismo con Guillermo Patricio Kruger es en ese sentido elocuente.

¿La tercera es la vencida?

La semana que hoy se inicia tendrá una influencia decisiva con vistas a los comicios presidenciales de 1995. Quien arrojará la moneda al aire será el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, para quien el resultado del próximo domingo será cuestión de vida o muerte política. Pero no será el único al que se le corte la respiración hasta comprobar si cae cara o ceca.

Si Duhalde se impusiera en el plebiscito, como lo sugieren todas las encuestas realizadas hasta la fecha, se aseguraría como mínimo su reelección el año próximo, salvo algún imprevisto excepcional, y ratificaría su rol de gran elector dentro del justicialismo. Según los porcentajes de esa hipotética victoria, podría decidir el nombre del candidato que se postularía a la vicepresidencia o competir con Menem por el primer término en el binomio. Duhalde ha dicho varias veces que nunca enfrentará a Menem. Seguramente es tan sincero como lo fue Chacho Alvarez antes de las elecciones de octubre de 1993 al acordar que Pino Solanas sería el candidato presidencial del Frente grande en 1995. Pero ese caso muestra la incidencia que un resultado electoral puede tener en los acuerdos públicos y las evaluaciones privadas, que no son contratos inmutables.

En cambio una derrota, así fuera por un margen estrecho, precipitaría a Duhalde al ostracismo. Esta es la tercera vez que el gobierno de la provincia pregunta al electorado si le parece correcto que el gobernador en ejercicio aspire a un nuevo mandato, modificando la ley cuyo cumplimiento juró al asumir. En agosto de 1990 sólo el 32 por ciento dijo que sí, en abril de 1994 esa proporción creció hasta el 43 por ciento. Esos once puntos miden la mejor evaluación que los bonaerenses hacen de Duhalde en relación con su predecesor, Antonio Cafiero. Pero todavía faltan siete puntos para llegar a la necesaria mitad más uno de los votos.

En cumplimiento de su compromiso con Duhalde el teniente coronel Rico recuperó manu militari la sede del Motín de Avellaneda, de manos de sus camaradas Luis Polo y Julio Carretto que propiciaban el voto negativo. La prepotencia armada en contra de los mecanismos democráticos de resolución de los conflictos no transmite un mensaje seductor a la sociedad. También Herminio Iglesias consiguió dominar las estructuras partidarias del justicialismo a mediados de la década del 80. Pero ese control se desvaneció la primera vez que la ciudadanía fue convocada a las urnas. La quema de cajones es un recurso que ha sido excluido del marketing electoral. Si a esto se suma el desprestigio de los pactos de cúpula entre políticos que buscan réditos personales, la proximidad de los carapintada puede restarle a Duhalde más de lo que le suma.

Tercero en discordia

El justicialismo ha recuperado el aura de invencibilidad que lo acompañó desde su origen, hace ya casi medio siglo. Eso es nada menos lo que Duhalde pondrá en juego el 2 de octubre. Un eventual fracaso abriría un enorme interrogante acerca de la probabilidad de la reelección de Menem en 1995, y potenciaría una vez más la candidatura de Domingo Cavallo para acompañarlo y llegado el caso substituirlo. El ministro de Economía no la descarta, como puede deducirse de las páginas de *La avispa*, el mensuario que dirige su asesor y amigo Rosendo Fraga. En su

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323 /2324. Publicidad:Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/36. Fotocomposición armado y películas: MG FotocomposiciónS.A.

Página/12

Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

edición de agosto se acumularon reportajes a analistas políticos de distintas perspectivas ideológicas que sólo coincidían en un punto: de derecha a izquierda diagnosticaban la decadencia del menemismo. En la de setiembre, Menem y Alfonsín son presentados por su creación del ballottage como "los cazadores cazados", y Fraga analiza en un editorial las ventajas y desventajas comparativas de cada candidatura: el activo del gobierno es la estabilidad, y su déficit la corrupción. "Menem no demuestra una actitud tendiente a modificar su imagen frente a la corrupción", sostiene. Apoyado en las encuestas de su centro de estudios concluye exaltando "una propuesta que logre combinar a la vez la continuidad de la estabilidad con la satisfacción del reclamo ético de la sociedad". Sólo le falta nombrar al candidato que a su juicio encarnaría tal dechado.

Cada vez que se plantea una recomposición del gabinete, Fraga es mencionado como candidato al ministerio de Defensa. Es difícil que alguna vez el vaticinio se cumpla. Menem no confía en él por la insistencia de Fraga en recomendarle el arquetipo de Roca, que dejó el mando sin dramas, cogobernó durante dos períodos desde el Senado y recién dieciocho años después de su primera candidatura volvió a presentarse para presidente. "El ejemplo es muy lindo, pero a mí me parece que vos me querés mandar a mi casa", le dijo Menem con su sonrisa más seductora.

La receta catastrofista de Vittorio Orsi se ubica a la derecha del gobierno, y define mejor que los chisporroteos verbales entre Alvarez y Solanas las verdaderas opciones que se presentan al Frente grande.

La táctica de la peronización y de los cuestionamientos a Cavallo lanzada este fin de semana por el menemismo puede crecer y multiplicarse si Duhalde resulta ileso en el plebiscito del domingo, pero resultaría un golazo a lo Escobar si el resultado fuera otro. En ese caso volverían a sentirse las presiones del poder económico más concentrado en favor de la inclusión de Cavallo en alguno de los dos términos de la fórmula presidencial justicialista. Hoy resulta impensable que pudiera encabezarla.



Para Duhalde el domingo próximo es el día del estreno. Para el Frente grande y la Unión cívica radical, apenas el del ensayo general: tienen todo para ganar y muy poco para perder, porque podrán mostrarse como una fuerza opositora consistente. Además de la atractiva apuesta por el premio mayor, los dos líderes del partido transversal podrán ensayar en Buenos Aires 1994 la aplicación práctica de la alianza que les interesa para la Nación 1995. Los problemas de uno y otro están menos en la pugna con el justicialismo bonaerense que al interior de las respectivas fuerzas. Storani deberá dirimir en el plebiscito un nuevo capítulo de su pugna con Alfonsín, quien ha dado su apoyo como precandidato a la presidencia al gobernador de Río Negro. De 1989 hasta el pacto de Olivos, Alfonsín se desentendió de cualquier otro objetivo que no fuera la reivindicación de su gobierno. A partir de noviembre de 1994 lo que lo guía es la reivindicación del pacto de Olivos. Una condición de esa meta es que el antipactismo de Storani no triunfe donde él fracasó. Por eso el precandidato presidencial de Alfonsín está empapelando la provincia de Buenos Aires con carteles en los que se destaca un fulgurante Sí, junto a la foto y el resto del nombre de Horacio Massacce. Este camino tiene un límite: cuanto más evidente se torne el sabotaje alfonsinista, más chances habrá de que los votos por el No se acumulen en la cuenta de Chacho Alvarez, quien es inmune a la gastada seducción del ex presidente.



Alvarez decidió subordinar su gira por el noroeste a las necesidades de la campaña en Buenos Aires, que no es su distrito sino el de Fernando Solanas, con quien el acuerdo más consistente que mantienen es el de detractarse recíprocamente por medio de la prensa.

Los bosquejos económicos que cada uno presentó en sociedad sin previo debate al interior del Frente coinciden en la necesidad de reconstruir la capacidad regulatoria del Estado, modificar el perfil tributario disminuyendo la presión sobre los salarios y el consumo e incrementándola para las ganancias y el patrimonio, reindustrializar el país, estimular a las pequeñas y medianas empresas, combatir el desempleo, incrementar las exportaciones, controlar la prestación de los servicios públicos, dar prioridad a la educación y la salud, instituir una Conadep que investigue la corrupción en las privatizaciones. Solanas postula la recuperación de los recursos energéticos y las telecomunicaciones, pero advierte que sólo será posible en el contexto de una gran movilización social, que hoy no existe. Alvarez declara que respetará las privatizaciones menemistas porque aun ganando carecería por el momento de fuerza política para revisarlas. Sin embargo ambos consiguieron que pasaran a primer plano los puntos divergentes: ultrarrevolucionario anterior al 70, descalificó Alvarez; es un representante del establishment, replicó Solanas. Ambos parecen creer que sus diferencias son políticas.

Pasado mañana, con la mediación de Carlos Auyero, los dos verán si son capaces de arribar a un modus vivendi razonable. Auyero, que considera rudimentarios y prematuros los planteos económicos de uno y otro, preferiría que el Frente grande volviera a ocuparse del menemismo y de las cuestiones políticas. Su solución para desatorar al Frente consistiría en que Alvarez dejara de hostigar a Solanas y reconociera el espacio que le corresponde como cofundador del partido, y que el cineasta admitiera que luego del 10 de abril ese espacio no puede ser equivalente al de quien el sufragio popular ha ungido como un indiscutible primus inter pares. Pero no es seguro que lo consiga, porque los enconos han crecido demasiado. Como se ve, la táctica del gobierno de exaltar las discrepancias se ejerce en un terreno bien abonado.



Esta semana, también, el Congreso del trabajo y la producción entregará por separado a Bordón, Alvarez y Storani la propuesta elaborada por sus economistas. A pesar de la estridencia de los desacuerdos, en algún momento estos borradores, igual que los que ya manejan Bordón y Storani, deberían confluir. Todos tienen un aire de familia si se los compara con los del equipo de economistas angelocistas de Ricardo López Murphy, que fue puesto a disposición del Frente grande, como se informó aquí el domingo pasado. Esa noticia es una mentira y procura impedir que Alvarez se vincule con economistas de primera línea como López Murphy, proclamo con pomposa ligereza el diario de negocios *Ambito Financiero*, interesado en incidir en la designación del equipo del candidato estrella. Aunque el propio López Murphy lo desmintió en diálogo con Magdalena Ruiz Guiñazú, el ofrecimiento existió. Fue formulado al líder del Frente grande por un directivo de la Fundación Argentina y el mundo, Funam. Se trata de un respetado profesor de Macroeconomía en la Universidad de Buenos Aires y ex economista de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas (FIEL), que desempeñó cargos en el exterior durante el gobierno radical y es uno de los pocos argentinos que con sólo levantar el teléfono consiguen una comunicación rápida con el director-gerente del Fondo Monetario Internacional Michel Camdessus. Si López Murphy no estaba al tanto de la gestión, ése es su problema.

Como parte de la maniobra de aproximación de los mayores grupos económicos también se arrimó a Chacho Alvarez el prohombre de la patria contratista Vittorio Orsi, célebre por el archivo de políticos coimeables que durante años tuvo en su oficina de la constructora Sade, del grupo Pérez Companc, y que fue evacuado de urgencia cuando el Directorio de Empresas Públicas emprendió una inusual investigación durante la gestión del ministro Rodolfo Terragno. Su receta catastrofista ("circunstancia política límite", devaluación monetaria y licuación salarial a los niveles de Brasil o Asia) se ubica a la derecha de Cavallo, y define las verdaderas opciones que se presentan al Frente grande, bastante mejor que los chisporroteos verbales entre Alvarez y Solanas.

No lavan platos pero protestan

La mesa de enlace de los investigadores, que reúne a científicos del CONICET, del INTA, del INTI y de la Comisión Nacional de Energía Atómica, convocó para el martes a las 14 en el Congreso una movilización que terminará en Plaza de Mayo. Pedirán a Domingo Cavallo que ratifique o rectifique sus declaraciones llamando a lavar los platos a un grupo de científicos.

La identidad de Ximena Vicario

La Suprema Corte de Justicia bonaerense falló en contra de Susana Siciliano, la apropiadora de la niña Ximena Vicario, adoptada ilegalmente durante la dictadura militar y cuyos padres permanecen desaparecidos. Con su decisión, el alto tribunal anula definitivamente la adopción ilegal y confirma formalmente la identidad de Ximena, quien ahora tiene 18 años y vive con su abuela Darwina Mónaco de Gallicchio en la ciudad de Rosario. El caso tomó estado público en 1989, cuando el juez Juan Fégoli ordenó la restitución de la niña a su abuela materna, luego de comprobarse la ascendencia biológica. La apropiadora y la niña se rehusaron en ese momento a cumplir la orden judicial, lo que suscitó un escándalo en el Palacio de Tribunales. Más tarde, ante una recusación de Susana Siciliano, la Corte Suprema revocó el fallo que daba la tenencia a la abuela y otorgó una guarda provisoria. Ximena había sido secuestrada junto con su madre en 1977 y luego abandonada en las escaleras de la Casa Cuna, de donde fue apropiada por la Siciliano. Para Estela de Carlotto, de Abuelas de Plaza de Mayo, "con esto quedaría definitivamente cerrado el caso, porque se desvincula por completo el reclamo que venía haciendo esta mujer, que incluso había cuestionado los exámenes genéticos".

Así será la campaña publicitaria para reclutar

SOLD.P/EJERCITO

Nada de "Joven argentino, si tienes 18 años...". Las Fuerzas Armadas se lanzan a buscar soldados voluntarios para reemplazar a los colimbas con una combinación de espíritu (el servicio a la patria) y materia (la promesa de un empleo con capacitación técnica y salida laboral posterior). "Cuidar a la patria es el mejor trabajo que podés elegir", será el slogan del primer spot, grabado por el propio Menem.

(Por Pablo Reyero) **Ni la fantasía de la infidelidad o el ménage à trois de LM, ni Duhalde hablando de la repavimentación: el domingo que viene los televidentes verán un spot de 40 segundos con el lema "Cuidar a la patria es el mejor trabajo que podés elegir". Ese será el slogan de la campaña publicitaria nacional para la inscripción al servicio militar voluntario. A cargo del recitado frente a cámaras, el mismísimo Carlos Saúl Menem.**

El mensaje presidencial se emitirá por radio y televisión durante los primeros cinco días, e irá acompañado por carteles de vía pública que apuntarán a captar 26.500 jóvenes de entre 18 y 24 años con estudios primarios completos que aspiren a ser soldados profesionales. Luego se emitirán cortos publicitarios para televisión y radio (los textos, aparte, ver recuadro), y publicidad en medios gráficos.

Sonido, cámara

Frente a 20 técnicos y publicistas de la agencia Ricardo De Luca, responsable de la elaboración creativa de la campaña, y los secretarios de Asuntos Militares, Jorge Baeza, y de Medios de Comunicación, Guillermo Seita, Menem grabó el miércoles pasado el spot con una combinación de espíritu y materia. Por un lado, la exhortación a defender a la patria. Por el otro, la promesa de una salida laboral gracias a la capacitación que –se supone– recibirán los soldados.

Los publicistas habían preparado un discurso que el Presidente debía leer en cámaras. Menem necesitó varias tomas después de las órdenes del director del spot, Martín Lobo, de "Sonido, cámara, acción", ante la mirada de Miguel Daschuta, presidente y gerente general de Ricardo De Luca Publicidad.

El nuevo sistema

El servicio militar voluntario se estableció el 29 de agosto último, después de que el asesinato del colimba Omar Carrasco revitalizara la antipatía general por la conscripción obligatoria y convirtiera a ésta en un lastre insoportable para el gobierno en tren de reelección.

A partir de la modificación de la vieja Ley Riccheri de 1902, los propagandistas locales se vieron obligados a imitar a los de Estados Unidos, por ejemplo, donde la folletería de las Fuerzas Armadas compite en los bancos con la de las cuentas de ahorro.

El blanco son 3.000 hombres para la Armada, 3.500 para la Fuerza Aérea, y 20.000 para Ejército, de los cuáles entre 500 y 600 serán mujeres destinadas a unidades de comunicaciones con tareas administrativas, de apoyo logístico y conducción de vehículos. Es un tipo de convocatoria que ya tiene antecedentes en países como Canadá, Holanda, Inglaterra, Estados Unidos y España.

Una vez inscriptos, los aspirantes, que deberán ser solteros, pasarán un curso de dos meses de admisión para luego sí comenzar el servicio militar profesional, y al cabo de un año firmarán un contrato por dos años. Una vez cumplidos esos dos años, podrán renovar anualmente el contrato con la

Gráfica (varios modelos) Aeronáutica:

Foto polaroid de un grupo de jóvenes soldados delante de un avión Mirage. Letras en cursiva, símil de una carta que uno de los chicos dirige a sus padres: "Queridos viejos: por fin encontré lo que buscaba. Ahora soy un soldado profesional. Sé positivamente que estoy aprendiendo a defender a la patria, y también adefenderme en la vida. Un abrazo. José Luis". Ejército o Marina: Foto de jóvenes soldados marchando. Letra en cursiva, símil carta a un amigo del barrio: "El de la foto soy yo. Se acabó 'el flaco del barrio'. Ahora soy todo un soldado profesional. Dale pato, anotate. Te espero. Petén".

soldados voluntarios

NECESITO



fuerza hasta cumplir los 26 años de edad. Quienes tengan estudios primarios podrán ingresar en la Escuela de Suboficiales después de un año de voluntariado. Los que completen el secundario quedarán habilitados para presentarse como aspirantes al Colegio Militar.

La captación va a realizarse en todo el país, con prioridad del deseo del aspirante para permanecer en la zona donde se inscriba, salvo que quiera conocer otra región y haya vacantes en el lugar deseado. El sueldo oscilará entre los 350 y los 450 pesos mensuales según el costo de vida de la zona de destino del soldado, que dispondrá de comida, alojamiento, vestimenta y transporte gratuitos, y aguinaldo, vacaciones y cobertura social para él y sus familiares en primer grado. Una vez firmado el contrato, también podrá aspirar a los institutos de formación técnica de las fuerzas armadas.

Internas publicitarias

Baeza dirigió un concurso por criterios de "antecedentes, capacidad, montos de producción, imagen, antigüedad dentro del mercado publicitario argentino y penetración en los diferentes medios", del que participaron nueve agencias: J. Walter Thompson, Ogilvy & Mather, Gowland, Mc Cann Erikson, Young & Rubicam, Ricardo de Luca, Lautrec-Nazca, Casares Grey y Asociados, y X Latina, que había comenzado ya a hacer algunos trabajos para el Estado Mayor Conjunto, antes que la campaña quedara bajo el ala de la secretaría ministerial.

El martes 20, durante la exposición de las agencias de publicidad, Baeza despidió de la sala Toscano del Estado Mayor Conjunto a un teniente coronel que representaba al Ejército durante la exposición de las agencias de publicidad. A Baeza le habían dicho que ese oficial fue el autor de la frase "no sé para qué venimos aquí si ya hay un caballo del comisario", una alusión a que Defensa ya habría decidido de antemano qué agencia se quedaría con el paquete publicitario. No fue ésa, de todos modos, la primera pelea por controlar el manejo de la cuenta publicitaria, estimada en 5,5 millones de dólares. Veinte días atrás, Baeza se impuso al jefe del Estado Mayor Conjunto, teniente general Mario Cándido Díaz, quien pretendía controlar el tema. El Ejército apostaba a X Latina. Pero ganó De Luca.

La campaña

La campaña publicitaria estará dividida en dos etapas. La primera (entre un 60 y 70 por ciento del total) será común a las tres armas, y la segunda estará enfocada por arma. Se acentuará en Ejército (requiere 20.000 aspirantes) y Aeronáutica (3.500 aspirantes). "Somos moderadamente optimistas; entre los 18 y los 24 años hay 7 clases, cada una con aproximadamente 250 mil hombres, es decir, un millón y medio de aspirantes de los cuales habría que juntar 70 mil jóvenes (la experiencia mundial indica que de cada tres aspirantes queda uno) para quedarnos con 26.500", dijo Baeza. "Insistiremos en que se trata de una profesión militar, además de asegurar trabajo, obra social, casa y comida. Esto –agregó– no es un seguro de desempleo y queremos dejarlo perfectamente establecido. Acá uno aprende a defender a la patria y además se capacita, si quiere, con un oficio que le va a servir para cuando quiera insertarse en la vida civil." Sin embargo, en cuarteles del Ejército ubicados en provincias del Noreste, la región más empobrecida del país, ya se presentaron unos mil jóvenes aspirantes a ser soldados voluntarios, en su mayor parte empujados por la desocupación, y a pesar de que todavía no se hizo la convocatoria oficial para el nuevo régimen militar. En principio, los jefes militares habían temido por la posibilidad de que no alcanzara en esta primera convocatoria el número de voluntarios para cubrir sus necesidades mínimas de soldados y por eso pretendían cubrir con conscriptos las vacantes que eventualmente quedaran vacías.

El enfoque

"El mayor significado es la modernización que están efectuando las fuerzas armadas, y que llega hasta el conscripto. Estamos destacando ese cambio y diciendo que es un trabajo también" argumenta Miguel Daschuta.

El uso de la figura del Presidente será, según los directivos de la agencia, una manera impactante de vender una transformación que implicará en el alma militar un cambio de hábito. "En este momento, el gran cambio significa que vos sos voluntario, vas a estar en ese lugar porque te gusta, te conviene, vas a aprender algo y tener una retribución, y por lo tanto la reglamentación que exista en un lugar donde no estarás por obligación será totalmente distinta. De hecho, en la Armada ya están trabajando con voluntarios hace un tiempo largo, y la actitud del que está mandando es completamente distinta. Acá tiene que cambiar todo, y no es fácil cambiar el hábito. Nos pareció entonces que el significado tenía queestar puesto en el que verdaderamente es el jefe, el presidente", agregó Daschuta.

El nivel socioeconómico al que apuntará la campaña es de medio hacia abajo, con un lenguaje simple, directo y fácilmente entendible. En cuanto a símbolos, una escarapela ubicada en la vocal "o" de palabras como "voluntario" y "acción", y el lema del Ministerio de Defensa, funcionarán como unificadores del servicio para las tres armas.

Corto de TV

La escena se desarrolla en una sencilla cocina de una casa de clase media. Dos padres escuchan con atención lo que un muchacho que no entra en cuadro les está manifestando. El chico lo hace cada vez más entusiasmado y ellos cada vez más emocionados (la madre se seca con una mano las lágrimas de sus mejillas). Dice el muchacho: "¿Sabés una cosa?, por fin encontré lo que buscaba. Ahora soy un soldado profesional y estoy aprendiendo a defender a la patria. Tengo un trabajo, un sueldo, y hasta obra social para ustedes. Se me hizo, viejos". Locutor: "Servicio militar voluntario. Porque cuidar a la patria es el mejor trabajo que podés elegir". Muchacho (a la madre): "La comida es buenísima, pero no tanto como la tuya".

Corto de TV

En una habitación muy cálida, una chica joven está sentada junto a la ventana leyendo una carta de su novio. Sobreimprime: "Servicio Militar Voluntario. Vos elegís". Sobreimprime: "Hombres y mujeres entre 18 y 24 años". Corte a la chica que besa la carta. Luego aparece la placa del Ministerio de Defensa. Sonido (muchacho en off): "La vida aquí no es tan fácil, pero estoy aprendiendo día y noche. Hasta me hice un oficio y, además, me pagan. No tengo ni un minuto de descanso pero esto es lo que me gusta ser: soldado profesional. Vos sabés cuánto lo soñé". Locutor en off: "Servicio militar voluntario. Porque cuidar a la patria es el mejor trabajo que podés elegir". Muchacho en off: "¿Por qué no te anotás vos también?".



Spot para televisión

La imagen muestra a un muchacho. Tiene un gorrito con viscera en la cabeza, habla a la cámara muy natural y simpático. Se saca el gorrito y tiene el pelo cortito, sigue hablando. Ahora se pone un casco del Ejército, termina de hablar y mira a la cámara. Aparece el logotipo del servicio militar voluntario. Cambia luego la frase por el slogan. Sonido, y el muchacho dice: "Ahora hay una nueva opción que te puede pasar por la cabeza". El logotipo: Servicio Militar Voluntario. El locutor: "Cuidar a la patria es el mejor trabajo que podés elegir". El muchacho: "Ponételo en la cabeza". Lo mismo se repite con una camisa del ejército y con las botas y pantalones en otros dos cortos de televisión.



Micro de radio

Una voz: "Soy voluntario del servicio militar"
Varias: "Porque a la patria yo quiero cuidar"
Una voz: "Soy voluntario del servicio militar"
Varias: "A ser soldado me van a enseñar"
Locutor: "Servicio militar voluntario es la mejor opción para hombres y mujeres entre 18 y 24 con primaria completa. Cuidar a la patria es el mejor trabajo que podés elegir".
Canto a una voz: "Hacete voluntario del servicio militar"
Canto a varias: "Es lo mejor que te puede pasar"
Alternativas de radio
"Soy voluntario del servicio militar porque a la patria yo quiero cuidar. Soy voluntario del servicio militar porque un futuro me voy a forjar".

Las explicaciones en Defensa

¿SABE USTED QUE HACE SU HIJO?

–El slogan de la campaña dice que "cuidar a la Patria es el mejor trabajo que podés elegir". ¿Podría decirse entonces que al menos pusieron énfasis tanto en la vocación de servicio como en la posibilidad de un trabajo? –preguntó **Página/12** al secretario de Asuntos Militares, Jorge Baeza.

–Sí, hemos puesto el énfasis en los dos puntos.

–Que la campaña comience con un mensaje del presidente de la Nación, ¿no le parece demasiado electoralista?

–No, es una coincidencia, nada más. Había que cambiar el servicio militar obligatorio por el voluntario, era una necesidad que estaba en el corazón de todos los jóvenes y también en el de todos los padres, que de esta manera van a tener mucha mayor tranquilidad. Los jóvenes no leen diarios, sí escuchan radio, ven televisión y un poco de vía pública cuando caminan. Pero la gráfica de diarios está dirigida a los padres: ¿quién mejor que un padre puede aconsejar a su hijo? En muchos casos creemos que esta será una solución no sólo para los jóvenes sino también para los padres.

–¿En qué sentido?

–El mundo en que vivimos tiene muchas tentaciones y problemas, de conducta, de malas compañías... Y cuando un padre sabe que su hijo está haciendo un trabajo y al mismo tiempo que aprende a defender a su patria, se capacita y lo hace en un ambiente de camaradería, con gente sana y con sentido de disciplina, eso es mejor que saber todos los días a qué hora sale su hijo pero no saber a qué hora vuelve ni con quién anda.

–Pero el servicio militar voluntario se estableció rápidamente a partir del asesinato del conscripto Omar Carrasco.

–No se lo voy a negar. El tema del soldado Carrasco, un tema absolutamente desgraciado y lamentable, fue uno de los factores determinantes.

–Usted se refirió también al hecho de que los padres no saben con quién anda su hijo. Eso me recuerda a una frase recurrentemente publicitada durante las dictaduras militares.

–No, no me refiero en absoluto a eso. Me refiero a que en este momento, en todas partes del mundo y sobre todo en Latinoamérica, hay muchos problemas, de drogas, de delincuencia...

–Hay muchos problemas por la desocupación, que trae aparejados generalmente los que usted mencionó.

–Sí, estoy totalmente de acuerdo.



(*Por Mariana Carbajal*) Así habla una mujer de clase media, profesional, con presupuesto casero ni holgado ni patético: "Muchas amigas me dicen que yo no me siento dueña de mi casa, porque Carmen se ocupa de todo, le paga al sifonero, cocina, cuida y juega con los chicos, y le da los gustos a Germán, mi marido. Pero, en este momento, para mí son fundamentales mis hijos y con ella –aunque no es la perfección en la limpieza e incluso me arruinó algunos pulóveres– yo estoy tranquila. A veces, llego a casa tarde y ella ya sabe qué tienen que llevar al día siguiente al colegio y si tienen natación ya les preparó el bolsito especial, con la toalla y el traje de baño. La verdad es que muchas veces pensé qué pasaría si se va. Trato de pensar que ella no es todo. Pero, sin duda, tomaría otra urgente".

Carmen, naturalmente, es la muchacha. Es decir, la persona que marca la diferencia entre la calidad de vida de las mujeres de clase media de la Argentina y sus equivalentes del Primer Mundo. Las primeras tienen muchacha, porque el sueldo del servicio doméstico es relativamente accesible. Las segundas no, porque no podrían pagárselo. Las primeras están exentas, en parte, de las tareas hogareñas, lo mismo que sus maridos. Las segundas, y sus maridos, tienen obligación de completar un día de trabajo afuera con muchas horas adentro. Sólo la tecnología casera les permite ganar tiempo para garantizar el ocio.

En América latina, las muchachas actuales fueron históricamente las criadas. Cumplían su trabajo a cambio de comida, casa y cierta educación. Lo notable es que esa estructura clásica se mantiene, con el agregado de un modesto salario en negro que sólo los defensores más religiosos del mercado ven como un microemprendimiento personal.

En términos de vida cotidiana, el personal doméstico ocupa un lugar primordial, especialmente en los hogares de altos ingresos y en aquellas familias con hijos pequeños, cuya madre trabaja o está fuera de la casa en horarios prolongados. Los jefes y jefas de familia entrevistados por **Página/12** separan esa vida cotidiana –la propia, claro– de los problemas derivados de una relación laboral. La empleada con cama o con retiro se convierte en una prolongación de la dueña de casa. Asume roles maternos, comparte la crianza de los niños –impartiendo a veces sus propias pautas culturales–, y a veces llega a ser una especie de acompañante terapéutico familiar.

Inés y Mirta

Inés C. tiene 36 años, una hija de seis años, Mariana, y dos varones, de cinco, Matías, y de dos, Nicolás. Cuando se casó con Germán T. –gerente de Finanzas de un banco– dejó la docencia, pero hace tres años volvió a trabajar. Tiene una boutique de ropa de mujer en San Isidro, donde vive en un hermoso chalet con quincho y pileta. Pero el local lo atiende sólo por las mañanas.

"A Mirta la tengo desde que nació Mariana, que va a cumplir siete años en noviembre. Tomé una chica con cama un poco de casualidad. Cuando me mudé a San Isidro –vivía en Ramos Mejía–, acá todas tenían y un amigo me la recomendó. Siempre había tenido por horas, pero nunca me había imaginado tener una con cama porque pensaba que no la necesitaba. Ahora también tengo otra que viene tres veces por semana, por horas, para hacer tareas más específicas, como lavar vidrios o planchar", dice Inés mientras acomoda un par de blusas de seda que acaba de mostrar a su última clienta. Mirta, su empleada con cama, tiene 26 años, es paraguaya y no tiene documentos.

Cama adentro

Silvia Quaglia es psicóloga y profesora titular de la cátedra de Pareja y Familia de la carrera de Psicología de la UBA. De tanto escuchar a sus pacientes, se ha interesado profundamente en estudiar la relación de las domésticas con sus empleadores. "La situación más complicada es con lasempleadas con cama adentro –señala Quaglia–. Las relaciones, para que funcionen bien, se rigen por contratos. Hay un contrato manifiesto (horarios, paga), pero a la vez hay otro del cual no se habla, que es lo que uno desea de la otra persona y no lo dice porque no lo sabe realmente o porque no se atreve. Por ejemplo, la empleada puede sentir y desear que quiere la mayor paga por el menor trabajo posible, y la empleadora quiere el mayor rendimiento posible, con la paga convenida, pero espera y exige que ame a los chicos que viven en la casa."

Pero el amor, la atención, el levantar a un chico para que no llore -agrega–, no se puede ordenar. "Si se da ese amor, igual sobreviene una relación complicada. Suele suceder que la mamá reta al chico y el chico se refugia en la empleada. Si la mujer sale a trabajar se genera necesariamente un vínculo de intimidad entre la empleada y los chicos que cuida. Pero se da el problema que las normas que el servicio doméstico imparte, generalmente provienen de un nivel social inferior al de la casa." Muchas veces ha escuchado en su consultorio que sus pacientes se quejan de que las mucamas concedan cosas a sus hijos en contra de las normas que ella y su marido les impartieron. "No hay forma de impedirlo y el chico está metido en un lío porque la crianza está compartida con la empleada, como si se tratara de una abuela, pero sin el poder que le da la sangre a la abuela en la relación con el nieto."

Marta, Gabriela y Eduardo

Marta S. tiene 24 años y hace casi cinco años que trabaja en la misma casa de lunes a viernes de 8.30 "hasta que llega Gabriela o Eduardo (sus patrones), cerca de las 19, o a veces un poquito más". Viernes de por medio se queda a dormir –en un colchón en el piso del dormitorio de los chicos, de 4 y 6 años–, para que sus empleadores puedan ir al cine. "Yo hago todas las tareas de la casa y cuido a los nenes. Al mediodía les preparo la comida y los acompaño hasta el micro para ir al colegio. Cuando vuelven vemos tele juntos, después los baño y ya esperan a los padres." Aunque a Marta le gustaría cambiar de trabajo, porque ahora no le queda mucho tiempo libre, dice que se encariñó con los chicos y que le costaría mucho dejarlos.

En general, las empleadas se niegan a compartir la mesa familiar cuando está en la casa el "señor" y prefieren comer en un costadito o después que terminaron los demás. "En algunos casos, la empleada come mientras le da de comer a los chicos y después tiene que atender a la señora y al señor. En otros, se sientan a comer todos juntos y se da una engañosa apariencia de que *somos una familia*, y que ella la integra, pero a la hora de la verdad no es así", sostiene la licenciada Quaglia. A las "patronas" -dice– a veces les molesta que no acepte comer con ellos porque sienten culpa de segregarla cuando le están delegando la peor parte de las tareas, que tendrían que hacer ellas.

Osvaldo, Isabel

Osvaldo V., gerente de una empresa industrial, desde que tuvo el primer hijo –tiene cuatro y el mayor 20 años– tiene empleada con cama. "En casa se la trata como a una persona más de la casa, aunque las puteadas no las liga. Si no hay más integración –aclara– es porque ella es más corta que las otras chicas que tuvimos. Al mediodía almuerza con mis hijas y con Marisa, mi esposa. Pero a la noche no, si estoy yo no quiere cenar con nosotros."

Isabel prefiere comer sola, en la cocina, porque no le gusta que la miren. "Me da vergüenza. Es un poco

Un problema doméstico

(*Por R. F.*) Es, seguramente, el sector laboral más desprotegido. La mayoría no tiene ingresos fijos, ni vacaciones, ni aguinaldo. El 87,4 por ciento del personal de servicio doméstico no está registrado y por ende tampoco tiene jubilación ni obra social. Si alguna duda hubiera, en las estadísticas se estima que hay entre 500 y 800 mil empleadas, con un margen de variación que corresponde al aumento de mujeres que buscan trabajo registrado en las últimas mediciones del INDEC.

La atipicidad del trabajo en casas particulares está dada desde el arranque. Las empleadas domésticas están exceptuadas de la Ley de Contrato de Trabajo y su régimen –normado por el decreto 326/56– establece que gozan de relación de dependencia sólo aquellas que trabajan más de cuatro días por semana y un mínimo de cuatro horas diarias. Entran allí las empleadas con cama adentro y las jornalizadas o mensualizadas, siempre que acrediten los cuatro días semanales. Con la misma arbitrariedad, las que tengan más horas pero en menos días (uno, dos o tres) ya son trabajadoras autónomas.

A los efectos de los aportes y retenciones, las diferencias son también sustanciales. Para las que tienen relación de dependencia, correspondería una régimen similar al del empleado de comercio: 14 por ciento de retención (11 para jubilación y 3 para obras social) y 26 de aporte patronal (16 para jubilación, 6 para obra social y 2 para previsional). Deberían sacar CUIL (Código Unico de Identificación Laboral). Las autónomas, en cambio, deberían sacar CUIT, y facturar en talonario seriado. Su aporte personal al sistema previsional está tarifado en la categoría mínima de 60 pesos, aunque diversos voceros oficiales admitieron que se trata de trámites engorrosos –el propio Tacchi los calificó de "kafkianos"– que, lejos de promover, alejan a la gente de la registración.

NO HAS RECORRIDO UN LARGO CAMINO, MUCHACHA

Herencia de las criadas del siglo pasado, símbolo de la precarización del empleo, anticipo de la flexibilización laboral, clave de la calidad de vida de una parte de la clase media: la preocupación de la DGI por la formalización laboral del servicio doméstico añadió un costado nuevo a las viejas discusiones sobre el servicio doméstico. A continuación, un aspecto del tema –la vida cotidiana– con testimonios de una realidad palpable: las dos partes, patronas y muchachas, piensan en términos de las primeras. (En el CASH, datos reveladores sobre el empleo precario).

R. Calviño

(Por Mariana Carbajal) **Así habla una mujer de clase media, profesional, con presupuesto casero ni holgado ni patético: "Muchas amigas me dicen que yo no me siento dueña de mi casa, porque Carmen se ocupa de todo, le paga al sifonero, cocina, cuida y juega con los chicos, y le da los gustos a Germán, mi marido. Pero, en este momento, para mí son fundamentales mis hijos y con ella –aunque no es la perfección en la limpieza e incluso me arruinó algunos pulóveres– yo estoy tranquila. A veces, llego a casa tarde y ella ya sabe qué tienen que llevar al día siguiente al colegio y si tienen natación ya les preparó el bolsito especial, con la toalla y el traje de baño. La verdad es que muchas veces pensé qué pasaría si se va. Trato de pensar que ella no es todo. Pero, sin duda, tomaría otra urgente".**

Carmen, naturalmente, es la muchacha. Es decir, la persona que marca la diferencia entre la calidad de vida de las mujeres de clase media de la Argentina y sus equivalentes del Primer Mundo. Las primeras tienen muchacha, porque el sueldo del servicio doméstico es relativamente accesible. Las segundas no, porque no podrían pagárselo. Las primeras están exentas, en parte, de las tareas hogareñas, lo mismo que sus maridos. Las segundas, y sus maridos, tienen obligación de completar un día de trabajo afuera con muchas horas adentro. Sólo la tecnología casera les permite ganar tiempo para garantizar el ocio.

En América latina, las muchachas actuales fueron históricamente las criadas. Cumplían su trabajo a cambio de comida, casa y cierta educación. Lo notable es que esa estructura clásica se mantiene, con el agregado de un modesto salario en negro que sólo los defensores más religiosos del mercado ven como un microemprendimiento personal.

En términos de vida cotidiana, el personal doméstico ocupa un lugar primordial, especialmente en los hogares de altos ingresos y en aquellas familias con hijos pequeños, cuya madre trabaja o está fuera de la casa en horarios prolongados. Los jefes y jefas de familia entrevistados por **Página/12** separan esa vida cotidiana –la propia, claro– de los problemas derivados de una relación laboral. La empleada con cama o con retiro se convierte en una prolongación de la dueña de casa. Asume roles maternos, comparte la crianza de los niños –impartiendo a veces sus propias pautas culturales–, y a veces llega a ser una especie de acompañante terapéutico familiar.

Inés y Mirta

Inés C. tiene 36 años, una hija de seis años, Mariana, y dos varones, de cinco, Matías, y de dos, Nicolás. Cuando se casó con Germán T. –gerente de Finanzas de un banco– dejó la docencia, pero hace tres años volvió a trabajar. Tiene una boutique de ropa de mujer en San Isidro, donde vive en un hermoso chalet con quincho y pileta. Pero el local lo atiende sólo por las mañanas.

"A Mirta la tengo desde que nació Mariana, que va a cumplir siete años en noviembre. Tomé una chica con cama un poco de casualidad. Cuando me mudé a San Isidro –vivía en Ramos Mejía–, acá todas tenían y un amigo me la recomendó. Siempre había tenido por horas, pero nunca me había imaginado tener una con cama porque pensaba que no la necesitaba. Ahora también tengo otra que viene tres veces por semana, por horas, para hacer tareas más específicas, como lavar vidrios o planchar", dice Inés mientras acomoda un par de blusas de seda que acaba de mostrar a su última clienta. Mirta, su empleada con cama, tiene 26 años, es paraguaya y no tiene documentos.

Cama adentro

Silvia Quaglia es psicóloga y profesora titular de la cátedra de Pareja y Familia de la carrera de Psicología de la UBA. De tanto escuchar a sus pacientes, se ha interesado profundamente en estudiar la relación de las domésticas con sus empleadores. "La situación más complicada es con lasempleadas con cama adentro –señala Quaglia–. Las relaciones, para que funcionen bien, se rigen por contratos. Hay un contrato manifiesto (horarios, paga), pero a la vez hay otro del cual no se habla, que es lo que uno desea de la otra persona y no lo dice porque no lo sabe realmente o porque no se atreve. Por ejemplo, la empleada puede sentir y desear que quiere la mayor paga por el menor trabajo posible, y la empleadora quiere el mayor rendimiento posible, con la paga convenida, pero espera y exige que ame a los chicos que viven en la casa."

Pero el amor, la atención, el levantar a un chico para que no llore -agrega–, no se puede ordenar. "Si se da ese amor, igual sobreviene una relación complicada. Suele suceder que la mamá reta al chico y el chico se refugia en la empleada. Si la mujer sale a trabajar se genera necesariamente un vínculo de intimidad entre la empleada y los chicos que cuida. Pero se da el problema que las normas que el servicio doméstico imparte, generalmente provienen de un nivel social inferior al de la casa." Muchas veces ha escuchado en su consultorio que sus pacientes se quejan de que las mucamas concedan cosas a sus hijos en contra de las normas que ella y su marido les impartieron. "No hay forma de impedirlo y el chico está metido en un lío porque la crianza está compartida con la empleada, como si se tratara de una abuela, pero sin el poder que le da la sangre a la abuela en la relación con el nieto."

Marta, Gabriela y Eduardo

Marta S. tiene 24 años y hace casi cinco años que trabaja en la misma casa de lunes a viernes de 8.30 "hasta que llega Gabriela o Eduardo (sus patrones), cerca de las 19, o a veces un poquito más". Viernes de por medio se queda a dormir –en un colchón en el piso del dormitorio de los chicos, de 4 y 6 años–, para que sus empleadores puedan ir al cine. "Yo hago todas las tareas de la casa y cuido a los nenes. Al mediodía les preparo la comida y los acompaño hasta el micro para ir al colegio. Cuando vuelven vemos tele juntos, después los baño y ya esperan a los padres." Aunque a Marta le gustaría cambiar de trabajo, porque ahora no le queda mucho tiempo libre, dice que se encariñó con los chicos y que le costaría mucho dejarlos.

En general, las empleadas se niegan a compartir la mesa familiar cuando está en la casa el "señor" y prefieren comer en un costadito o después que terminaron los demás. "En algunos casos, la empleada come mientras le da de comer a los chicos y después tiene que atender a la señora y al señor. En otros, se sientan a comer todos juntos y se da una engañosa apariencia de que *somos una familia*, y que ella la integra, pero a la hora de la verdad no es así", sostiene la licenciada Quaglia. A las "patronas" -dice– a veces les molesta que no acepte comer con ellos porque sienten culpa de segregarla cuando le están delegando la peor parte de las tareas, que tendrían que hacer ellas.

Osvaldo, Isabel

Osvaldo V., gerente de una empresa industrial, desde que tuvo el primer hijo –tiene cuatro y el mayor 20 años– tiene empleada con cama. "En casa se la trata como a una persona más de la casa, aunque las puteadas no las liga. Si no hay más integración –aclara– es porque ella es más corta que las otras chicas que tuvimos. Al mediodía almuerza con mis hijas y con Marisa, mi esposa. Pero a la noche no, si estoy yo no quiere cenar con nosotros."

Isabel prefiere comer sola, en la cocina, porque no le gusta que la miren. "Me da vergüenza. Es un poco el tiempo que tengo para mí, de intimidad." Ella tiene 23 años y trabaja hace dos años y medio con cama.

Con el paso de los años, las mucamas establecen una relación muy estrecha con sus empleadores, especialmente con las *patronas,* a quienes les confían sus intimidades y llegan a pedirles consejos. "Hace un tiempo a mi esposa le dijo que estaba embarazada, que se lo 'iba a sacar' albebé. Mi mujer le explicó los riesgos que corría si abortaba y le dijo que tuviera cuidado dónde se lo iba a hacer", recuerda Osvaldo V. en su oficina, frente a la Plaza de Mayo.

Después de convivir bajo el mismo techo casi cuatro años, Alejandra ya conoce todos los gustos de los dueños de casa. "Si el señor está haciendo régimen, le cocino todo al pie de la letra, sino le preparo los postres que más le gustan. Yo no soy de hablar mucho, pero después de tantos años ... sí le cuento mis cosas a la señora, sobre mis novios. Algunas veces le pido ropa, para salir, los fines de semana, porque tenemos más o menos el mismo talle. Ella no tiene problema. Pero ella es muy buena, en otra casa que trabajé no me pasaba lo mismo. Yo hacía mi trabajo y listo y no me dejaba ni tocar la heladera. Depende del carácter de la señora."

Un problema doméstico

(Por R. F.) Es, seguramente, el sector laboral más desprotegido. La mayoría no tiene ingresos fijos, ni vacaciones, ni aguinaldo. El 87,4 por ciento del personal de servicio doméstico no está registrado y por ende tampoco tiene jubilación ni obra social. Si alguna duda hubiera, en las estadísticas se estima que hay entre 500 y 800 mil empleadas, con un margen de variación que corresponde al aumento de mujeres que buscan trabajo registrado en las últimas mediciones del INDEC.

La atipicidad del trabajo en casas particulares está dada desde el arranque. Las empleadas domésticas están exceptuadas de la Ley de Contrato de Trabajo y su régimen –normado por el decreto 326/56– establece que gozan de relación de dependencia sólo aquellas que trabajan más de cuatro días por semana y un mínimo de cuatro horas diarias. Entran allí las empleadas con cama adentro y las jornalizadas o mensualizadas, siempre que acrediten los cuatro días semanales. Con la misma arbitrariedad, las que tengan más horas pero en menos días (uno, dos o tres) ya son trabajadoras autónomas.

A los efectos de los aportes y retenciones, las diferencias son también sustanciales. Para las que tienen relación de dependencia, correspondería una régimen similar al del empleado de comercio: 14 por ciento de retención (11 para jubilación y 3 para obras social) y 26 de aporte patronal (16 para jubilación, 6 para obra social y 2 para previsional). Deberían sacar CUIL (Código Unico de Identificación Laboral). Las autónomas, en cambio, deberían sacar CUIT, y facturar en talonario seriado. Su aporte personal al sistema previsional está tarifado en la categoría mínima de 60 pesos, aunque diversos voceros oficiales admitieron que se trata de trámites engorrosos –el propio Tacchi los calificó de "kafkianos"– que, lejos de promover, alejan a la gente de la registración.

EL LABERINTO DE LOS TRAMITES IMPOSIBLES

(Por M. C.) **"La señora me dijo que tengo que sacar el CUIT, que tengo que pagar 15 pesos y 60 por autónoma. Pero 75 pesos por mes para mí es mucho. Ella me dijo que me puede pagar la mitad pero que no me conviene aportar desde tan joven." Sandra, santiagueña, 38 años, trabaja en dos casas con retiro hace casi veinte años: en una cuatro días y en la otra uno por semana. "Yo creo que tenemos derecho a tener una jubilación porque si no, cuando no trabajemos más, ¿qué?, ¿molestamos a nuestro hijos?", dice mientras termina de lavar los platos y repasar la mesada.**

El anuncio del Gobierno de comenzar a controlar los aportes jubilatorios del personal doméstico movilizó a empleadores y empleadas. En la última semana, las consultas a sindicatos, agencias de la DGI, abogados y contadores se multiplicaron. "La que viene de lunes a viernes, como está embarazada, se va a ir porque ya no me sirve, y después voy a tomar una que venga tres veces por semana por horas y ahí no le tenés que pagar nada. A la otra, la que está con cama, le voy a plantear arreglar todo. Con 50 pesos más que tengo que pagar, o 70, termino el problema y me quedo tranquila. Si no corrés el riesgo de que te hagan juicio. ¿Por qué no les hice los aportes antes? Porque nadie nunca los hizo", señaló Karina C., ama de casa.

Jorge M. es comerciante y desde hace más de 20 años siempre tuvo empleada con cama. El asegura que no tendría problemas en blanquearla "pero es paraguaya y no tiene la radicación. Además –agrega– si hay que hacer los tramites que dicen, me pongo una cofia y empiezo a limpiar yo". Edith C., en cambio, hace tiempo que averiguó cuándo se crea relación de dependencia. Hoy tiene tres empleadas por horas que se alternan –y a veces superponen–, sin llegar a cumplir cada una más de cuatro días a la semana.

Noemí G., en cambio, tiene una empleada con retiro y le paga en forma mensual. "Le di la hoja del diario, donde había salido todo esto de los aportes, para que la lea. Le dije que, de acuerdo a lo que ella decida, nos ajustamos las dos. A mí creo que me joroba porque tengo que tener CUIT y no sé cuántas cosas más. Pero por otro lado pienso que es lo que corresponde. A las otras empleadas que tuve –aclara– siempre les ofrecí hacer los aportes, pero ellas se negaban, preferían que no les hiciera los descuentos. Esta chica me dijo que lo va a estudiar pero todavía no me contestó nada."

¡PORQUE TIENE MI CARA!

Cada vez hay más mujeres trabajando

"REFLEJO DEL ESTANCAMIENTO"

(Por M.C.) **"Uno se pregunta en qué está pensando el Gobierno cuando plantea el tema de los aportes del personal doméstico. Aunque puede tener un impacto positivo como la protección laboral, estimo que están pensado en términos de recaudación: han hecho el cálculo como si se tratara de un sector homogéneo de 800 mil trabajadores, con un promedio de 300 o 400 pesos por mes. Pero en realidad no es un sector homogéneo ni en salario ni en condiciones de trabajo", señaló a *Página/12* la socióloga Rosalía Cortés, investigadora de FLACSO y CONICET.**

"No es lo mismo el servicio doméstico en Barrio Norte que en una zona de quintas. Y hay mucha diferencia entre las nacidas en el país y las de nacionalidad extranjera, donde se ve un aprovechamiento enorme por parte de las amas de casa."

Para Cortés, la participación femenina en la fuerza de trabajo tuvo una explosión a partir de la década del '80 y pegó un salto mayor después del Plan de Convertibilidad, principalmente a través del empleo doméstico. En el Gran Buenos Aires, en 1988 las mucamas representaban el 19 por ciento de la PEA ocupada femenina, ascendiendo al 22 por ciento el año pasado. Según la Encuesta de Hogares –dice Cortés–, en los últimos cinco años creció el empleo en el sector informal del 25 al 34 por ciento y en el servicio doméstico del 11 al 14 por ciento, mientras decayó proporcionalmente el empleo en el sector formal.

–¿A qué responde el crecimiento del empleo doméstico?

–Si tenés la versión optimista de Cavallo es porque hay más trabajo. Si tenés una visión un poco más realista es porque al aumentar el desempleo masculino, y al caer los salarios, las mujeres tienen que salir al mercado laboral. El enorme desempleo en la manufactura y en la construcción, que son tareas masculinas, se complementa con el aumento de la participación de mujeres de sectores bajos, que tiene como única opción el servicio doméstico. Precisamente es este tipo de empleo el más perdurable en crecimiento a largo plazo en el sector femenino. Esto lo que está indicando es que hay un deterioro evidente de los sectores productivos. Y tratándose de un empleo con pocas probabilidades de aumentar su productividad, tenés pocas posibilidades de aumentar los ingresos. Es un reflejo más de un estancamiento económico.

ECORRIDO
CAMINO,
ACHA

l siglo pasado,
el empleo, anticipo
ave de la calidad
clase media: la
la formalización
tico añadió un
cusiones sobre el
ación, un aspecto
on testimonios de
partes, patronas y
rminos de las
reveladores sobre
rio).

el tiempo que tengo para mí, de intimidad." Ella tiene 23 años y trabaja hace dos años y medio con cama.

Con el paso de los años, las mucamas establecen una relación muy estrecha con sus empleadores, especialmente con las *patronas*, a quienes les confían sus intimidades y llegan a pedirles consejos. "Hace un tiempo a mi esposa le dijo que estaba embarazada, que se lo 'iba a sacar' albebé. Mi mujer le explicó los riesgos que corría si abortaba y le dijo que tuviera cuidado dónde se lo iba a hacer", recuerda Osvaldo V. en su oficina, frente a la Plaza de Mayo.

Después de convivir bajo el mismo techo casi cuatro años, Alejandra ya conoce todos los gustos de los dueños de casa. "Si el señor está haciendo régimen, le cocino todo al pie de la letra, sino le preparo los postres que más le gustan. Yo no soy de hablar mucho, pero después de tantos años ... sí le cuento mis cosas a la señora, sobre mis novios. Algunas veces le pido ropa, para salir, los fines de semana, porque tenemos más o menos el mismo talle. Ella no tiene problema. Pero ella es muy buena, en otra casa que trabajé no me pasaba lo mismo. Yo hacía mi trabajo y listo y no me dejaba ni tocar la heladera. Depende del carácter de la señora."

EL LABERINTO DE LOS TRAMITES IMPOSIBLES

(*Por M. C.*) **"La señora me dijo que tengo que sacar el CUIT, que tengo que pagar 15 pesos y 60 por autónoma. Pero 75 pesos por mes para mí es mucho. Ella me dijo que me puede pagar la mitad pero que no me conviene aportar desde tan joven." Sandra, santiagueña, 38 años, trabaja en dos casas con retiro hace casi veinte años: en una cuatro días y en la otra uno por semana. "Yo creo que tenemos derecho a tener una jubilación porque si no, cuando no trabajemos más, ¿qué?, ¿molestamos a nuestro hijos?", dice mientras termina de lavar los platos y repasar la mesada.**

El anuncio del Gobierno de comenzar a controlar los aportes jubilatorios del personal doméstico movilizó a empleadores y empleadas. En la última semana, las consultas a sindicatos, agencias de la DGI, abogados y contadores se multiplicaron. "La que viene de lunes a viernes, como está embarazada, se va a ir porque ya no me sirve, y después voy a tomar una que venga tres veces por semana por horas y ahí no le tenés que pagar nada. A la otra, la que está con cama, le voy a plantear arreglar todo. Con 50 pesos más que tengo que pagar, o 70, termino el problema y me quedo tranquila. Si no corrés el riesgo de que te hagan juicio. ¿Por qué no les hice los aportes antes? Porque nadie nunca los hizo", señaló Karina C., ama de casa.

Jorge M. es comerciante y desde hace más de 20 años siempre tuvo empleada con cama. El asegura que no tendría problemas en blanquearla "pero es paraguaya y no tiene la radicación. Además –agrega– si hay que hacer los tramites que dicen, me pongo una cofia y empiezo a limpiar yo". Edith C., en cambio, hace tiempo que averiguó cuándo se crea relación de dependencia. Hoy tiene tres empleadas por horas que se alternan –y a veces superponen–, sin llegar a cumplir cada una más de cuatro días a la semana.

Noemí G., en cambio, tiene una empleada con retiro y le paga en forma mensual. "Le di la hoja del diario, donde había salido todo esto de los aportes, para que la lea. Le dije que, de acuerdo a lo que ella decida, nos ajustamos las dos. A mí creo que me joroba porque tengo que tener CUIT y no sé cuántas cosas más. Pero por otro lado pienso que es lo que corresponde. A las otras empleadas que tuve –aclara– siempre les ofrecí hacer los aportes, pero ellas se negaban, preferían que no les hiciera los descuentos. Esta chica me dijo que lo va a estudiar pero todavía no me contestó nada."

Cada vez hay más mujeres trabajando

"REFLEJO DEL ESTANCAMIENTO"

(*Por M.C.*) **"Uno se pregunta en qué está pensando el Gobierno cuando plantea el tema de los aportes del personal doméstico. Aunque puede tener un impacto positivo como la protección laboral, estimo que están pensado en términos de recaudación: han hecho el cálculo como si se tratara de un sector homogéneo de 800 mil trabajadores, con un promedio de 300 o 400 pesos por mes. Pero en realidad no es un sector homogéneo ni en salario ni en condiciones de trabajo", señaló a *Página/12* la socióloga Rosalía Cortés, investigadora de FLACSO y CONICET.**

"No es lo mismo el servicio doméstico en Barrio Norte que en una zona de quintas. Y hay mucha diferencia entre las nacidas en el país y las de nacionalidad extranjera, donde se ve un aprovechamiento enorme por parte de las amas de casa."

Para Cortés, la participación femenina en la fuerza de trabajo tuvo una explosión a partir de la década del '80 y pegó un salto mayor después del Plan de Convertibilidad, principalmente a través del empleo doméstico. En el Gran Buenos Aires, en 1988 las mucamas representaban el 19 por ciento de la PEA ocupada femenina, ascendiendo al 22 por ciento el año pasado. Según la Encuesta de Hogares –dice Cortés–, en los últimos cinco años creció el empleo en el sector informal del 25 al 34 por ciento y en el servicio doméstico del 11 al 14 por ciento, mientras decayó proporcionalmente el empleo en el sector formal.

–¿A qué responde el crecimiento del empleo doméstico?

–Si tenés la versión optimista de Cavallo es porque hay más trabajo. Si tenés una visión un poco más realista es porque al aumentar el desempleo masculino, y al caer los salarios, las mujeres tienen que salir al mercado laboral. El enorme desempleo en la manufactura y en la construcción, que son tareas masculinas, se complementa con el aumento de la participación de mujeres de sectores bajos, que tiene como única opción el servicio doméstico. Precisamente es este tipo de empleo el más perdurable en crecimiento a largo plazo en el sector femenino. Esto lo que está indicando es que hay un deterioro evidente de los sectores productivos. Y tratándose de un empleo con pocas probabilidades de aumentar su productividad, tenés pocas posibilidades de aumentar los ingresos. Es un reflejo más de un estancamiento económico.

Se suicidó un coronel en Córdoba

"Se desconocen los motivos que lo impulsaron a adoptar tan drástica decisión", expresó el Tercer Cuerpo de Ejército, con asiento en Córdoba. Fue la única voz oficial que comentó el suicidio del coronel Rubén Rodolfo Sánchez, quien se quitó la vida disparándose en la cabeza con su arma reglamentaria. El militar era jefe de Finanzas de ese comando cordobés desde 1991 y según el parte castrense eran las 18 del viernes cuando se suicidó utilizando su pistola 9 milímetros. Sánchez tenía 51 años, estaba casado, tenía 4 hijos y su foja revela que fue agregado militar en Estados Unidos e instructor del Colegio Militar.

Hay fuego pero no habrá humo

La Legislatura de Tierra del Fuego aprobó un proyecto de ley que prohíbe fumar en todas las oficinas públicas dependientes de los tres poderes del Estado provincial. La medida también abarca a los organismos descentralizados y se suma a la norma que adoptó el Concejo Deliberante de Ushuauaia. Los funcionarios o empleados, tengan o no atención al público, no podrán encender sus cigarrillos. Los ciudadanos que accedan a alguna repartición oficial tampoco podrán hacerlo en sus instalaciones.

Calma tras el temporal

La ciudad de General Guido, a 150 kilómetros de Mar del Plata, se recuperaba del temporal del viernes que causó la muerte de un hombre y cuantiosas pérdidas materiales. El fenómeno, que afectó a toda la costa atlántica, se sintió con particular intensidad en General Guido, entre Dolores y Maipú, cuyos 2000 habitantes vivieron horas difíciles en la tarde del viernes. José Argentino Menéndez, de 49 años y operario de Eseba, falleció electrocutado cuando recibió una descarga eléctrica. El granizo destrozó techos, tejados, chapas de fibrocemento y las carrocerías de los vehículos que quedaron a la intemperie.

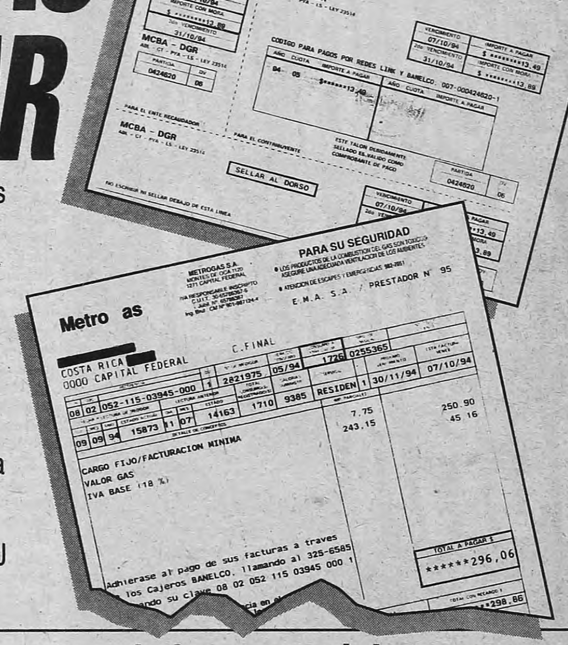
Murió el autor de "Psycho"

Robert Bloch el autor que asustó a millares de lectores con su novela *Psycho*, falleció ayer en Los Angeles, víctima de un cáncer, a los 76 años. La famosa novela narra la historia de un esquizofrénico que asesina a sus víctimas en la ducha de un cuarto de hotel. El texto fue llevado al cine por Alfred Hitchcock quien hizo una de sus obras maestras en la célebre *Psicosis* cuyo protagonista fue Anthony Perkins en el papel del enfermo Norman Bates. Bloch escribió 20 novelas, algunas de las cuales fueron guiones de películas.

Festival de San Sebastian

La película española *Días contados*, dirigida por Imanol Uribe, obtuvo ayer la Concha de Plata, máximo galardón del Festival de Cine de San Sebastián. Una historia de amor entre una drogadicta y un militante político descreído de su causa son el tema del film de Uribe. Este martes, por otra parte, se cumplirán 20 años de que *Boquitas pintadas*, de Torre Nilsson, ganara la Concha de Oro en el festival donostiarra.

LAS CUENTAS SIN SALDAR


DIRECCION GENERAL DE RENTAS
SR. PROPIETARIO [redacted]
1176 CAPITAL FEDERAL [redacted]
COSTA RICA
MCBA - DGR
SELLAR AL DORSO
PARA SU SEGURIDAD
Metrogas
COSTA RICA [redacted]
0000 CAPITAL FEDERAL
CARGO FIJO/FACTURACION MINIMA
VALOR GAS
IVA BASE (18 %)
TOTAL A PAGAR $ ******296,06

Los bloques de concejales debaten sobre el conflicto planteado con los contribuyentes a quienes se les reclama el pago de deudas atrasadas. La US pedirá una amnistía, la UCeDé cree que hay que detener las citaciones, el Frente Grande solicitará la nulidad de las deudas del '89, la UCR envió un pedido de informes y el PJ no tiene propuestas.

(*Por A. B.*) El bloque de concejales oficialistas parece ser el único al que no le preocupa la situación planteada con los contribuyentes a los que se les reclama cuentas supuestamente impagas. El bloque del PJ es el único que no tiene proyectos para solucionar la crisis planteada por la metodología implementada por la Municipalidad, según admitió ante *Página 12* el concejal Jorge Castells. Dos bancadas, Unidad Socialista y UCeDé pidieron que se suspenda inmediatamente la citación de contribuyentes. El radicalismo pidió el análisis de la situación en la sesión del próximo jueves, mientras que los ediles del Frente Grande presentarán un proyecto para que se declaren nulas las deudas del año '89. Las críticas de los concejales no cedieron pese a las medidas de flexibilización anunciadas por el intendente Jorge Domínguez.

"En la Municipalidad se despertó un afán recaudatorio producto de su déficit, que ahora intenta sanear vía los vecinos. Ante esta situación, se solicitó que se suspendan las citaciones, declarando la amnistía para los supuestos morosos", explicó el socialista Ernesto Jaimovich. El bloque de la UCeDé, por su parte, también reclamó que se detenga la citación de vecinos. "La comuna arrastra una deuda de 875 millones de pesos y me parece perfecto que pretenda cobrarlos, lo que me parece incorrecto, molesto y engorroso es esta decisión de cobrar impuestos que ya fueron pagados por los contribuyentes", sostuvo Julio Crespo Campos. El edil rechazó la posibilidad de una amnistía porque a su entender se "estaría beneficiando a aquellas personas que pueden pagar y que no lo hacen".

Raúl Fernández, del Frente Grande, opinó que "la metodología utilizada por la Municipalidad deja bastante que desear, ya que resulta absurdo que un contribuyente tenga que demostrar que pagó sus cuentas. Llama la atención –comentó– que en la mayoría de los casos se reclama el pago de una factura por cada año, entre el período de 1989 y 1992. Este detalle hace pensar que se trata de un tiro al voleo lanzado por la Municipalidad".

Por su parte, el radicalismo planteó que la situación sea tratada en la sesión de jueves. "Desde principios de año hasta hace unos meses se presentaron cuatro pedidos de informes pidiendo que se transfieran las deudas a los cobradores fiscales, porque si se dejaba pasar el tiempo iban a caducar. No recibimos ninguna respuesta y decidimos presentar una denuncia penal contra el secretario de Hacienda (Alfredo Villanti)", comentó Carlos Louzán.

Con respecto a las medidas de flexibilización anunciadas por Domínguez, Louzán resumió la opinión del sector opositor. "Resulta graciosa la idea del Ejecutivo. Ahora pretende abrir nuevas bocas de atención al público y habilitó líneas de fax para que los contribuyentes envíen los comprobantes de que pagaron. Si antes la gente abonaba las boletas en el banco y se perdían, no me quiero imaginar qué sucederá con este nuevo sistema."

En medio de la ola de críticas, el justicialista Jorge Castells apoyó la decisión del intendente y argumentó que "la comuna tiene derecho a cobrar a los contribuyentes que no pagaron", y dijo que su bloque no tiene propuestas sobre el caso. Castells minimizó las quejas de los vecinos porque "sólo se trata de una minoría, aunque se lamentó de la situación que padecen quienes son citados pese a haber pagado.

Propuestas de los concejales

UCR	US	PJ	UCeDé	FG
Presentó un pedido de informes para que la metodología empleada por la Municipalidad de Buenos Aires sea analizada por el Concejo Deliberante. La propuesta podría ser tratada en la sesión del próximo jueves. Además presentarán un proyecto de resolución para que se investigue si la empresa contratada para las tareas de registro cumple con el convenio.	En la sesión del último jueves pidió que se suspenda la citación de contribuyentes. El proyecto sería analizado también en la próxima sesión. Además, el bloque propuso que la Municipalidad envíe anualmente un libre deuda a los contribuyentes.	No presentó proyecto alguno.	El viernes presentó un proyecto para que se suspenda en forma inmediata la citación de contribuyentes. Además pidieron que se implemente el Tribunal Fiscal como un medio de defensa de los vecinos.	Pedirá que se declaren nulas las deudas de 1989 y en relación a los años posteriores solicitará que se exceptúe a los contribuyentes cuyas deudas sean inferiores a una cifra acordada.

Menem en la conferencia de Mar del Plata

MUJERES QUE TRABAJAN

(*Por Claudia Selser, desde Mar del Plata*) El presidente Carlos Menem y una comitiva oficial que incluirá a la ex presidenta Isabel Martínez de Perón y al gobernador Eduardo Duhalde, dará hoy a las 9 por inaugurada en Mar del Plata la VI Conferencia Regional sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social, de la que participarán delegaciones oficiales de 47 países de América latina y el Caribe. La reunión, que la CEPAL organiza cada tres años, deberá preparar en esta semana el informe para discutir en la próxima Conferencia Mundial sobre la Mujer, que Naciones Unidas organizó para setiembre del año que viene en Pekín, China.

En medio de unánimes aplausos se leyó entre las conclusiones finales la exigencia de que se respeten los derechos humanos, como los que fueron violados con las campesinas de Chiapas, y de que cese en forma inmediata el bloqueo a Cuba y la invasión a Haití.

Mientras comenzaban a llegar las delegaciones al Hotel Provincial en la tarde de ayer, el Foro de Organizaciones No Gubernamentales de mujeres de toda América latina y el Caribe daba forma final a sus conclusiones en un documento regional que cuestionó frontalmente las políticas de ajuste y delineó estrategias para garantizar una real participación de las mujeres en la vida democrática.

El tema del ajuste fue central en los debates del Foro, que sesionó durante toda la semana con el apoyo de UNIFEM y UNICEF, los fondos de Naciones Unidas para la mujer y para la infancia, respectivamente. En este sentido, se coincidió en que sólo pueden eliminarse los problemas de la pobreza y del desempleo que afectan de manera específica a las mujeres si se reformulan los modelos económicos. De hecho, las tendencias internacionales indican una creciente polarización y desigualdad entre naciones y regiones, así como entre grupos sociales de cada país, que impactan directamente en las mujeres en su participación en el mercado de trabajo y en la organización de su vida doméstica y familiar.

En este marco, las propuestas –ver recuadro– incluyen estrategias tanto en lo privado como en lo público, a realizarse con el apoyo de los organismos internacionales, y a través de las redes de mujeres y sus organizaciones en cada país.

Tres puntos fundamentales

• *Desarrollo y calidad de vida:* Políticas económicas y sociales que promueven la participación de las mujeres en todas las iniciativas que se implementan para combatir la pobreza, tomando en cuenta sus especificidades y la discriminación de que son objeto, en torno de necesidades concretas de trabajo, educación, vivienda, salud, derechos reproductivos, previsión, orientación sexual, calidad alimentaria, cuidado infantil y recreación.

• *Ciudadanía y participación:* Eliminar todas las formas de discriminación contra la mujer que persisten en las legislaciones y en las políticas de los gobiernos a través de la ratificación de los tratados internacionales y de la fiscalización de su cumplimiento. Integrar a las mujeres en condiciones de igualdad, en todos los niveles de decisión de la estructura del Estado, así como en los partidos políticos, sindicatos y movimientos sociales; y estimular el desarrollo de organizaciones de mujeres dándoles real participación en la toma de decisiones gubernamentales. Mostrar y erradicar la discriminación sexista en el seno de las familias, y en instancias como la educación y los medios de comunicación. Impulsar acciones para que se reconozcan, se respeten y se valoren las diferencias étnicas y multiculturales de las mujeres en la región.

• *Violencia sexual, doméstica y social:* Reclamar la responsabilidad del Estado en la adopción de una política global que atienda el problema y prevenga la violencia hacia las mujeres como una cuestión de derechos humanos, abordándola de manera integrada con las políticas de salud, educación, cultura y desarrollo sostenible. Promover reformas en el Código Penal y extender los servicios de atención integral a las víctimas de la violencia.

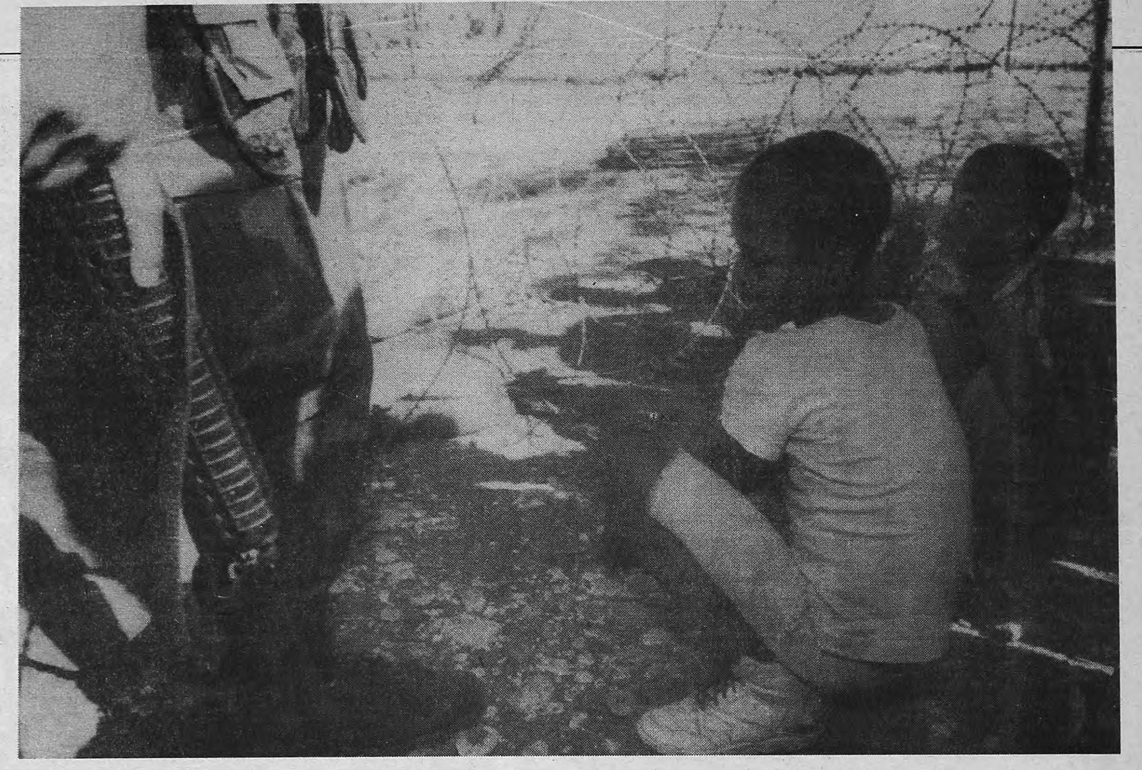
1ª Edición agotada

A pedido de los lectores, Página/12 regala la 2ª edición de la NUEVA CONSTITUCION

El domingo 2 de octubre

Con las declaraciones, convenciones y pactos que la complementan

William Rogers, uno de los abogados y lobbistas más influyentes de Washington, pronosticó en diálogo con este diario que habrá problemas, muchos problemas, en el futuro haitiano, aunque opinó que el acuerdo al que llegó Carter con el gobierno dictatorial es mejor que la invasión programada por Clinton. Para él, Clinton otorgó mucha importancia a la cuestión haitiana por razones domésticas.



Análisis de un experto de Estados Unidos

UN MONTON

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) "Problemas", augura el especialista en política exterior William Rogers cuando *Página/12* le preguntó qué prevé que pasará en Haití después del acuerdo Carter. Crítico de la administración Clinton, Rogers sostiene que el presidente de Estados Unidos no supo trazar la línea divisoria absteniéndose de amenazar con el uso de la fuerza, y coincide con aquellos que imputan a esta operación militar fines electoralistas. Señala, sin embargo, que el acuerdo es lo mejor que el presidente Jimmy Carter pudo conseguir dadas las circunstancias y elogia que el arreglo haya evitado una invasión "que hubiese dañado nuestra imagen en Latinoamérica".

–Muchos se preguntan por qué este operativo en Haití no fue antes o por qué no fue después, y si la administración Clinton no eligió este momento con un decidido propósito electoralista. ¿Cuál es su opinión?

–Pienso lo mismo. Creo que gran parte de la explicación acerca de lo que ocurrió hay que buscarla en la política doméstica. Haití es algo muy importante para el grupo de congresistas negros, y Clinton consideró que necesitaba a estos legisladores para la aprobación de su ley de salud y otros temas. Este grupo había quedado muy descontento por la forma en que se retiró la nominación de Lani Guiner para la subsecretaría que se encarga de los derechos civiles, y también por la aprobación de la ley contra el crimen que, de acuerdo con su visión, tiende a estigmatizar a la comunidad negra. Esto, entonces, tuvo mucho que ver con el deseo de Clinton de mejorar la relación con este grupo y asegurar su apoyo para su programa legislativo.

–¿Qué críticas le haría a la política de la administración hacia Haití previa a este último paso?

–Creo que el arreglo Carter, que en definitiva evitó una invasión, es positivo, pero meramente sacó al gobierno de un problema en el que él mismo se puso. El problema es la constante insistencia en que antes o después usaría la fuerza para sacar a Raoul Cedras y restablecer a Jean Bertrand Aristide si no lo podía hacer por medios económicos y diplomáticos. Creo que de este gran error salen todos los problemas que desembocan en la situación en que nos encontramos ahora.

–También hay una impresión de fuerte incoherencia. La semana pasada la administración Clinton hablaba de estos militares llamándolos "estos delincuentes", y después del acuerdo Carter se los llama "estos hombres honorables".

–No sólo eso, sino que nuestras fuerzas armadas están trabajando en colaboración con la gente que hasta hace apenas unos días vilipendiaba. Por cierto, éste es un cambio asombroso que se impuso a la administración como consecuencia de que ésta es la mejor negociación que Carter pudo conseguir y porque, de nuevo debido a motivaciones domésticas, Clinton no quería que hubiese bajas entre los soldados estadounidenses. El deseo de evitar estas bajas fue tan grande que Clinton tuvo que tragarse su posición previa, cambiar de curso, aceptar que nuestras tropas colaborasen con los militares y la policía y admitir una amnistía. Y esencialmente rechazar lo que había estado proclamando durante meses. William Rogers fue subsecretario de Asuntos Latinoamericanos durante la administración Ford y actualmente es vicedirector de Kissinger Asociados y "senior partner" en la firma de abogados Arnold & Porter.

–¿Cómo evalúa el acuerdo Carter?

–Me parece que es bueno que haya evitado una invasión.

–¿Sí?

–Sí, definitivamente. Me parece que es mejor que si los norteamericanos hubiesen ido a la isla y hubiesen matado a haitianos y los haitianos los hubiesen matado a ellos. Eso hubiese producido un daño que duraría mucho tiempo en nuestra imagen en Latinoamérica. Pero, por otra parte –y esto hubiese sucedido incluso con una invasión–, ahora debemos asumir la responsabilidad para devolver a Haití a una situación en la que haya menos violencia, menos autoritarismo, menos pobreza. Hemos asumido grandesresponsabilidades de recrear las instituciones democráticas, reconstruir la economía y parar la violencia, que es tan endémica en ese país. Es posible que nuestras tropas no estén mucho tiempo y que después deleguemos responsabilidades en la OEA y en las Naciones Unidas y que Haití se encamine en la democracia, como ha ocurrido con otros países de Africa, por ejemplo, y en otras partes. No obstante, creo que el acuerdo nos compromete mucho con lo que suceda en Haití.

–Me gustaría escuchar su opinión con respecto a algunas críticas puntuales que se le hacen al acuerdo. Una de ellas es la amnistía que les permitiría a los militares ser perdonados por sus bestiales abusos, esos que el propio Clinton llamó "una pesadilla sangrienta".

–Es cierto, pero desgraciadamente hay que recordar que las transiciones más exitosas fueron en Chile, El Salvador y Argentina, donde se han da-

Seguidores de Aristide

MARCHA REPRIMIDA

La policía haitiana reprimió ayer a un grupo de manifestantes que marchaban por las calles de Puerto Príncipe lanzando consignas contrarias a los militares y a favor del regreso del presidente Jean Bertrand Aristide. De acuerdo con un informe brindado por la cadena CNN, el enfrentamiento terminó con cuatro personas arrestadas. Por la tarde, llegó al país el secretario de Defensa norteamericano, William Perry, quien anunció que Aristide pisará Haití "muy poco después" del 15 de octubre, fecha límite para que los militares abandonen el gobierno.

Los partidarios de Aristide marchaban por la calle Pavée, en pleno centro de la ciudad y a 100 metros del cuartel de policía, cuando fueron interceptados por efectivos haitianos. En ese momento, los agentes, quienes responden al dictador Raoul Cedras, comenzaron la represión.

Por la mañana se había realizado otra marcha frente al aeropuerto internacional de Puerto Príncipe, aunque sin incidentes. En esa oportunidad, los manifestantes estuvieron escoltados por un jeep de la Policía Militar, cuatro vehículos blindados y dos camiones abarrotados de soldados norteamericanos. Las dos protestas de ayer se efectuaron un día después de que las tropas estadounidenses en Haití anunciaran que la gente podría manifestarse libremente, a pesar de que el gobierno de facto de la isla había prohibido todo tipo de movilizaciones.

Miles de personas, algunas descalzas y con el torso desnudo, marcharon camino al aeropuerto para recibir al ministro de Defensa de Estados Unidos, William Perry, quien visitó el país durante siete horas para supervisar a su ejército. "Gracias América", "Cedras a la cárcel", "Viva Aristide" y "Desarmen a los escuadrones de la muerte" eran las principales consignas de los haitianos que participaron de la marcha.

✓ "Nuestras fuerzas armadas están colaborando con gente que vilipendió."
✓ "Por evitar bajas Clinton tuvo que tragarse su posición previa."
✓ "EE.UU. se meterá en un soberano lío cuando las dos partes pidan su apoyo."
✓ "El arreglo Carter, que en definitiva impidió una invasión, es positivo."
✓ "Básicamente sacó al gobierno de un problema que él mismo se puso."
✓ "Haití es importante para los congresistas negros y Clinton los necesita."
✓ "El acuerdo nos compromete mucho con lo que suceda en Haití de acá en más."
✓ "Debe ser aprobado por el Congreso de Haití, pero hay dos Congresos."
✓ "El 'arreglo Carter' se contradice con la resolución de la ONU."
✓ "La invasión hubiese dañado mucho nuestra imagen en Latinoamérica."

sobre la crisis haitiana

DE LIOS

do amnistías. El acuerdo prevé algo parecido. Es decir, que el país no se quede fijado mirando hacia atrás. Por supuesto que se han cometido crímenes horrorosos y que estos individuos merecen ser juzgados, pero creo que es un principio de política de Estado que una nación trace algún tipo de línea con respecto a lo ocurrido en el pasado, identificando claramente a los responsables pero evitando la revancha.

–De todas formas le recuerdo que los tres presidentes que otorgaron estas amnistías tenían un perfil muy distinto al del presidente Jean Bertrand Aristide.

–(Estalla en una carcajada) Aquí me agarro. Sí, por cierto, yo no estoy muy seguro de que esto vaya a andar con Aristide.

–Otra de las críticas es que el parlamento y el sistema judicial no son independientes y que la elección para legisladores se hizo en un contexto ilegítimo.

–Es verdad. Sucede que parte del problema con el acuerdo Carter es que la ley de amnistía debe ser votada por el Congreso, pero hay dos Congresos, el de Aristide y el que reorganizó Cedras. Por lo tanto no se sabe qué va a suceder, quién va a votar qué.

–Y el punto que todos cuestionan con más insistencia, que Cedras y sus compañeros piensan quedarse en el país.

–Como usted sabe, Cedras acaba de decir que no se iría del país y el acuerdo Carter no lo exige. Por otra parte, la resolución de Naciones Unidas que autoriza a Estados Unidos a actuar también explicita que mi país puede tomar las medidas necesarias "para facilitar la partida" de estos militares; por lo tanto el acuerdo Carter se contradice con la resolución de la ONU.

–¿Qué es lo que usted prevé entonces con este último acuerdo, que es un dilema con respecto al anterior?

–Problemas. Y EE.UU. se verá en un soberano lío cuando ambas partes traten de buscarlo para que las apoye.

–No contribuyó mucho la actitud de la administración de avanzar y retroceder en sus declaraciones.

–No, eso es horrible. Hay varios principios en el manejo de la política exterior. Uno que está muy alto en la lista es la coherencia, si se cambia de curso repentinamente es muy alterante. Otro principio es mantener las promesas: uno no puede comprometerse si no va a cumplir. Estos principios fueron violados en el caso de Haití y por lo tanto creo que esto tendrá consecuencias más allá de Haití.

AMNESTY QUIERE UN GRUPO DE OBSERVACION

(Por Georgina Higueras, desde Madrid/El País) El secretario general de Amnistía Internacional (AI), el senegalés Pierre Sane, se encuentra en Madrid para asistir a la reunión del Comité Ejecutivo Internacional del organismo, que este año se celebra en la capital española. Sane, de 46 años, asegura que Haití es la mayor preocupación que en este momento tiene su organización y considera "inaceptables" los términos del acuerdo que ha dado paso a la invasión norteamericana.

–¿Qué opina su organismo de la intervención de EE.UU. en Haití?

–Los efectos de la invasión nos preocupan enormemente, pero nosotros no estamos ni en contra ni a favor de la invasión. Sólo estamos interesados en saber si ésta llevará a un mayor baño de sangre o dará paso a un clima que permita una mejor protección de los derechos humanos.

–¿Y cree que los derechos humanos de los haitianos estarán ahora más protegidos?

–El presidente Clinton ha justificado la invasión en la restauración de la democracia y en asegurar el respeto de los derechos humanos, pero el acuerdo transgrede este aspecto. Y lo transgrede porque garantiza la impunidad a la Junta Militar y a unas fuerzas culpables de asesinatos, violaciones y torturas. Esto no pondrá fin al ciclo de violencia. Creemos que la operación debería de llevarse a cabo de forma imparcial, pero los soldados norteamericanos mataron a inocentes somalíes y no tenemos conocimiento de que ninguno de ellos haya sido juzgado ni que haya habido la menor investigación.

–¿Cuál es su propuesta?

–Queremos que vuelva a Haití el grupo independiente internacional que investigaba la situación de los derechos humanos en el país y que fue expulsado en julio pasado. Ellos pueden seguir la actuación de los soldados norteamericanos y de las tropas y policía haitianas. Si, como hasta ahora, los soldados estadounidenses observan impasibles cómo la policía haitiana golpea incluso hasta la muerte a los manifestantes es que Washington permite estas acciones.

–Vistas las intervenciones de EE.UU. en Kuwait y Somalía, ésta parece una más.

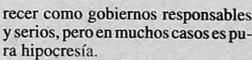
–Por eso dudamos de la validez de la justificación. El respeto a los derechos humanos es utilizado de forma selectiva e hipócrita por muchos gobiernos. De ahí, nuestra insistencia en que la ONU no puede abdicar de su responsabilidad de protección universal de los derechos humanos cuando una nación toma el liderazgo para aplicar las resoluciones de Naciones Unidas.

–¿El hecho de que AI utilice los mismos parámetros para todo el mundo, sin tener en cuenta la riqueza o la cultura del país, no facilita ese uso hipócrita de sus informes?

–No somos responsables de cómo los utilicen. También publicamos informes de violaciones de derechos humanos en EE.UU., España y otros países occidentales.

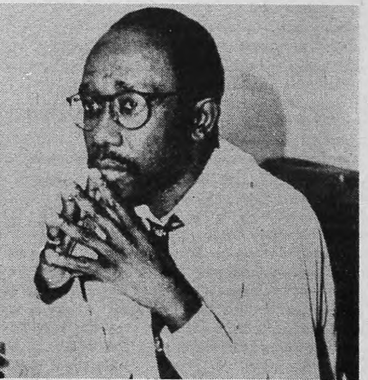
–¿Quiénes y cómo presionan a AI?

–Ningún gobierno ni compañía ha logrado impedirnos publicar una información, pero, por supuesto, la presión existe. Muchos gobiernos dicen estar comprometidos con el respeto a los derechos humanos, pero continúan torturando y asesinando a sus ciudadanos. Quieren aparecer como gobiernos responsables y serios, pero en muchos casos es pura hipocresía.



–Además de Haití, ¿qué otro país preocupa especialmente a AI?

–Por primera vez, la ONU ha definido los asesinatos ocurridos en Ruanda (más de medio millón de personas) como un genocidio. Esto podía haberse evitado si Occidente hubiera puesto medios, porque ya había sido advertido. Las matanzas estaban planeadas; se importaron armas y la milicia fue entrenada. Ahora tenemos que estar seguros de que los responsables serán juzgados y existe el riesgo que consideraciones políticas y de reconciliación nacional impidan la investigación. Pero si la comunidad internacional no fuerza su juicio, mañana cualquier otro gobierno africano se sentirá libre de hacer lo mismo.



Pierre Sané, secretario general de Amnistía Internacional.



Graciela Mellibovsky
Secuestrada, detenida
y desaparecida
el 25-9-76
Ex alumna del Colegio Bs. As.,
licenciada en Economía Política
de la UBA

A 18 años de tu desaparición a manos de la dictadura militar en la década de los 70: interminables años de "Noche y Niebla" cuyos crímenes aberrantes contra lo mejor de una generación permanecen impunes.
Graciela: nuestra angustiosa espera no termina y por eso:
"Voy a escribir aquí
contra el espanto
por la paz, por la vida,
por el canto,
por el gorrión que vuela
cuando beso tu imagen."
J. Gelman

Tu madre, tu padre, hermano y sus hijos, tus amigos

UN PREMIO POR HACER LA TAREA

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas decidió aliviar las sanciones que pesan contra Yugoslavia y aumentarlas contra los serbios bosnios, con la promulgación de tres resoluciones aprobadas por mayoría. Las nuevas medidas son una compensación del organismo internacional hacia Yugoslavia por haber roto sus relaciones con los serbios bosnios, aunque están condicionadas a que esa ruptura se haga efectiva. Las autoridades yugoslavas se mostraron alentadas por la suavización de las sanciones aprobadas en la madrugada del sábado y esperan que esto marque "un giro" de la política del mundo hacia la crisis yugoslava. Como represalia, los serbios bosnios, quienes a su vez fueron sancionados, bloquearon la mayoría de las operaciones de paz de la ONU y forzaron el cierre del aeropuerto de Sarajevo.

Las resoluciones fueron patrocinadas por el Grupo de Contacto, integrado por Estados Unidos, Rusia, Alemania, Francia y Gran Bretaña y copatrocinadas por España, país que durante este mes preside el Consejo de Seguridad. Las sanciones del organismo contra los serbios de Bosnia se produjeron como refirmación de la condena por no haber aceptado el plan de paz para la región presentado por el Grupo.

La primera de las resoluciones establece la reapertura del aeropuerto de Belgrado y permite la participación de los yugoslavos en competencias deportivas y culturales de carácter internacional. Las medidas tendrán un período de vigencia de cien días.

La segunda de las resoluciones endurece los embargos económicos y comerciales contra los serbios bosnios, congela sus activos en el extranjero y prohíbe a sus líderes viajar a otros países. Además, prohíbe el diálogo político de cualquier Estado, excepto el que pueda estar relacionado con un probable acuerdo de paz.

Los copatrocinantes de las resoluciones advirtieron al presidente serbio, Zoran Lilic, que "deberá hacer mucho más" para ganarse la confianza del Consejo y el eventual levantamiento total del embargo. "Si bien saludamos las primeras señales de que Yugoslavia puede haber cambiado de rumbo, sus intenciones a largo plazo no están claras todavía. Por eso insistiremos en que cumpla estrictamente su compromiso de mantener cerrada la frontera con Bosnia", declaró la embajadora de Estados Unidos en el organismo, Madeleine Albright.

La noticia fue recibida con júbilo por Lilic: "Este es quizá el día más importante en nuestra historia contemporánea. Su significado se verá en el futuro, pero puedo decir que es un día de relajación", afirmó. En su declaración, Lilic insistió en que la decisión de las Naciones Unidas es el "primer, pero más grande" paso hacia la solución de la crisis bosnia. Sin embargo agregó que se siente "en cierta forma decepcionado" porque "la ONU todavía no ha comprendido que la mayor contribución a la paz de la región la traerá la supresión total de las sanciones contra Yugoslavia".

Cómo viven los cubanos

LA VIDA

La crisis económica que siguió a la caída de la URSS y el bloqueo norteamericano impusieron en Cuba una economía de guerra, que pasa por uno de sus momentos más críticos. El racionamiento obliga a todos a recurrir al mercado negro y a sacar a la calle todo lo que sea posible venderle al turista.

(Por Reynaldo Sietecase, desde La Habana) **"A los cubanos se nos está pidiendo un esfuerzo propio de un país en guerra", dice Daniel, un joven tornero de 27 años que los fines de semana trata de venderles habanos a los turistas. Quizás ésta sea una buena definición de la situación por la que atraviesa Cuba desde 1991, cuando se puso en marcha el llamado "período especial". Daniel, como todos los cubanos, se ve obligado a concurrir a las llamadas bodegas para retirar, previa marca en su libreta, 1,5 kilo de azúcar blanca y otro tanto de negra, 3 kilos de arroz, aproximadamente 500 gramos de frijoles, un cuarto litro de aceite y siete huevos. Pero sólo una vez por mes. Además cada 15 días se entregan 250 gramos de pescado. Está prevista la carne, pero se ha constituido en una rareza. Por familia también se distribuye al mes un tubo de pasta dental, detergente, un jabón de baño y otro de lavar.**

La desaparición de la URSS significó para Cuba perder el 85 por ciento de sus exportaciones y que se cortara el suministro de petróleo que en gran medida provenía de allí. A eso se sumó el recrudecimiento del bloqueo norteamericano determinando que la isla caribeña viva el peor momento económico de toda su historia, con escasez de alimentos, energía, gasolina y otros productos esenciales. "Mientras persista el bloqueo norteamericano no sabremos hasta dónde esta crisis responde a nuestros errores y deficiencias", señala José, empleado en un organismo de producción cultural.

Habanos, artesanías y todo lo vendible se ofrece al turista. El antiguo destino, la URSS, no existe más.

En las colas que se forman frente a las bodegas se puede pulsar el estado de ánimo de los cubanos: "Los jóvenes se quejan porque no vivieron la época de Batista", asegura un jubilado a voz en cuello. "Puede que la culpa de todo la tenga el bloqueo, pero por qué no hay fruta ni vegetales", le responde una muchacha morena. La discusión sigue. Los cubanos no se callan nada.

Con todo, no se pierde el sentido del humor. En una de las tantas carnicerías del centro de La Habana, donde los ganchos para la carne están oxidados por la falta constante de productos, Jorge cuenta una escena: "Una señora anciana y arteriosclerótica entra al negocio y pide:

–¿Tiene carne para bistec?

–No señora, no hay bistec –responde el carnicero.

–Entonces un poco de falda –insiste la señora.

–No hay falda, ¿usted está loca? –pregunta ofuscado el hombre.

–Bueno, por lo menos deme butifarra (embutidos) –replica la vieja.

–Pero por favor, no hay nada de eso. Colóquese en la cola que hay pescado y todavía falta para que le toque a usted –responde el carnicero.

Un señor de la fila increpa al despachante: "No es para enojarse tanto, no ve que la mujer está enferma".

A lo que el carnicero responde:

–Qué enferma, lo que me molesta es que tenga tanta memoria.

El racionamiento sumado al desabastecimiento de productos contribuyó a la formación del mercado negro. Casi ninguna familia puede evitar recurrir a este método para asegurar la provisión de todo el mes. El director de la Cinemateca de Cuba, Reynaldo González, definió a este sistema en un cuento notable que le valió el segundo premio del Concurso Juan Rulfo de relatos: "La palabra comprar está excluida de los vericuetos del intercambio actual, así como decimos dan por venden, y nos toca por nos corresponde. Es una sutil confusión que lo deja todo entre la rifa y la generosidad. Con eficacia sibilina todo lo sustituyó el omnipresente verbo conseguir, encubridor de los artilugios del comercio paralelo, las variantes oficiales y extraoficiales de la bolsa negra".

El mercado invisible es parte del paisaje. Un periodista norteamericano que trabaja desde hace dos años en Cuba cuenta que, después de concurrir varias veces a su casa con distintos productos, un vendedor cubano golpeó a su puerta y le ofreció un cocodrilo vivo. Cuando el norteamericano le dijo que tenía hijos pequeños y que cómo se le ocurría ofrecerle un cocodrilo, el vendedor improvisado no se inmutó: "Qué quieres, algo tengo que venderte compañero".

Médicos y camareros

El gobierno ha emprendido reformas económicas que algunos consideran concesiones excesivas al capitalismo y otros medidas insuficientes para salir de la crisis. Se legalizó la tenencia de moneda extranjera y se habilitó a los cubanos a desempeñar más de un centenar de trabajos sin intervención del Estado. Además se priorizó la actividad turística, que permite el ingreso de gran cantidad de divisas, pero que complementariamente crea algunos problemas debido a la impresionante desvalorización de la moneda cubana.

Por ejemplo, el salario de un médico residente es de 4 dólares y el de un especialista 5,5. El salario de un obrero está entre 2 y 3 dólares, igual que el de un maestro; un camarero de hotel gana entre 1 y 2 dólares pero con la po-

con economía de guerra

RACIONADA

sibilidad de obtener propinas, las que se reparten entre todos los trabajadores por turno. "Cuando quiero darme importancia digo que soy camarero del hotel Habana Libre", dice con ironía Alberto, director de un importante centro médico. Si bien, a pesar de las dificultades, el profesional asegura: "Jamás me iría a vivir a Estados Unidos, es el último lugar en el que pensaría. Este es mi país y nadie me persigue".

La disparidad entre el peso cubano y el dólar ha empujado a muchos a la caza del turista. Proliferan los artesanos y hasta aquellos que sacan una mesa a la calle y tratan de vender cualquier cosa. Un par de aros de corteza de coco se vende a medio dólar y un colgante de caracoles a un dólar. Esto equivale a un salario de un obrero, lo que ha potenciado la indisciplina laboral y el ausentismo.

A pesar de la crisis económica, Cuba inició normalmente el ciclo lectivo, con un esfuerzo enorme de los trabajadores de la educación. "Las maestras borramos uno a uno los cuadernos del año pasado para que los niños no se queden sin material", cuenta Luisa, una docente de un complejo educativo de La Habana. Tal vez esto explique por qué Cuba es el país con menos analfabetismo de América latina. Tampoco se cerraron los centros de salud, pero la situación es muy grave por la falta de medicamentos. Según el programa nacional, sólo se expenden medicamentos con receta. Aparte de esto a cada cubano le tocan anualmente: 40 aspirinas, un frasco de antigripal, tres de antiséptico y bicarbonato de sodio. Paralelamente a estas penurias, Cuba ha potenciado sus proyectos de biotecnología y sus científicos investigan, en ese momento, una vacuna efectiva contra el cólera.



En las bodegas se entregan alimentos racionados. La carne se ha convertido en una rareza

Los balseros

La crisis de los balseros ha terminado. Por el momento nadie sale de la mayor de las Antillas con destino incierto. Sin embargo, nadie puede decir que la situación no va a repetirse, ya que las circunstancias que movieron al éxodo a casi 28 mil cubanos no se han modificado. Las 20 mil visas prometidas fueron un avance importante. Pero el bloqueo persiste.

Con el 50 por ciento de su capacidad productiva paralizada, el gobierno apuesta a obtener una buena zafra que supere los niveles anteriores (el azúcar representa casi dos tercios de las exportaciones). El otro objetivo es aumentar la captación de inversiones, además de consolidar los proyectos turísticos y de biotecnología con otros países.

Todos miran a Fidel Castro, los convencidos y los irritados; los críticos y los esperanzados. El líder cubano conserva una importante cuota de credibilidad en la población a pesar del descontento. A las puertas del exilio, un futuro balsero dijo a **Página/12**: "Yo creo que aquí cualquiera tiene que tener derecho a formar, por ejemplo, el Partido de La Balsa Verde. Y esto me gustaría decírselo a Fidel personalmente. Aunque tal vez no sea una buena idea, porque seguro que me convence de lo contrario".



Las colas que se forman frente a las bodegas permiten pulsar el estado de ánimo de los cubanos.

Entrevista a Roberto Fernández Retamar

"¿CÓMO NO ESTAR DESCONTENTOS?"

(Por R.S., desde La Habana) **Considerado uno de los más importantes poetas cubanos, Roberto Fernández Retamar dirige desde 1986 la Casa de las Américas, quizá el organismo cultural más prestigioso de la Isla. El año próximo cumplirá 30 años al frente de la publicación *Casa de las Américas* y acaba de ganar el Premio Internacional de Poesía Pérez Bonalde, de Venezuela, con su libro *Aquí*. Ha publicado numerosos ensayos y –si la crisis del papel lo permite– pronto aparecerá en Cuba una antología completa de sus poemas. "El proceso de los balseros ha sido muy doloroso", dijo en una entrevista exclusiva y aseguró que "no se trató de una salida como la del puerto de Mariel, porque si hubiera tenido esas características habría salido mucha más gente dado la dura situación económica que vivimos los cubanos."**

–¿Qué impacto ha tenido a su juicio en la sociedad cubana la crisis de los balseros?

–Nosotros estamos viviendo una situación material muy dura. El bloqueo contra Cuba, que ya tiene 30 años, ha recrudecido y esto, sumado a la extinción del llamado socialismo real que existía –o mal existía como se quiera– en los países con los que nosotros teníamos relaciones comerciales intensas, puesto que el mismo bloqueo no nos permitía otra cosa, ha tenido un impacto muy grande. Esto, unido a nuestras dificultades y a nuestros errores –no somos impecables, a nadie se le puede ocurrir ese disparate– es la raíz de que haya personas que quieran abandonar Cuba. Me parece que esto es normal en todos los países pobres del llamado Sur. Cuba no es de los países con mayor emigración, por ejemplo Turquía, Marruecos y México tienen más emigración que Cuba por citar sólo algunos casos. En general siempre hay emigración de los países pobres a los países ricos. Como se sabe, a principios de agosto pasado hubo robos de naves pesqueras en la bahía que ocasionaron la muerte de algunos compañeros y quienes tomaron estas naves fueron recibidos –como era habitual– como héroes en Estados Unidos. Es decir, mientras la Sección de Intereses de EE.UU. en La Habana negaba las visas por la vía oficial, en Florida se recibía como héroes a los que se iban del país sin importar si eran personas honradas o si no lo eran, si eran inocentes o asesinos. Entonces ocurrió lo previsible, ya Cuba había advertido a Estados Unidos que no cuidaría sus fronteras, muchas personas comenzaron a salir. Personalmente creo que si se hubiera hecho otro Mariel (en referencia al éxodo de 1980) se hubiera ido aún mayor cantidad de gente. La situación en Cuba es muy dura desde el punto de vista material y esto explica las salidas. Por su parte, las fuerzas reaccionarias de Estados Unidos, que durante años estimularon esas salidas ilegales, de repente cuando esas salidas fueron en un número mayor al que deseaban, tomaron la medida, también cruel, de enviarlos a los campos de concentración en la base naval que nos tienen ocupada en Guantánamo. Todo este proceso fue muy doloroso. Nadie puede ver con simpatía que compatriotas movidos por las dificultades económicas se arriesguen al mar y finalmente vayan a parar a un campo de concentración en la propia Cuba.

–¿El acuerdo alcanzado con Estados Unidos es una solución?

–Es una solución parcial. Cuba está cumpliendo su parte del acuerdo, ahora le toca a EE.UU. cumplir su parte, entregando las 20 mil visas prometidas. Pero esto es una cura con mercuriocromo porque no se va al fin del problema, que es el levantamiento del bloqueo que ya le ha costado a Cuba 40 mil millones de dólares. Es la manera en que Cuba podrá salir de la situación en que está y desaparezcan las causas de las salidas ilegales. Se trata de un bloqueo impugnado por las Naciones Unidas, el Grupo Río, instituciones, personas y diarios. Incluso, en el mismo seno de Estados Unidos se está pidiendo el levantamiento del bloqueo –que ellos llaman embargo– y esto no es porque sean simpatizantes de la revolución cubana, lo que ocurre es que ésta es una medida brutal que afecta al pueblo de Cuba con independencia de los criterios políticos del gobierno.

–¿Esta situación social ha generado descontento contra el gobierno de Cuba?

–Descontento hay. Yo también estoy descontento. Tendríamos que ser masoquistas para no estar descontentos. Cómo no vamos a estar descontentos si faltan medicinas, alimentos, gasolina... y una parte de ese descontento se canaliza –injustamente, desde mi punto de vista– contra el gobierno. Pero la mayor parte de ese descontento se canaliza contra los causantes de este problema que son los imperialistas que sostienen el bloqueo.

–La profunda crisis económica que vive Cuba, ¿ha modificado las costumbres?

–Yo creo que sí. La vida cotidiana se ha vuelto tan difícil que nos afecta también en ese orden. Es muy difícil citar a amigos, porque no tienen la forma de llegar, ni es fácil conseguir siquiera una botella de ron, aunque parezcan banales estos ejemplos. La vida cotidiana está afectada, no sólo la vida trascendente. A pesar de esto lo que me parece conmovedor es que en Cuba no se ha cerrado una sola escuela. Ha comenzado el ciclo escolar y a pesar de las durísimas condiciones económicas no se han cerrado escuelas. Tampoco se han suspendido servicios médicos ni se cerraron hospitales. Y estamos hablando de una crisis que llega a afectar hasta la vida de relación. Esta situación es doblemente dura para los cubanos. Porque se trata de un país que casi no tiene analfabetos, que llegó a notables niveles de desarrollo en salud y que llegó a estar abastecido de energía eléctrica.

"Tarde o temprano el bloqueo se va a levantar. Y alguna vez la humanidad lo verá como una de las vergüenzas más grandes de la historia."



–¿Esta situación tiene mayor impacto en algún sector de la población?

–Se trata de un pueblo acostumbrado a vivir con cierta holgura después de la Revolución. Pero la mayoría de la población nació después de 1959, yo con mis 64 años no soy un exponente típico de la mayoría de los cubanos. Yo tenía 28 años cuando triunfó la Revolución y conocí la Cuba prerrevolucionaria, pero la mayoría de los cubanos no vivieron eso y lo que ellos vivieron siempre contrasta con esta realidad. Por eso lo sienten más, porque lo comparan con ese pasado de holgura. Por eso tienen un disgusto mayor que mi generación.

–También se ve muy afectada la producción cultural...

–La falta de papel es muy grande, pero lo mismo ocurre con el cine, las artes plásticas o la música. Publicamos plaquetas y reportajes pero esto no alcanza. Si bien desde otros países nos prestan mucha ayuda. Por ejemplo, hace muy poco unos amigos argentinos decidieron publicar a cien autores cubanos de la nueva generación en una colección que se llamó Los Nuevos Pinos y se presentó en la Feria del Libro de Buenos Aires y La Habana. Hay que agradecer toda esta ayuda. Cuba ha realizado en su historia muchos gestos de solidaridad, pero está recibiendo de la misma manera.

–¿Cómo ve el futuro de Cuba?

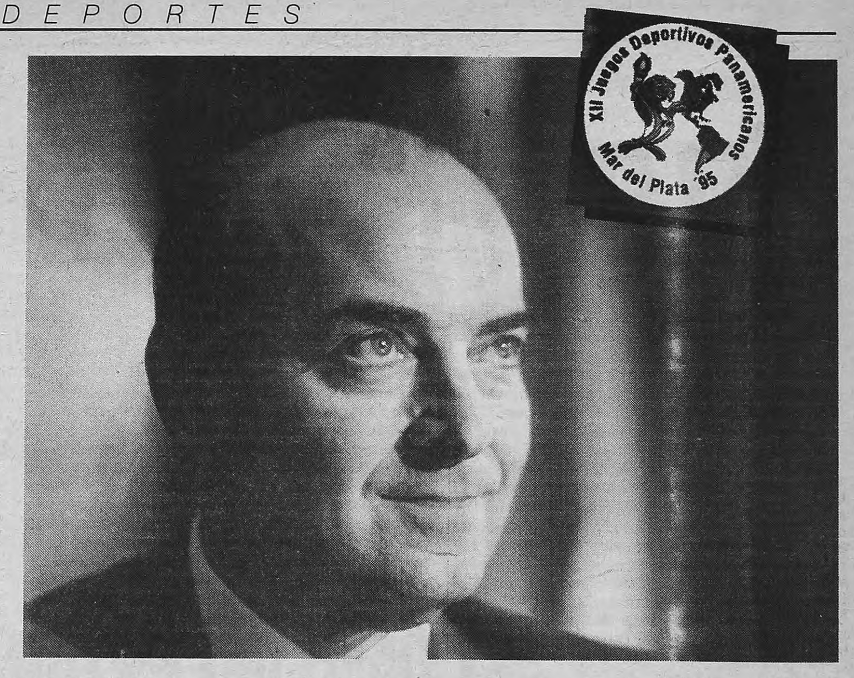
–Yo tengo fe de que vamos a salir de esta crisis. Más tarde o más temprano, ojalá sea más temprano, el bloqueo se va a levantar. Este bloqueo que alguna vez la humanidad verá como una de las vergüenzas más grandes de la historia. El país más poderoso del planeta asfixiando a esta isla que tiene menos habitantes que Manhattan. También creo que vamos a encontrar nuevas formas económicas, en realidad ya lo estamos haciendo, en Cuba hay muchas empresas de capital mixto. Y ya hay otros proyectos que deben vivificar la economía y permitir que el país salga de la crisis. Y las nuevas generaciones van a mantener las cosas buenas que se han logrado, como la independencia y la justicia social, y van a contribuir con otras cosas a la salida de esta situación. Cuba tiene hoy más relaciones diplomáticas que en ningún otro momento de su historia y tiene muchos amigos en todo el mundo. Esta es una lectura de poeta, sin perder de vista las virtudes teologales: fe, esperanza y caridad. El mundo que ha vivido cosas tan tremendas en este siglo, como las grandes guerras, no parece que vaya a terminar el milenio de una manera dramática. El triunfo de Mandela y el posible fin de la discriminación –a la que contribuyeron los cubanos–, el diálogo entre israelíes y palestinos, Estados Unidos que reanuda relaciones con Vietnam y Corea. ¿Por qué no podemos pensar que no va a ocurrir algo similar con Cuba? ¿Por qué tenemos que pensar que este siglo va a terminar catastróficamente para nosotros?

Maratón de la República

El fondista entrerriano Toribio Eduardo Gutiérrez, que representa a la Agrupación Atlética Los Ñandúes, buscará obtener por tercera vez consecutiva el Maratón República Argentina, que se largará a partir de las 8.30 desde la sede del Club de Amigos, donde también finalizará. Los dos atletas argentinos que recorran en menor tiempo los 42.195 metros conseguirán la clasificación para participar en los Juegos Panamericanos que se disputarán el año próximo en Mar del Plata, mientras que el que finalice tercero quedará como suplente. En el medio maratón, la principal atracción será la presencia del subcampeón mundial de la categoría, Antonio Silio, quien viajó desde Madrid, donde está radicado hace seis años.

Atenas bajo la gotera

Atenas de Córdoba le ganó con claridad a Deportivo Valle Inferior por 111-94, en un partido que el viernes a la noche se suspendió al finalizar el primer cuarto por una gotera en el gimnasio del Polideportivo Municipal de Viedma y que continuó ayer al mediodía. En el equipo cordobés brillaron en el goleo el ayuda base del seleccionado argentino Juan Espil (32 puntos) y el estadounidense Jervis Cole, quien consiguió la misma cantidad de tantos. En tanto, Marcelo Milanesio (14) se destacó a la hora de armar el juego. Por su parte, Boca le ganó en el microestadio de Ferro a Santa Paula de Gálvez –que había conseguido victorias en los dos primeros encuentros que disputó– por 92-84. La gran figura del encuentro fue el pivote norteamericano del equipo porteño Clarence Hanley, quien marcó 32 puntos.



Domingo Cavallo recibirá el reclamo de los directivos del COPAN.

El Comité Organizador de los Juegos Panamericanos de Mar del Plata ya gastó 45 millones de dólares y pedirá otro tanto para que el presidente Menem lo gestione ante el ministro Cavallo. El aumento de 26 a 34 deportes y de 2000 atletas más de los previstos obliga a pedir una nueva partida.

El COPAN necesita más fondos

LOS MANGOS DE MINGO

(Por Carlos Stroker) Cuando el presidente Carlos Menem regrese de su gira por Estados Unidos, la mesa directiva del COPAN '95, organizadora de los Juegos Panamericanos de Mar del Plata, le entregará una carpeta y una súplica: aumentar el presupuesto original para la realización de los Juegos, que se efectuarán en marzo próximo. El monto que solicitarán es de casi 45 millones de dólares, que podrán aportar la Nación, la provincia de Buenos Aires y la Municipalidad de General Pueyrredón. El motivo excluyente del pedido se debe al incremento de disciplinas que la ODEPA, Organización Deportiva Panamericana, impuso en marzo pasado, en su reunión anual. El aumento de 26 a 34 especialidades equivale a recibir 7000 atletas en lugar de 5000, de 42 países, cuatro más que los 38 participantes en La Habana 1991.

La carpeta en la cual están trabajando los directivos del COPAN '95 contiene una serie de datos importantes y, si bien no pone en riesgo la realización de los Juegos, le pone una luz amarilla a la fecha de finalización de las obras. "Hasta ahora vamos bien, pero el cuello de botella podrá producirse a fines de octubre, cuando se nos esté acabando el presupuesto original", confesó a **Página/12** un hombre muy cercano al presidente del COPAN, Francisco Mayorga. El presupuesto original fue de 75 millones de dólares y cuando finalicen los Juegos se habría gastado casi el doble.

Esta situación fue analizada en las últimas reuniones del directorio, que, además del secretario de Turismo, integran Carlos Otero y Víctor Groupierre (por la provincia de Buenos Aires), el secretario de Deportes Livio Forneris (por la Nación, junto a Mayorga), Jorge de la Canale y Angel Mugletti (por Mar del Plata). Todos los hombres del COPAN coincidieron en solicitar una audiencia con Menem, quien será uno de los primeros en recibir el pedido. El segundo paso será una segura reunión entre Menem y el ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien seguramente cerrará los bolsillos. En Economía creen que el argumento de Cavallo será "no les di plata a los militares, no les voy a dar los deportistas".

Hasta ayer, el COPAN había gastado casi 45 millones de dólares y ese monto está detallado en la carpeta que se elevará al jefe de Estado. Entre los números que verá el presidente argentino, figurarán los de los organizadores de los Juegos Olímpicos de 1996, que se realizará en Atlanta. Sólo en hacer los natatorios consumieron 90 millones de dólares, como para ir haciendo alguna comparación. Para la natación en los Panamericanos marplatenses se gastaron ya 14 millones de la misma moneda. Pero los hombres del COPAN '95 se asombraron al enterarse de que los Panamericanos de Winnipeg '99, en Canadá tienen un presupuesto de 95 millones de dólares, cifra escasa porque ya tienen la infraestructura heredada de los Juegos que ya se hicieron en esa ciudad. Los dirigentes del COPAN de Winnipeg, hace un año, dijeron en una reunión de la ODEPA que si Mar del Plata decidía no organizar los Juegos, ellos estaban dispuestos a hacerlos.

"Buenos Aires puede organizar los Juegos Olímpicos", dijo hace unas semanas el titular del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch. Cuando el mandamás del deporte pasó por el aeropuerto de Ezeiza, en su escala a Punta del Este, se encontró con algunos miembros del COPAN y les dijo que "si hacen unos buenos Juegos Panamericanos, podrán presentarse para los Juegos Olímpicos del 2004". Esta frase acompañará el pedido de dinero a Carlos Menem, tratando de tentarlo para que autorice la partida, sabiendo que al Presidente le encantaría pasar a la posteridad dejando una ciudad olímpica. Es muy difícil que el primer mandatario se niegue a gestionar el dinero ante Cavallo, ya que el año próximo será la oportunidad de su reelección y la de recibir a Samaranch -el hombre que auguró el proyecto de Menem para presentarse a los JJOO–, quien fue especialmente invitado.

Mientras las obras siguen su curso, los directores del COPAN cada vez están más absorbidos por su trabajo. Uno de los pedidos que más reciben es el de dinero para poder finalizar a tiempo con las obras que servirán de escenario de las disciplinas. Por ejemplo, la Liga Tandilense de Fútbol recibió 200 mil dólares para poder adecuar su estadio y ser sede de una de la tres cabezas de serie. Allí, seguramente jugará Uruguay o Colombia, mientras que Argentina lo hará en Mar del Plata y Brasil en Necochea. La Liga de esa ciudad recibió 100 mil dólares más que la de Tandil.

En tanto, la Fuerza Aérea se comprometió a refaccionar la pista del aeropuerto de Mar del Plata, a cambio que el COPAN arregle la terminal. Para ese trabajo ya se dispuso de más de 5 millones de dólares, 3 millones más que lo destinado por el ente organizador para realizar la Villa Panamericana de Buenos Aires. Esa Villa albergará a 1800 deportistas y estará en el Colegio Militar. Las instalaciones le quedarán al Ejército.

El COPAN también debió sortear otro escollo. Toda la disciplina del salto se iba a realizar en el Club Alemán, pero la ODEPA no aprobó el lugar y ordenó el cambio de escenario. Por ese motivo se realizará en Campo de Mayo y para adaptar el lugar se necesitaron más de 500 mil dólares.

El presidente Menem viajará hoy hacia Estados Unidos y regresará la semana próxima. Apenas pise suelo argentino, el COPAN le pedirá una reunión y Menem ya sabrá qué responder. "Los Juegos son muy importantes para mi gestión", le confesó a un colaborador hace algunos días. Por ese motivo, hay optimismo en el COPAN, pero primero quieren escuchar el sí de Cavallo. Eso los hará dormir mejor y terminar las obras antes del inicio de los Juegos Panamericanos.

Tele propia

(Por C. S.) Uno de los temas que preocupaba a los organizadores de los Juegos Panamericanos era el de la televisación. Por ese motivo, y por un pedido del presidente Menem, el COPAN contrató directamente a ATC, ya que el Estado puede contratar a una empresa que le pertenezca sin erogar dinero. Si el COPAN hubiese querido llamar a licitación, debía gastar los fondos que, a su vez, reclama. Gerardo Sofovich, sin embargo, se vio obligado a negociar con Carlos Avila, presidente de Torneos y Competencias, la televisación de los partidos de fútbol de los Juegos Panamericanos ya que TyC tiene los derechos de la selección nacional.

Los sponsors

(Por C. S.) Los Juegos Panamericanos ya tienen sus sponsors. Adidas, proveedora de vestimenta a los atletas; Aerolíneas Argentinas se encargará del transporte oficial; Villavicencio aportará agua y más de 200 mil dólares; Coca-Cola, además de la bebida, pondrá dinero aunque hasta el momento no se cerró el monto; Telefónica de Argentina, toda la comunicación; OMEGA será el responsable del cronometraje oficial de las competencias; ENCOTESA ya trabaja como el correo oficial de los Juegos Panamericanos (lleva cada quince días los informes oficiales a los países integrantes del ODEPA) y AT&T colocará toda la informática.

Cuarto triunfo consecutivo

VELEZ CASI PERFECTO

Si Cardozo no hubiera regalado el descuento, en el último minuto, al venezolano Gerson Díaz, lo de Vélez sería perfecto. Jugó cuatro partidos y ganó los cuatro. Primero a los jujeños 2-0, después a Banfield 1-0, el domingo pasado a Newell's 2-0 y anoche en el calor insoportable de Corrientes. Tiene 8 puntos, 7 goles a favor y el paraguayo Chilavert mantenía el arco invicto hasta ese rechazo defectuoso del lateral que cayó justo en el pie de Díaz para colarse abajo, en el palo izquierdo. Si no pasaba eso, lo de Vélez era ideal. Pero, se sabe, nadie es perfecto.

Anoche derrotó a Mandiyú en Corrientes. Ganó los cuatro partidos que disputó en el torneo Apertura y hasta el último minuto Chilavert mantuvo su arco invicto. Goycochea se olvidó las manos en el vestuario.

Anoche, el campeón de América tuvo una gran cuota de fortuna que le sirvió para abrir el camino a su cuarta victoria consecutiva. Pero no ganó de suerte. En la segunda parte la justificó con amplitud, borró a Mandiyú de la cancha y pudo haber estirado la diferencia hasta cifras mucho más elocuentes. Estaban parejos, luchando, presionando, cuando de un saque de Chilavert peinó Flores y Asad completó, mitad cabeza, mitad hombro, con dos defensores colgando. Parecía fácil para Goycochea pero el arquero pareció no tener manos y se le coló. Después, en el arranque del segundo, Bassedas concretó una gran jugada individual y volvió a someter a Goycochea. Tan mal quedó el arquero que pidió el cambio.

Mandiyú estaba destrozado anímicamente. Aquel primer gol y la decisión de los dirigentes de exigirle al técnico el cambio de Morán porque en la primera parte le dio un codazo criminal a Pompei que Crespi no advirtió, hicieron de los correntinos un equipo desprotegido, expuesto. Vélez lo aprovechó y si no lo goleó fue porque Asad se encaprichó en definir de primera y mandó tres al alambrado y porque Flores anduvo peleado con la pelota. Pero el juego colectivo de Vélez funcionó toda la noche. Manejó los tiempos, llegó cuando quiso y corrió riesgos aislados. Si Mandiyú llegó al descuento fue por aquella jugada desgraciada de Cardozo.

Vélez es puntero después de ganar la Copa y reunió todos los puntos en disputa en este torneo. Anoche fue netamente superior y nunca "sobró" el partido, nunca especuló. Tuvo en Basualdo, Bassedas y Trotta tres pilares de un bloque sólido y efectivo. Vélez tiene la punta y será difícil bajarlo. Vélez también sabe que tiene los partidos más difíciles en la segunda mitad del torneo. Por ahora, le sobran argumentos para considerarse legítimo líder del Apertura.



José Flores, goleador ausente. *Le dio a Asad el primer gol.*

1 MANDIYU: Goycochea; Martínez, H. Rodríguez, Medrano, Cristaldo; Morán, Angel Bemuncio, Gerson Díaz, Alvarenga; D. Fernández, Pozzutto. DT: P. González.

2 VELEZ: Chilavert; Zandoná, Trotta, Pellegrino, Cardozo; Basualdo, Herrera, Bassedas, Pompei; Asad, Flores. DT: Carlos Bianchi.

Cancha: Huracán, de Corrientes. **Arbitro:** Juan Carlos Crespi. **Goles:** 29m. Asad (V), 50m. Bassedas (V), 90m. Gerson Díaz (M). **Cambios:** 45m. Alejandro Bernuncio por Morán (M), 58m. Cabrera por Goycochea (M), 76m. Fabián Fernández (M).

Posiciones

Equipo	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	Prom.
Vélez	4	4	-	-	7	1	8	1,165
Huracán	3	3	-	-	7	1	6	1,165
Independiente	3	2	1	-	5	1	5	1,190
Rosario Central	3	2	-	1	3	1	4	1,000
Boca	4	1	2	1	5	4	4	1,165
Ferro	3	1	2	-	3	2	4	0,975
River	3	1	2	-	2	1	4	1,190
Talleres	3	-	3	-	5	5	3	1,000
Lanús	3	1	1	1	2	2	3	1,025
Gimnasia	3	-	3	-	1	1	3	0,937
San Lorenzo	3	-	3	-	1	1	3	1,165
Argentinos	3	1	1	1	1	2	3	0,911
Banfield	3	1	-	2	2	3	2	1,024
Racing	3	1	-	2	2	3	2	1,013
Dep. Mandiyú	4	-	2	2	5	8	2	0,873
Dep. Español	4	-	2	2	3	6	2	0,949
Newell's	3	-	2	1	2	4	2	0,797
Gimnasia (J)	3	1	-	2	1	4	2	0,667
Belgrano	3	-	1	2	1	3	1	0,937
Platense	3	-	1	2	1	6	1	0,848

Nacional B

Estudiantes ya conoce lo que es ganar en sábado. Anoche se impuso 2-1 a Laferrere como visitante en su segunda presentación –todavía debe dos partidos– en el Nacional B. En los otros encuentros, Chacarita venció 3-0 a Douglas Haig, Italiano 2-0 a Morón y Rafaela 1-0 a Gimnasia y Tiro, todos como locales. Instituto y Brown empataron sin goles mientras que San Martín se impuso 2-1 a Arsenal y Unión 3-1 a Los Andes, ambos como visitantes. Dos de los escoltas, Godoy Cruz y Talleres, igualaron 2-2 en Mendoza. Hoy completan la fecha el clásico Chicago-All Boys a las 10.50 y por la tarde Atlético Tucumán-Central Córdoba y Colón-Quilmes. Los santafesinos son los únicos líderes con 7 unidades y detrás hay un nutrido pelotón con 6, compuesto por Godoy Cruz, Brown, Talleres, Unión, Chacarita, Italiano y Rafaela. Con 5 están Morón, All Boys y San Martín.

San Lorenzo-Independiente y Racing-Huracán

TARDE DE GRANDES PERO CRUZADOS

Independiente intentará continuar de paseo con su fútbol vistoso y ganador por el Nuevo Gasómetro frente a San Lorenzo, en uno de los ocho encuentros con que se completará esta tarde la cuarta fecha del torneo Apertura. Los partidos comenzarán a las 15.30, con excepción del que disputarán en Jujuy los dos Gimnasia y Esgrima y el que jugarán en Córdoba Belgrano y Ferro, que arrancarán una hora más tarde.

El único partido que perdió Independiente en el fútbol local desde que asumió como entrenador del club Miguel Angel Brindisi fue justamente frente a San Lorenzo en el torneo pasado, por 3-2. En el equipo que dirige Héctor Veira volverán a ser titulares el volante brasileño Silas y el delantero Claudio Biaggio, mientras que el último campeón no presentará modificaciones con respecto al equipo que goleó el jueves al Santos por la Supercopa.

En Avellaneda, Huracán, que ganó los tres encuentros que disputó en este certamen, visitará a Racing, en el que Claudio López, Abelardo Vallejos y Carlos Soca reemplazarán a los suspendidos Claudio García, Jorge Borelli y Jorge Reinoso. Luis Cubilla no confirmó si se producirá el debut de José Luis Albornoz o si le tocará esperar su turno en el banco y continúa como titular Néstor De Vicente.

Por su parte, River recibirá a Argentinos Juniors. Américo Gallego volvió a apostar por jugadores con más vocación ofensiva que de marca. Del mediocampo en adelante jugarán Marcelo Gallardo, Leonardo Astrada, Gabriel Cedrés, Enzo Francescoli, Ariel Ortega y Hernán Crespo.

En el sur del Gran Buenos Aires jugarán Banfield y Central. El equipo local perdió frente a Vélez y Lanús después de haber sorprendido en el arranque del certamen con un triunfo frente a Boca en la Bombonera, mientras que los rosarinos cuentan con 4 puntos y se quedaron sin el delantero José Luis Rodríguez, al que los dirigentes y el entrenador Pedro Marchetta se preocuparon en dejar mal parado en una conferencia de prensa convocada especialmente para referirse al "comportamiento" del jugador.

La fecha se completará con los partidos entre Newell's-Lanús, Gimnasia y Esgrima de Jujuy-Gimnasia y Esgrima de La Plata, Belgrano-Ferro y Platense-Talleres.

SABATINI CAYO EN TOKIO

Gabriela Sabatini fue eliminada por la norteamericana Amy Frazier en el torneo de tenis de Tokio. Frazier jugará hoy la final del certamen con la española Arantxa Sánchez Vicario, quien venció a la local Nana Miyagi. En la Copa Davis, Rusia ganó el dobles y eliminó a Alemania, actual campeón, mientras que Suecia está 1-2 con Estados Unidos.

Sabatini perdió por 6-1, 6-3 ante Frazier y sufrió el desgaste de su partido de los cuartos ante la japonesa Al Sugiyama que duró tres horas en tres sets. Gabriela no pudo recuperarse de ese esfuerzo y claudicó frente a Frazier, quien definirá con Arantxa. La española ganó 6-2, 2-6, 6-4.

En la Copa Davis, los rusos Evgueni Kafelnikov y Andrei Olhovsky se impusieron a Michael Stich y Karsten Braasch por 6-4, 7-6 (7-1), 3-6, 6-7 (3-7) y 10-8 y eliminaron a los campeones alemanes. En la otra semifinal, Estados Unidos, que había ganado los dos singles del viernes, cayó ayer en dobles. Los suecos Jonas Bjorkman y Jan Appel se impusieron a Jared Palmer y Jonhattan Palmer por 6-4, 6-4, 3-6 y 6-2. Hoy definen Stefan Edberg con Pete Sampras y si gana el sueco después se enfrentarán Magnus Larsson y Todd Martin.

NOTICIERO

ESPAÑA. Real Madrid le ganó 4-0 al Athletic de Bilbao con dos tantos de Zamorano, uno de Hierro y otro de Amavisca y con 7 puntos comparte la punta del torneo español junto a La Coruña que empató en un tanto con el Español. El gol de los gallegos lo hizo Bebeto, quien ayer reapareció. En tanto, Barcelona goleó al Compostela por 4-0 con dos goles de Stoichkov y dos de Hagi, mientras que Valladolid superó al Zaragoza por 2-0 y Logroñés igualó con el Albacete 1-1. La cuarta fecha se completará hoy con los partidos entre Tenerife-Sevilla, Real Sociedad-Valencia, Oviedo-Atlético de Madrid, Celta-Racing y Betis-Sporting de Gijón.

PRIMERA B. Por la séptima fecha del torneo de Primera B Ituzaingó derrotó como local a Defensa y Justicia 3-1, Atlanta a Defensores Unidos 1-0, El Porvenir a San Miguel 2-0, y Argentino de Rosario a Cambaceres 3-0. Como visitante, Dock Sud superó a Excursionistas 2-1 y Sarmiento a Colegiales 1-0. Argentino de Quilmes-Defensores de Belgrano y Armenio-Tigre terminaron 0-0.

MOTOCICLISMO. El estadounidense John Kocinski largará desde la primera posición en el Gran Premio de la República Argentina de motociclismo que se correrá en el autódromo Oscar Alfredo Gálvez, a partir de las 15.30.

BERGER. El austríaco Gerhard Berger consiguió el mejor tiempo en las clasificaciones del Gran Premio de Portugal que se correrá hoy. Desde el segundo lugar partirá el británico Damon Hill y detrás suyo lo hará su compatriota David Coulthard.

TC. El turismo carretera volverá hoy a la ruta tras seis meses de ausencia en Bolívar. El campeón de la temporada pasada y puntero de la de este año, Walter Hernández, decidió no participar por considerar que no existe la seguridad suficiente, al igual que el ex marcador de punta Vicente Pernía.

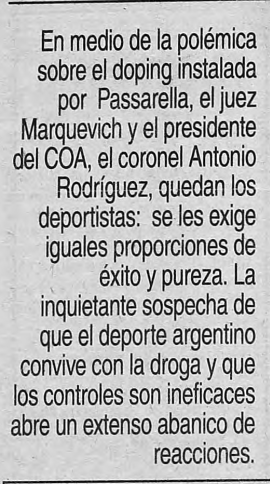
COGGI. El ex campeón mundial de los welters juniors Juan Martín Coggi, quien regresó ayer de Estados Unidos, dio marcha atrás en su decisión de dejar el boxeo y explicó que "ahora voy a descansar y después veré cómo sigo".

RUGBY. La selección argentina de rugby, Los Pumas, llegó ayer a Sudáfrica, donde realizará una gira que incluye dos partidos frente a la selección local, los Springboks.

BOXEO. Tras pagar una fianza de 100 mil dólares, el estadounidense Keith Homes subió a un ring en Washington y derrotó a su compatriota Andrew Council, con lo que consiguió el título de campeón de los medianos juniors de la Federación Internacional de Boxeo. Homes había sido detenido el jueves por haber sido considerado culpable de haber herido a una persona tras disparar con un arma de fuego hace un año y medio.

Solución

Los cubos 1, 5, 6 y 7 pertenecen a un modelo y los cubos 2, 3, 4, 8 y 9 al otro.



En medio de la polémica sobre el doping instalada por Passarella, el juez Marquevich y el presidente del COA, el coronel Antonio Rodríguez, quedan los deportistas: se les exige iguales proporciones de éxito y pureza. La inquietante sospecha de que el deporte argentino convive con la droga y que los controles son ineficaces abre un extenso abanico de reacciones.

Debate después del

DEPORTIVO

(*Por Ezequiel Fernández Mores*) "La cocaína es una de las cosas que más buscan nuestros controles. Y si encontramos un solo caso estamos obligados a denunciarlo ante la Justicia. Realizamos casi cinco mil controles anuales y si en los últimos años no hubo casi casos positivos será entonces porque en el fútbol argentino no hay doping."

Así lo afirmó a **Página/12** Albino Bemposta, jefe de los controles antidoping que la AFA realiza desde hace siete meses en la cátedra de Toxicología de la Facultad de Bioquímica y no en los laboratorios del Centro Nacional de Alto Rendimiento Deportivo (CENARD), como dijeron, equivocadamente, muchas voces en los últimos días.

La inquietante sensación de que el deporte argentino convive con la droga y de que los controles son ineficaces cobró cuerpo primero con el deseo que expresó públicamente Daniel Passarella de realizar rinoscopias masivas a los jugadores de la selección.

Pero luego la polémica actuación del juez Roberto Marquevich y una grave denuncia del presidente del Comité Olímpico Argentino (COA), coronel Antonio Rodríguez, agravaron la cuestión y la trasladaron al escenario donde el menemismo sueña con la gloria deportiva antes de la reelección: los Juegos Panamericanos de Mar del Plata '95 (ver aparte).

Horas después de que Diego Maradona dijera que él jamás jugaría en la selección de Passarella, el técnico sorprendió por TV anunciando su deseo de efectuar rinoscopia a los futuros jugadores de la selección. Sólo Maradona, César Menotti, Oscar Ruggeri y algún otro más reaccionaron en contra, pero el resto de los jugadores consultados avisó a Passarella que vería hasta con agrado que un médico husmee dentro de sus narices.

–Esto es lo que muchos dicen en forma pública. Pero entre nosotros le puedo asegurar que no cayó nada bien que un tema tan delicado se haya tratado tan a la ligera. El ambiente del fútbol siente que uno de los suyos lo puso bajo sospecha. Y ni qué decirle cómo daña la repercusión de esto afuera. En el mundo deben decir ahora que el fútbol argentino está lleno de drogadictos. Espero que cuando ahora los clubes vengan a comprar un jugador no nos estén pidiendo el resultado de la rinoscopia, dijo en cambio a **Página/12** un alto dirigente de un club de primera división. El abogado Luis Moreno Ocampo recordó que una exigencia como la de Passarella viola preceptos constitucionales y sugirió a los jugadores que presenten amparos ante la Justicia. Una opinión bien distinta formuló, sin embargo, el asesor letrado de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA), Juan Confalonieri, entrevistado por Radio El Mundo.

–No advierto que ese examen incida desfavorablemente para un jugador, sino todo lo contrario. No veo ningún factor negativo en ese requisito –dijo Confalonieri al pro-

Las sombras chinescas

(*Por E. F. M.*) "El deporte se ha convertido en un negocio y nos tiene pillados", dijo el ciclista español Miguel Induráin, múltiple campeón del Tour de Francia. Sólo un mes después, en la propia Francia, donde ya no soportan que siga ganando el Tour, lo denunciaron como positivo en control antidoping que, sin embargo, fue calificado poco menos que de ridículo por los organismos internacionales, pues se sabía que Induráin consumía desde hace años un medicamento antialérgico.

Su caso fue uno de los que más conmocionó en los últimos tiempos el agitadísimo mundo del doping deportivo, que en estos días vivió un nuevo y polémico capítulo con el Mundial de Natación de Roma, en el que arrasaron las musculosas chinas, con cinco records mundiales y un total de 28 medallas. Como ocurría hace unos años con las alemanas del Este, todos sospechan ahora de las chinas, pese a que la Federación Internacional de Natación (FINA) anunció orgullosa el viernes pasado que los 169 controles efectuados durante la competencia arrojaron resultado negativo. El atletismo, en cambio, lleva este año la preocupante cifra de 30 casos positivos.

No sólo existen las drogas "barredoras" (llamadas así porque borran otro tipo de sustancias), sino también otras trampas, como la que intentó en 1992 la alemana Katrin Krabbe, por entonces la mujer más veloz del mundo, cuando quiso burlar un control sorpresivo en Sudáfrica ofreciendo una orina que no era la propia a través de un catéter. En Italia se inventó la categoría de los "arrepentidos". Si cuentan quién les dio la droga y ayudan a las autoridades se les descuenta la pena.

El fútbol y el tenis, los últimos rebeldes, anunciaron hace sólo días su decisión de uniformar sus reglamentos antidoping con los del Comité Olímpico Internacional (COI), como ya lo habían hecho todas las demás federaciones deportivas. Pero queda una excepción. El COI aún tolera que la efedrina –droga prohibida según sus reglamentos– sea permitida en la NBA del millonario básquetbol norteamericano. Ocurre que ellos se han convertido en la última niña mimada del circo olímpico. Y en el deporte, como en el mundo, business are business.

anuncio de Daniel Passarella

RINOSCOPIA



grama "Alto Nivel en Deportes".

–¿Y qué le diría a un jugador que le pide asesoramiento?

–Yo le diría que si no consume drogas que acepte la rinoscopia.

En su buena relación con el poder político (el miércoles almorzó con un grupo de senadores), Passarella sumó también al secretario de la lucha contra la droga, Alberto Lestelle, quien adhirió fervorosamente a la iniciativa de la rinoscopia para los jugadores. No dijo lo mismo cuando hace unos años el ex gobernador de Catamarca Ramón Saadi pidió también rinoscopias masivas al gabinete de Menem, "del Presidente para abajo". ¿Qué llevó a Passarella, un hombre frío, que sabe medir muy bien sus declaraciones a la prensa, a anunciar por TV su deseo de realizar rinoscopias masivas en la selección? ¿Su enemistad con Maradona? ¿El perfil duro que imprimirá a su gestión? ¿O una real preocupación porque ya vivió en River ese problema y percibe que la cocaína está cada vez más cerca del fútbol?

Justamente cocaína pareció buscar también el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, cuando el 12 de julio pasado ordenó un control antidoping masivo en el partido Platente-Gimnasia y Esgrima. Tanto los controles rutinarios de la AFA como también los que Marquevich ordenó al laboratorio del CENARD dieron resultado negativo. Las pruebas del CENARD no dieron cuenta de los medicamentos Sertal, Migral y sedantes que algunos jugadores habían tomado horas antes del cotejo, según el informe de rigor que deben presentar los médicos de cada club previo al comienzo del partido. Por ello, Marquevich sospechó del control que ordenó al CENARD, cuyos cromatógrafos son programados para detectar sólo drogas prohibidas por los reglamentos de la FIFA (entre los cuales figura la cocaína) y no las permitidas (como lo sería un Sertal). El juez afirmó hace más de dos semanas que por esta causa ordenó el procesamiento de tres peritos del CENARD.

Las notificaciones de esos procesamientos, pese al tiempo transcurrido, no llegaron al CENARD, según aseguró a **Página/12** el jefe de ese laboratorio, el médico Néstor Lentini, el mismo que realizó la defensa médica de Maradona ante la FIFA en el doping de USA '94. Lentini rechazó además indignado la posibilidad de que las pruebas puedan ser manipuladas, según su interés económico o político, como lo insinuaron algunas versiones.

" Un laboratorio como el del CENARD, que necesita dar pasos muy estrictos a nivel internacional, jamás se va a prestar a un pensamiento así," agregó Lentini.

En el medio de la polémica quedan los deportistas. En un país carente de mejores ejemplos, sólo ellos, según parece, deben ser exitosos, pero también puros. Dentro de la jungla de intereses ya no sólo su cuerpo es sacrificado. Un rugbier aficionado se convirtió en esta semana –tal como anticipó **Página/12** hace catorce días– en el primer deportista procesado por doping en la Argentina. Sus bienes fueron embargados y podrá ser sometido a juicio oral y público. Y en el expediente respectivo, el juez Marquevich lo identifica tal como la Justicia debe hacerlo con los delincuentes. Allí dice "Pablo Alejandro Jankowski, sobrenombre o apodos, Polaco", dice su señoría. Y será justicia.

Rodríguez vs. Forneris

(Por E.F.M.) "Yo no sé de dónde pueden decir que se hacen 1200 controles antidoping por mes. En el atletismo sólo se hizo un control masivo a unos noventa atletas hace un año y medio. Y para peor jamás se dieron a conocer los resultados. Después de eso, nunca nos volvieron a controlar, pese a que uno, a veces, ve conductas que hacen sospechar algunas actuaciones."

Manuel Rivera, uno de los más importantes entrenadores del atletismo argentino (Antonio Silio, entre otros), pone así en duda la contundente afirmación con la que el secretario de Deportes, Livio Forneris, buscó contrarrestar la grave y sorpresiva denuncia formulada por el presidente del Comité Olímpico Argentino (COA), coronel Antonio Rodríguez.

Rodríguez decidió en las últimas horas no responder a la carta documento que le envió Forneris intimándolo a que ratifique o rectifique su afirmación de que el diez por ciento de los atletas argentinos que se preparan para los Juegos Panamericanos darían positivo en un control antidoping, no por sustancias para mejorar su rendimiento, sino por ingestión de medicamentos.

"Llevaré este asunto hasta las últimas consecuencias. No importa cuántas cabezas caigan", amenazó Forneris, quien aseguró que en el CENARD se realizan 1200 controles antidoping por mes (diario *Clarín*), una cifra notable, teniendo en cuenta que durante los Panamericanos se analizarán 850 muestras en total.

El propio médico a cargo del laboratorio del CENARD, Néstor Lentini, informó a **Página/12** que en los últimos tiempos sólo efectuó controles a la selección de básquetbol antes de que partiera al Mundial de Canadá y a los remeros por pedido del entrenador Ricardo Ibarra.

"No sé de dónde sacó Rodríguez ese porcentaje. Habría que preguntárselo a él", dijo Lentini.

"Rodríguez tiene que hablar claro. No se puede ensuciar a todos", exigió a su vez Rivera.

¿En qué terminará este inédito cruce entre Forneris y Rodríguez? ¿Se habrá convertido el control antidoping en el centro de una batalla detrás de la cual juegan otros intereses?, se preguntan hoy muchos atletas, que temen pasar a ser el jamón del sandwich.

"Me ofrecieron droga", cuenta Silio

(Por E. F. M.) *–¿Qué siente un atleta cuando está en la partida y sabe que algunos de los competidores que están a su lado corren con ayuda de las drogas?*

–Si yo veo un atleta dopado, ante todo siento una gran impotencia.

La respuesta de Antonio Silio, recientemente arribado a Buenos Aires tras su notable segundo puesto y medalla de plata en los 10.000 m de la Copa del Mundo de Atletismo disputada en Londres y una de las máximas esperanzas de podio en los Juegos Panamericanos de Mar del Plata, no deja dudas.

–¿Y alguna vez viste a algún atleta doparse?

–No, pero si lo viera te aseguro que lo denunciaría.

–Y estando desde hace años compitiendo ya con la elite del atletismo mundial, ¿jamás tuviste un ofrecimiento de doping?

–Sí, una vez. Fue justamente otro atleta. Hace unos cuatro o cinco años en Rusia. Algunos atletas del Este, después de los cambios en sus países, buscaron cómo mantener sus ingresos de esa forma. Primero, tratan de ganar confianza, como para que uno no los pueda denunciar. Apenas me lo ofrecieron, yo los saqué corriendo.

Silio, quien a los 28 años sueña con ganar una medalla en el maratón de los Juegos Olímpicos de Atlanta '96, cree igualmente que el atletismo argentino "está tan lejos del mundo" que el doping aparece entonces aquí como algo muy lejano.

–¿Pero no es como dicen todos los especialistas que para competir en el primer nivel sólo se puede tener chances si uno recurre a las drogas?

–Yo no lo veo así. Para mí eso está muy mal. Lo que se necesita es entrenar más. Aquí necesitamos más pistas sintéticas y más apoyo, porque ahora por primera vez nos están dando dinero (Silio recibe una beca mensual de la Secretaría de Deporte de 1200 pesos), pero se lo podría repartir mejor. No se está trabajando como se debería.

ESCOLASO — RESULTADOS

Lotería Nacional

LETRAS: I D K W

1	8123	11	4507
2	4786	12	3943
3	7752	13	5614
4	5499	14	6259
5	1869	15	9256
6	9489	16	3904
7	4974	17	1202
8	0402	18	9025
9	2358	19	6899
10	0360	20	5515

Lotería Santa Fe

1	12091	11	12600
2	37194	12	10666
3	29396	13	16027
4	05887	14	13273
5	25604	15	25894
6	06839	16	18886
7	24396	17	26532
8	25816	18	36343
9	36934	19	10587
10	11309	20	23232

Lotería Provincia

1	07754	11	01146
2	18491	12	02569
3	21038	13	04370
4	43731	14	05862
5	16886	15	06615
6	03326	16	09821
7	11803	17	18295
8	38434	18	28159
9	38605	19	34978
10	43035	20	40596

Mendoza

1	02488
2	41733
3	29736
4	15722
5	45320
6	17982
7	05851
8	34838
9	18226
10	05024
11	30164
12	26293
13	21945
14	44285
15	06007
16	20308
17	49156
18	11448
19	47154
20	07493

Poceada

1	02
2	04
3	07
4	14
5	15
6	23
7	25
8	38
9	43
10	52
11	56
12	59
13	60
14	69
15	74
16	77
17	86
18	89
19	95
20	99

EL PRET-A-PORTER DEL OPUS DEI

Se llama "Telva" y acaba de aparecer en la Argentina. Es la revista de modas del Opus Dei, la orden más poderosa de los conservadores dentro de la Iglesia Católica. La seducción pasa por festejar los chistes del esposo, y este verano no existirán las transparencias. El aborto es un crimen y la libertad sexual lleva al SIDA.



Covadonga O'Shea, la directora del nuevo mensuario. "¿Tienes que aprender cómo engañar a tu marido?"



"Familia, profesión, hogar", es la fórmula perfecta de la mujer argentina.

(*Por Viviana Gorbato*) Una modelo bellísima, pero con cara de primera comunión, anunció el debut de *Telva* (versión argentina de una revista homónima española) en nuestro país. Si bien ni Gustavo Beliz ni Rodolfo Barra aparecieron luciendo un tailleur en la tapa, es conocida en España la afinidad que tiene el grupo editorial Cónica con las enseñanzas del beato José Escriba Balaguer, fundador del Opus Dei.

Pelo corto, mirada franca y cierto aspecto monacal, Covadonga O'Shea, presidenta de Cónica y directora de *Telva*, prefiere definirse simplemente como "monárquica y conservadora". Con una sonrisa cordial que ilumina su cara sin una gota de maquillaje, agrega que es muy "demócrata y conservadora de lo que a la gente le hace feliz; por ejemplo, la familia".

La entrevista tiene lugar dos días antes de que monseñor Quarracino impulsara la prohibición de la serie "La marca del deseo" y el escenario es la redacción de *Telva*, que ocupa un quinto piso en un ultramoderno edificio de la calle Leandro N. Alem. La decoración impresiona por su austeridad. Los colores elegidos son el celeste, azul, blanco y gris. Una letra T que emerge de los vidrios de algunos boxes es la única osadía permitida. Junto a las computadoras, y por los pasillos, pasean chicas monísimas, vestidas elegantemente, pero con un look recatado, no muy frecuente en las redacciones locales.

"*Telva* es muy demócrata", dice Covadonga. "Cuando cumplió 30 años invitamos a las tres ministras socialistas a la redacción de la revista e hicimos la nota de tapa con ellas." Efectivamente, en noviembre de 1993, las tres ministras socialistas, Cristina Alberdi (Asuntos Sociales), Carmen Alborch (Cultura), María Angeles Amador (Sanidad), vestidas con un look apropiado para la ocasión, posaron juntas en la redacción de *Telva*. Lo que no fue óbice para que, posteriormente, en una carta abierta, Covadonga le reprochara a la ultrafeminista Cristina Alberdi su adhesión a la legalización del aborto: "Usted, ministra, nos ha dicho que se siente una privilegiada porque sus padres tuvieron trece hijos y se sacrificaron para educarlos. Yo añadiría —con su mismo lenguaje— que antes de educarlos se sacrificaron para darles la oportunidad de vivir. ¡Qué terrible hubiera sido lo contrario!".

Familia, profesión, hogar

Si bien el slogan del primer número argentino de *Telva*, una revista lujosamente impresa en Chile, es "para vivir apasionadamente", el lema que mejor la define es "familia, profesión y hogar" (versión moderna del tradicional "Dios, Patria y Hogar"), que es el resultado de una encuesta sobre la mujer argentina que la editorial encargó a Nueva Mayoría.

"Es una revista con una propuesta muy antigua. En ella, no existe el conflicto. No hay conflicto de la mujer ni con los hombres, ni con otras mujeres, ni con la sociedad, ni con su propio cuerpo. El sexo no existe, ni tampoco la psicología. Cuando se habla de mujeres que trabajan se pone como ejemplo a Jeanette Arata de Erize o a Mechita Malbrán de Campos Menéndez, mujeres cuya actividad es más cercana a la filantropía", explica Alejandra Procupet, jefa de redacción de la revista *Emmanuelle*, que hizo época por su osadía en el mercado argentino.

En el primer número de *Telva*, Alejandra Procupet encuentra "perlitas" para el análisis:

- En un verano que, en las revistas locales, se insinúa como generoso en trasparencias y otras desnudeces, *Telva* se arregla para que hasta los vestidos de Versace (el modisto preferido de la mujer del futbolista Claudio Caniggia) parezcan uniformes de colegialas.
- Las modelos tienen todas caras de madonnas del Renacimiento o ángeles de Bizancio.
- Un colegio diez puntos para los chicos debe ser religioso.
- Para reconquistar al marido, *Telva* no aconseja a sus lectoras hacer el amor en la cocina a lo Laura Esquivel o una excursión a "Las noches deBabilonia". El máximo de la seducción debe pasar por festejarle los chistes aunque sean malos y jamás usar el pronombre posesivo (mi casa, mi teléfono) para referirse a los bienes en común. La mujer debe cuidar su look, pero jamás decirle a él que está gordo, aunque realmente lo esté. Como los boy scouts, una esposa debe estar "disponible en todos los frentes", "arreglar las canillas que gotean", "cultivar el buen humor" y entender que, "en la intimidad, el exceso de independencia molesta".

Los disparates modernos

En su escritorio, Covadonga se lamenta frente a la tapa de su rival, la revista *Hola*, de que Carmen Rossi acabe de divorciarse. "Esta mujer tiene la vida hecha un lío, acaba de divorciarse nuevamente. Es muy triste", sufre con una congoja sincera. Sus opiniones sobre temas candentes son claras:

- El divorcio engendra divorcio.
- ¿Tienes que aprender en una revista cómo engañarlo a tu marido?
- Una mujer no necesita leer una revista para saber llegar al orgasmo. O ya lo sabe o es tonta.
- El aborto es un crimen. Una sociedad que no respeta la vida, termina engendrando monstruos. Se producen cosas terribles como el atentado a la AMIA.
- El preservativo es lo más inseguro. La permisividad sexual facilita la propagación del SIDA.
- La homosexualidad es una desviación, es antinatural. No se pueden legalizar disparates como el casamiento entre homosexuales.

El futuro de "Telva"

Para Alejandra Procupet, el destino de *Telva* es incierto. "Por más que hay un retorno al hogar de la mujer en el mundo y en la Argentina, las de *Telva* nunca se fueron. Es demasiado arcaica y simplista para la lectora argentina que tiene una formación muy psicológica. Está escrita como una revista española."

Covadonga ,sin embargo, es optimista, ya que tiene previsto vender 100.000 ejemplares en los primeros números. Algunos compatriotas suyos sugieren que se busca captar el mismo mercado que en España. "Gente muy conservadora y muy tradicionalista que no puede llevar a casa las revistas actuales por su osadía", explican, confiando en la penetración y el influjo de los discípulos del Opus Dei para asegurar un éxito comercial.

Covadonga y Pelayo

"*Telva* no fue nunca el símbolo del franquismo. Si lo hubiera sido, ya habríamos muerto como publicación. Y, en España, estamos entre las revistas líderes con 130.000 ejemplares de venta", explica la directora Covadonga, quien viste un sobrio tailleur color crudo, pollera midi y remera blanca. En su despacho se la ve en una foto con un atuendo similar (pareciera su uniforme de batalla) entrevistando a la reina Sofía de España, "una mujer maravillosa", cuenta.

El nombre Covadonga tiene su historia. En el pueblo de Covadonga se inició la reconquista española contra los moros; allí se apareció la Virgen a Don Pelayo y lo incitó a expulsar a los infieles de su tierra. "Mi madre me lo puso porque ella era muy devota de la virgen de Covadonga. Todas mis hermanas tienen nombre de vírgenes." Covadonga, que luce en el cuello debajo de su remera una cadena llena de medallitas de distintas vírgenes, dedicó su vida al periodismo. Ingresó hace 30 años a la redacción de *Telva*. Antes estudió periodismo y filosofía y letras en la Universidad de Navarra, conocido reducto de los devotos de Escrivá de Balaguer.

Cambia "Libération" de París

UN DIARIO QUE BUSCA EL ZAPPING

(*Por Octavi Martí, desde París/El País*) La prensa de París intenta salir de la crisis. Dos diarios importantes, *Le Monde y Libération*, preparan cambios sustanciales. En el caso de *Le Monde* habrá que esperar hasta la segunda semana de enero de 1995 para verlos materializados, pero en el de *Libé* la revolución comienza mañana. El nuevo diario, dirigido siempre por Serge July, cambia de formato y de concepto. Las 40 páginas habituales se transforman en 80; el tamaño de las páginas crece en cinco centímetros y el papel mejora de calidad para permitir el empleo sistemático del color. Según July, el nuevo *Libé* es la nueva fase de una aventura iniciada en la marginalidad izquierdista y que hoy desemboca en "el objetivo del diario único para el lector único" y el elogio del zapping como sistema; cada lector ha de encontrar en las 80 páginas aquello que le interesa.

La publicación símbolo del Mayo Francés cambia de formato y de concepto.

Libé mantiene su precio de seis francos y pretende que sus ventas den un salto hasta los 240.000 ejemplares diarios, es decir, entre 60.000 y 70.000 más que en la actualidad. Las secciones clásicas (Internacional, Nacional, Sociedad, Cultura, Economía) dispondrán de ocho páginas cada una y de una portada bien definida por cada sección. Además, se crea una nueva, bautizada Metro, que se ocupará del área metropolitana de París, la zona en la que el diario tiene mayor incidencia.

July cree que es posible "inventar nuevos lectores", porque ha comprobado que el lector medio ha envejecido con el diario y que los estudiantes maoístas de los setenta son hoy cuadros dirigentes con los 40 años bien cumplidos.

Para rejuvenecerse, el diario apuesta no sólo por una modernización técnica, sino también por privilegiar la información y distinguirla mejor de lo que es opinión. Los grandes titulares con inevitables juegos de palabras dejarán de ser una de las características de *Libé*, que se "aburguesa y profesionaliza" para seducir y librarse de su vieja imagen de politización a ultranza de cualquier tema.

Además, quiere acabar con esa peculiaridad francesa que hace que los galos sean los primeros consumidores de semanarios del mundo pero figuren en una modesta plaza número 28 en lo que a compra de diarios se refiere. A partir de octubre, *Libé* se venderá los sábados acompañado de un suplemento en color que cazará en el terreno ahora acotado de los semanarios.

El nuevo *Libération* va acompañado de una ampliación de capital del orden de los 40 millones de dólares, de los cuales sólo 75 ya han sido aportados. Danone y una aseguradora son algunos de los inversores.

Para François Bonnet, miembro del Conseil de Surveillance (organismo de control en manos de los trabajadores), lo importante es que "los asalariados hemos aceptado vender parte de nuestras acciones y dejar de controlar la mayoría del capital, a cambio de un estatuto que nos permite ser mayoritarios en el consejo de administración y que no se pueda nombrar un director que nosotros no aceptemos".

Le Monde, por su parte, también habla de "recapitalización". El nuevo *Le Monde* cambiará de tipografía para celebrar sus 50 años de existencia, y quiere ser "de lectura más fácil, más contemporáneo y más mundial".



Cuando a uno le hablan de un antropólogo, piensa en un señor que estudia sociedades primitivas. Sin embargo, Marc Augé, por cierto distinguido africanista en sus comienzos, un buen día decidió volver su mirada sobre la sociedad contemporánea y produjo algunos libros cruciales para entender el mundo inmediato. Augé, que llega mañana a la Argentina para dar dos seminarios en la Fundación Interfás y una charla abierta auspiciada por **Página/12**, habla en esta entrevista de la paranoia del hombre moderno ante los otros, del deporte como remedio para la soledad y de la televisión como rito solitario.

Marc Augé, etnólogo contemporáneo

F. Dvoskin

RITOS MODERNOS

(Por Rolando Graña) Los antropólogos, que al estudiar sociedades primitivas tanto aportaron para desmitificar la soberbia de Occidente sobre los modos de organizar la familia, la producción o la religión, ¿no tienen nada para decir sobre el mundo contemporáneo? Tal la pregunta que se hizo Marc Augé durante casi diez años. La respuesta se formuló en dos libros (*Travesía por los jardines de Luxemburgo* y *Un etnólogo en el subte*) en los que Augé demostró cómo se podía hacer una etnología del prójimo. Así, este distinguido africanista saltó de los huesos y el tam tam a la televisión, la paranoia de los otros, la soledad contemporánea, las autopistas y los aeropuertos.



"Los hechos, las instituciones, las modas, los trabajos, los domicilios, los modos de circulación específicos del mundo contemporáneo, ¿no justifican una mirada antropológica?", se pregunta Augé en *Los "no lugares". Espacios de anonimato*, uno de sus últimos libros, en el que estudia los modos de relación de la gente en aeropuertos, shoppings, supermercados y autopistas.

Su último libro, *Le sens des autres*, aún no traducido, también busca dar respuesta a un problema de hoy: ¿por qué la gente desconfía cada vez más del prójimo?, ¿por qué los nacionalismos, los regionalismos, la paranoia, en fin, respecto de los diferentes? ."El sentido de los otros a la vez se pierde y se exacerba. Se pierde, porque la aptitud para tolerar la diferencia desaparece. Pero esta intolerancia crea, inventa, estructuras de alteridad: nacionalismos, regionalismos, fundamentalismos, cruzadas de purificación étnica", escribe allí.

Augé, que además es presidente de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de Francia, la entidad que nuclea a intelectuales de la talla de Jacques Derrida, Alain Touraine y Cornelius Castoriadis, dictará esta semana dos seminarios en la Fundación Interfás y dará una charla pública abierta auspiciada por **Página/12**.

–Hace poco usted escribió que en las sociedades primitivas todas las transiciones son consideradas "períodos de alto riesgo, como si ya no se estuviera seguro de que amanezca, que las lluvias vuelvan, que a un jefe lo suceda otro". ¿Considera que esta incertidumbre se vive también hoy?

–Sí. Estamos en la transición hacia una sociedad planetaria que todavía nos cuesta imaginar y que además todavía no está construida ni mucho menos, pero que sacude todas nuestras referencias. El simple hecho de estar grabando de un continente a otro una conversación telefónica como si estuviéramos discutiendo en la misma pieza es un signo de esto. Que todo lo que pasa en una parte del mundo repercuta de inmediato del otro lado habla de una nueva contemporaneidad que se manifiesta, por ejemplo, en ese reino de imágenes que nos toma de a uno en nuestras casas, en la circulación mundial e inaudita de las modas. Sentimos que estas cosas están pasando pero nunca sabemos exactamente qué forma tomarán. Y esto provoca algo curioso. Es como si todavía estuviéramos en casa pero al mismo tiempo ya estuviéramos fuera. La planetarización es la gran mutación de hoy y nos llena de incertidumbre. Todavía no hemos encontrado todos los medios rituales, simbólicos o intelectuales para pensar esto que está sucediendo.

–¿Qué relación tiene esta planetarización de las culturas con los nacionalismos, con la paranoia de los otros que cunde en algunas sociedades?

–En efecto, son fenómenos directamente ligados. Mientras aumenta la planetarización aparece una dificultad terrible hoy en el hombre para pensar la relación con los otros, una crisis de la alteridad. Esta crisis se traduce en reacciones de miedo, de repliegue sobre uno mismo, de rechazo del otro: ya no se tienen medios para simbolizar la relación con los otros. Vimos en Yugoslavia lo rápido que pasaron las cosas. Entre serbios y croatas había cientos de miles de matrimonios, pero nada de eso importó. Había un tejido social que podía indicar que nada de lo que pasó iba a pasar. Pero sin embargo, de golpe, todo se disolvió, como si precisamente la discusión, la contemporización, los afectos, los medios simbólicos de resolver las cosas no existieran más. Todas estas afirmaciones locales de identidad pasan por una incapacidad de administrar el vínculo con los otros y son la contracara paradójica de la planetarización de la cultura. En una misma época vemos cómo todo se mundializa pero también cómo muchas cosas vuelven a la escala local o particular.

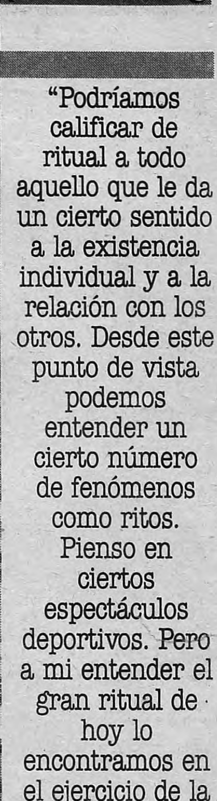
> "Una verdadera educación democrática hoy debería incluir lecciones para poder comprender cómo se obtienen las imágenes y qué quieren decir."

–Pero, en definitiva, ¿por qué se rechaza a los otros? ¿Por inseguridad?

–Para esto la etnología propone algunas respuestas interesantes. Cuando uno trabaja con grupos más restringidos y estudia sus ritos se da cuenta de que lo esencial de la actividad ritual no sólo trata la relación entre los hombres y los dioses, como se cree a menudo, sino entre los hombres y los hombres. La actividad ritual siempre está tratando de poder darle forma a las relaciones entre unos y otros, entre "nosotros" y "ellos"; se ocupa del tratamiento de las diferentes alteridades. Este tratamiento hoy es sin duda menos fácil. Durkheim hablaba de la crisis de los "cuerpos intermediarios": los sindicatos, los partidos políticos, etcétera. Esas instituciones no cumplen más una función de distribución de sentido que le permitiera a la gente cotidianamente definir identidades que le permitieran pensar su lugar en la sociedad. Estos fenómenos son del mismo orden que otros que afectaron, en el siglo XIX, a las cosmologías locales durante el colonialismo: estas cosmologías eran en principio religiosas pero al mismo prescribían en forma bien precisa normas sociales, modos de relación entre unos y otros. Un poco a la manera de nuestras instituciones, de nuestros "cuerpos intermediarios". Pienso que este movimiento de planetarización que por un lado aísla a los individuos y por otro ensancha las referencias culturales proyectándolas al mundo entero culmina en una sensación de inestabilidad de todas las instituciones intermediarias. Desde este punto de vista hay un paralelo interesante entre las crisis de las sociedades colonizadas y lo que pasa en el conjunto del planeta: es como si fuéramos objeto de una autocolonización, de una vasta colonización donde es difícil discernir claramente quién es el colonizador. Es verdad que hay potencias que motorizan la expansión del capitalismo, hay en la planetarización huellas del capitalismo *surmoderne* (algo así como "hipermoderno"), pero es como si todos estuviéramos siendo colonizados no se sabe bien por qué ni por quiénes, tal vez por el planeta mismo.

–Si por un lado hay una pérdida de ritos para elaborar las relaciones con los otros. ¿Cuáles son, si los hay, los nuevos ritos que los van reemplazando?

–Justamente ése es el problema: hay una gran dificultad para elaborar ritos verdaderamente eficaces. Aparecen comportamientos de sustitución como la ritualización indivi-


"Podríamos calificar de ritual a todo aquello que le da un cierto sentido a la existencia individual y a la relación con los otros. Desde este punto de vista podemos entender un cierto número de fenómenos como ritos. Pienso en ciertos espectáculos deportivos. Pero a mi entender el gran ritual de hoy lo encontramos en el ejercicio de la política."

dual. Claro que hablar de este tipo de ritos individuales es hacerlo en el sentido débil de la palabra. Los actos del hombre moderno tienen regularidad pero están desprovistos de sacralidad. Podríamos calificar de ritual a todo aquello que le da un cierto sentido a la existencia individual y a la relación con los otros. Desde este punto de vista creo que podemos encarar un cierto número de fenómenos como ritos. Pienso en ciertos espectáculos deportivos. Pero a mi entender el gran ritual de hoy lo encontramos en el ejercicio de la política. Los poderes políticos en los diferentes regímenes en oferta son los primeros confrontados con la realidad nueva de los medios masivos de comunicación y esto los obliga a elaborar formas de discurso, de manejo de imágenes, métodos para convencer, que en el fondo tienen mucho de ritual.

–¿Hay ritos para paliar la soledad?

–Sí. El deporte es uno de ellos. Y fíjese que el deporte es uno de los ritos que mejor se ha adaptado a la planetarización de la cultura que tanto incomoda en otros órdenes. Hay una parte importante de la humanidad que tiene en los calendarios deportivos, en sus temporadas, tiempos rituales. El pasaje a la escala mundial se hizo sin ningún problema porque cuanto más involucran los torneos al mundo más se interesa la gente. Dicho de otra manera: lo que podría ser la imagen social del planeta se desplaza a la imagen del deporte. En este sentido, el deporte es un rito doble: le da sentido a la vida de los individuos y les provee una imagen de los otros. Todo el mundo sabe que detrás del deporte hay dinero, juegos de poder, potencias financieras, pero poco importa.

–¿Cree usted que el sentarse dos, cuatro, seis horas todos los días delante de la televisión tiene algo de ritual? Al fin y al cabo también sirve para que la gente se relacione de otra manera con el mundo...

–Sí, es un rito en el sentido débil del término: sólo posee la regularidad. Lo problemático es justamente la relación con el mundo que se produce, ya que se trata de una relación saturada de imágenes. Hoy hablar de "hechos" a secas y de "hechos mediáticos" es prácticamente lo mismo: todos los *hechos* son *hechos mediáticos*. Tenemos todos los días imágenes de todo el mundo que nos dan una ilusión de saber. Pero la información que nos llega pone todo al mismo nivel y, sobre todo, se dirige a individuos solos. Es muy poco frecuente una situación de escucha colectiva de televisión con participación y discusión. Los medios masivos son sobre todo de consumo solitario y ponen en contacto la soledad del espectador con imágenes del mundo, como las de Ruanda, sobre las que, en definitiva, no puede hacer nada. El televidente se convierte en una especie particular de testigo: sabe de todo pero no puede nada. Claro que, en realidad, no sabemos todo. Y tampoco sé si podemos hacer algo.

–¿Cuál cree usted que es la influencia de los medios masivos de comunicación en esa pérdida de la capacidad del individuo para aceptar, tolerar y relacionarse con los otros?

–Los medios de comunicación sustituyen tanto a las viejas cosmologías como a los "cuerpos intermediarios" que nacieron de la Modernidad. Además, independientemente de todo juicio de valor que pueda hacérseles, es verdad que estructuralmente refuerzan la soledad. Por otra parte, son un magnífico instrumento de conocimiento que pone todo en imágenes. Tal vez una de las grandes dificultades de nuestra época es que llegamos a todas partes al mismo tiempo pero de un modo que no es ni el de la imaginación ni el del conocimiento sino el de la imagen. Creo que la única manera de manejar esta situación será entender de una buena vez que así como se aprende a leer y a escribir hay que enseñar a leer imágenes. Una verdadera educación democrática hoy debería incluir lecciones para poder comprender cómo se obtienen las imágenes y qué quieren decir.

–¿Cuál es la relación que hay entre la disolución de los lazos sociales y ese nuevo objeto de estudio que usted plantea, los "no lugares", aeropuertos, shoppings, autopistas, etc.?

–Los "no lugares" son por definición aquellos espacios donde uno se encuentra casi sin relación, sin diálogo con los otros. Por supuesto, un aeropuerto no es lo mismo para quien pasa simplemente por allí que para quien trabaja todos los días: por suerte la sociabilidad crece en todas partes. En realidad los "no lugares" son más bien la imagen de esta planetarización de las costumbres. Cuando uno llega a un país que no conoce, los lugares donde se siente menos perdido son justamente los aeropuertos y los supermercados porque todos se parecen. Pero en estos espacios tampoco hay nada que pensar en términos de relación con los otros. Y es así como se construye la planetarización actual.

Marc Augé dictará dos seminarios en la Fundación Interfás. El primero comienza mañana y se denomina "Sueño, posesión, ficción"; el segundo, que comenzará el miércoles, versará sobre "Una antropología de la sobre- modernidad"





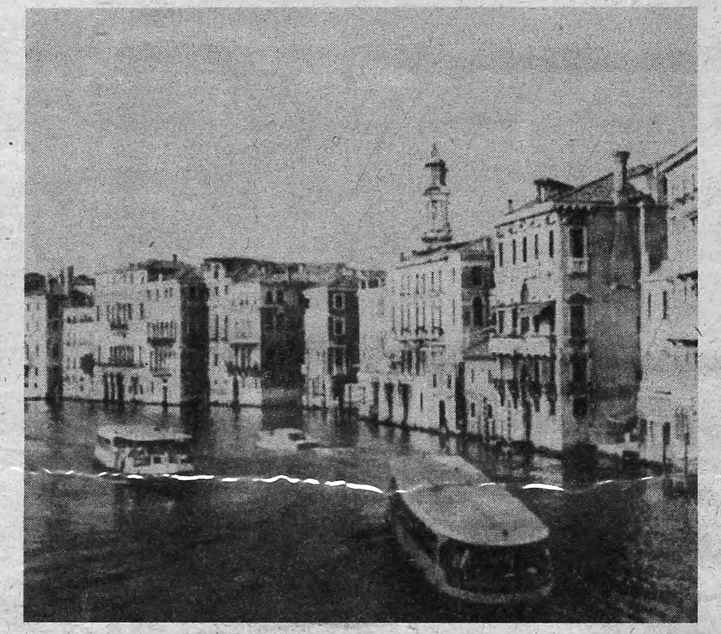








CONTRATAPA



VENECIA

Por Osvaldo Soriano

La primera vez que estuve en Venecia quedé tan deslumbrado que entendí lo que Napoleón, sentado en Piazza San Marco, había querido decir con aquello de "el salón más bello de Europa". Tan bello le pareció que decidió llevarse todo lo que podía ser desmontado sin daño. Había llegado como emperador y estoy seguro de que ésa debe ser una manera muy agradable de entrar a Venecia. Yo fui como periodista, con Osiris Troiani, mucho después de que los franceses hubieran restituido las obras maestras y la afrenta parecía lavada. Ya he contado antes aquel largo viaje por Italia. A decir verdad, el único que hizo su trabajo fue Pablo Kandel, que se ocupaba de economía y nos abandonó en Torino para entrevistar a la gente de la Fiat; Osiris y yo tomamos un tren, nos fuimos a pasear, gastamos la plata que el diario nos había confiado y después inventamos todo lo que escribimos. Igual no salió mal y hasta recibimos felicitaciones del primer ministro italiano.

De ese viaje me quedó una impresión tan ambigua, que a cada nuevo paso por Venecia me parece estar soñando algo que ya soñé. Recuerdo que hacía un invierno dulce a fines del setenta y tres y nos sentamos en la Piazza San Marco a hacer cuentas y a escuchar a los músicos que tocaban serenatas melancólicas. Nos quedaba poca plata pero Osiris quiso que fuéramos al mejor hotel y viviéramos esos días como si fuésemos ricos. Al pasar por Florencia nos deslumbramos tanto con la ciudad y sus rubias que imitan las pinturas de Botticelli, que no nos fijamos en gastos y en el Ponte Vecchio y en los lugares de copas se nos fue el generoso viático de *La Opinión*. Ahora que el diario es un mito, hay que agregar a eso que Timerman era un director generoso. Troiani llamó en cobro revertido, pidió más plata con no sé qué pretexto y enseguida nos pusieron un giro telegráfico.

No es cualquier cosa recibir plata en Venecia. Es como si los pilotes de madera que sostienen la ciudad desde hace mil años se sacudieran de golpe y por un instante dejaran de hundirse. Como si las columnas que a Napoleón se le cayeron al mar salieran a la superficie.

Igual que si el campanil se cayera otra vez sobre la plaza. Años más tarde le conté la anécdota a Antonio Dal Masetto y no pareció prestarme atención. Me dijo que lo iba a pensar. Todavía no había escrito su saga italiana ni regresado a su pueblo natal. Pocos meses después de que apareciera *Oscuramente fuerte es la vida* desapareció de los lugares que solía frecuentar y aunque vagamente intuí que estaría caminando sobre sus pasos de la infancia, me sorprendió su llamada a las seis de la mañana. "Te hablo desde el campanil", me dijo enseguida. Estaba en Venecia, subido a la torre gloriosa y en ese lugar había encontrado un teléfono público. Cómo no compartirlo con los amigos, se dijo, y empezó a despertar gente en Buenos Aires. No sé quién, tal vez su editor francés, le había anunciado un giro. Entonces comprendió mi emoción de los últimos días de 1973 y decidió llamarme. Me dijo que el día anterior en el *vaporetto* había escuchado a un porteño que gritaba azorado: "El Riachuelo es un poroto al lado de esto". Nos reíamos como reíamos Troiani y yo mientras paseábamos por el Rialto, veinte años atrás, pensando que en ese mismo momento la inmensa mayoría de la humanidad no estaba paseando por Venecia. Había algo de perverso en aquellos placeres hedonistas. Troiani me hablaba de las *Crónicas italianas* de Stendhal para burlarse de mis pobres escritos, pero en el fondo sabía, al menos eso creo, que yo sería tan capaz como él de inventar una larga narración sobre Venecia. Me acuerdo que empecé a imaginarla una tarde en la Sala Billardi, un lugar sin turistas donde servían el café más corto de Italia. Fue cuando entró un hombrecito bajo, pelado, de pies planos. Parecía nervioso y discó varias veces el teléfono mientras se frotaba el cuello con un pañuelo. De pronto, el patrón del bar le gritó, "¡eh, detective, te necesitan en la oficina!". El hombre me gustó. Ese sería, entonces, mi detective Giorgio Bufalini, el que tenía los bolsillos arrugados. En persona iba a contarme la transformación de Venecia en un paraíso para turistas melancólicos.

Hicimos todas las trampas que suelen hacer algunos periodistas. Recortamos artículos de revistas, compramos libros de historia y Troiani citó de memoria a Thomas Mann. En ese entonces la película de Luchino Visconti le había dado a la playa del Lido un carisma mortuorio y estrábico. Ahora he vuelto a Venecia y no puedo dejar de lado la sensación de que en aquel detective estaban la languidez y el cansancio de Visconti. Quizá la artificiosa frivolidad posmoderna haya despojado a la ciudad de ese clima gris y tortuoso. Aun así es un latigazo para cualquier corazón sensible. La leyenda dice que pasar entre las dos columnas que abren la plaza pone al viajero en grave peligro. Los lugareños evitan hacerlo, pero los extranjeros, como los invasores de antaño, son imprudentes por ignorancia.

Una tarde, bien abrigados y recostados en una góndola, descubrimos cuán minúsculas eran las pasiones argentinas pensadas desde ese lugar bello y distante. No porque lo nuestro fuera más absurdo visto desde lejos y sobre una góndola veneciana, sino porque esa gente que nos miraba pasar con indiferencia era de una estirpe de fugitivos que había emprendido en el quinto siglo de la era cristiana la utopía de construir su refugio sobre una laguna. Lo hicieron con cimientos de madera clavados en el fondo pantanoso y allí montaron una civilización que parecía destinada a brillar y perecer. Se la tragarán las ciénagas, eso está escrito y es seguro, pero cuántas otras habrá visto morir antes. Así filosofábamos, con los cigarros prendidos y una botella meciéndose en el piso de la barca. No imaginábamos que los hombres pudieran salvar a Venecia como lo han hecho. Entretanto, en la Argentina esperábamos a Perón y muchos iban a morir por él. Teníamos lo peor por delante, pero yo era joven y fuerte y creía que podía afrontarlo.

Volví dos o tres veces a Venecia antes de que Dal Masetto me llamara por teléfono desde el campanil. Los militares estaban en las Malvinas y un viejo barquero que me dejó en San Marco, al oírme declinar mi nacionalidad, levantó los brazos y me gritó "bravo gli argentini". Tal vez, en el fondo, me haya sentido orgulloso del sinsentido nuestro. Recién había escrito un libro sobre esa paradoja, pero sabía que volvería una y otra vez a tratarla. Dice Savater que el narrador de historias siempre acaba de llegar de un largo viaje en el que ha conocido las maravillas y el terror. En el mío me veo caminando por el más bello salón de Europa mientras me pregunto, como le pregunté antes a Troiani, si lo importante es la adversidad o la civilización que algunos construyen sobre ella.